

ECHINGER FORUM

UNABHÄNGIGE ZEITUNG
für Deutenhausen, Dietersheim, Eching,
Günzenhausen, Hollern und Ottenburg
www.echinger-forum.de



**Die ‚Zauberflöte‘
der Musikschule**



**Gesundheitsmesse
der Volkshochschule**



**Verein mit Strahlkraft:
20 Jahre GOD**



**Hauptversammlungen
der Feuerwehren**



**‚Internationales Café‘
der Nachbarschaftshilfe**



Ein Symbol für GOD: die Günzenhausener Kirchturmbeleuchtung seit 1996.



Schlosskonzert in Ottenburg am 21.07.2007.

Bürgerforum G O D e.V. - ein Verein wird 20 Jahre

Karl-Heinz Damnik/ Die Idee, entwickelt von einer Studentengruppe der Hochschule Weihenstephan, war, die Ortsteile Günzenhausen, Ottenburg und Deutenhausen innerhalb der Gemeinde besser zu vertreten. Man besprach sich mit den Vereinsvorständen der Orte und weiterer Bürger. Am 11.01.1996 war es dann soweit, das „Bürgerforum GOD e.V.“ wurde gegründet. Günzenhausen, Ottenburg, Deutenhausen, von diesen Ortsnamen der jeweils erste Buchstabe, das waren 1996 die Vorgabe für den Vereinsnamen Bürgerforum GOD e.V.

Den Gründungsvorstand bildeten 1. Vorsitzender Wilfried Liske (bis heute), 2. Vorsitzender Peter Reiss (bis heute), Kassier Johann Killi – heute Thomas Malenke, Schriftführung Elisabeth Schadl – heute Cordula Linnbrunner. Diese Konstanz in der Vereinsführung dürfte einmalig sein. (s. auch Bericht von der Hauptversammlung S. 27)

Die besondere Herausforderung: es gab viele Zielgruppen. Die Mitwirkung und Unterstützung der Ortsteilbewohner waren die Garanten des Erfolgs der letzten 20 Jahre. GOD, parteipolitisch unabhängig, ist nun für „Gemeinsam in die Zukunft“ gewählt. Manche Vereine sind wichtig, manche sogar sehr wichtig, manche werden einfach nur gebraucht. Dieser Verein GOD, der heute über 120 Mitglieder zählt, hat im Laufe der Jahre viel zum Wohle der Ortschaften im Echingen Norden geleistet. Immer wieder musste er sich Herausforderungen stellen, nahm sie an und erkämpfte Lösungen für den GOD-Bereich. Mal gegen großen Widerstand, mal ging es einfacher, aber immer gab es viel Gesprächsbedarf.

Egal ob es damals um die Verhinderung des Baus eines Funkturms in expliziter Lage ging (der im Echingen Gemeinderat bereits genehmigt und durchgewunken war) oder um die Übernahme der heutigen GOD-Räume im alten Schulhaus. Heute sind das unbedingt erforderliche Räumlichkeiten, die sehr gut frequentiert sind.

Ein weiteres Projekt war die Erschließung von Wanderwegen, die mit Ruhebänken an Attraktivität gewinnen sollten. Aber dem nicht genug, die Bänke wurden auch noch in Eigenbau selber hergestellt und gegen Gebühr einem Sponsor gewidmet. Seit es die Beleuchtung des Kirchturms gibt, wird dessen Beleuchtungsstrom von Gilbert Müller seit 2000 bis zum heutigen Tag bezahlt. Für alle, die nachts vorbei kommen, eine Selbstverständlichkeit, hat es doch immer schon gegeben... Eben nicht, das war eine Leistung des GOD! Immer wenn Gutes zur Normalität wird, hat das Bürgerforum GOD seine Finger im Spiel.

Mutter-Kind-Gruppe, schon so lange ein Begriff, dass 2015 die Spielzeuge erneuert



Eröffnung der Maukabücke nach erfolgreicher Renovierung durch GOD am 02.10.2004.

werden mussten, da sie „abgespielt“ sind. Man kümmert sich um den Verkehr, stellt in Zusammenarbeit mit Gemeinde und Bauhof Geschwindigkeitsmessgeräte und Verkehrszeichen auf, bittet die Gemeinde um Auslichtung des Radweges zwischen Günzenhausen und Eching. Natürlich auch Kulturpflege wie die herrlichen Konzerte im Rottmeirhof/Zaunhof, im Schlosshof Ottenburg (die auch schon mal, wetterbedingt, nach Eching umziehen mussten). Voriges Jahr trat der Verein dem neugegründeten KulturForum bei. Schließlich die Organisation von Projekten, Kursen, Vorträgen, Schulungen und ähnlichem. Dann wieder so simple Dinge wie die Aufforderung, zur Gemeinderatswahl zu gehen, oder zur Erinnerung, die Einspruchsfrist gegen den Bau der 3. Start- und Landbahn einzuhalten. Die Übernahme zur Pflege des Fuchsbergweges durch die Damen der Walking-Gruppe. Selbst Mammutaufgaben wie die Aktion der Hof Schilder mit alten Hausnamen wurden mit Bravour bewältigt. Oder der alle zwei Jahre stattfindende Christ-

Fortsetzung S. 9



Die Schauspieler aus dem Dorf beim Schlossfest Ottenburg am 11.09.2011 anlässlich der Veröffentlichung der Chronik für die Orte.



Alltäglicher Arbeitseinsatz im Dienst der Allgemeinheit: Christbaumentzung im Januar 2016.



Gemeinde Eching

Untere Hauptstraße 3
85386 Eching
Telefon: 089 / 319000-0
Telefax: 089 / 319000-80
E-Mail: gemeinde@eching.de

Öffnungszeiten des Bürgerbüros

Mo. u. Di. 08.00 – 16.00 Uhr
Mi. 08.00 – 12.00 Uhr
Do. 08.00 – 18.00 Uhr
Fr. 07.30 – 12.00 Uhr

Bürgersprechstunden April

Dienstag, 12. / 19. und 26. April 2016, jeweils von 17.00 bis 18.30 Uhr im Amtszimmer des Bürgermeisters, Rathaus 1. Stock / Zimmer Nr. 1.3.

Meldung aus dem Standesamt (Februar 2016):

Eheschließungen
19.02.2 Arnela Muharemović und Muamer Smajkić, Schillerstr. 26, Eching

Öffnungszeiten Wertstoffhof

Bis zum 31. März 2016 gelten im Wertstoffhof noch die Winteröffnungszeiten:

Montag: geschlossen
Dienstag: 13:30 - 16:30 Uhr
Mittwoch: 13:30 - 16:30 Uhr
Donnerstag: geschlossen
Freitag: 13:00 - 17:00 Uhr
Samstag: 09:00 - 14:00 Uhr

Ab dem 01. April 2016 gelten im Wertstoffhof wieder die Sommeröffnungszeiten:

Montag: geschlossen
Dienstag: 15:00 - 18:00 Uhr
Mittwoch: 15:00 - 18:00 Uhr
Donnerstag: geschlossen
Freitag: 13:30 - 18:00 Uhr
Samstag: 08:30 - 14:00 Uhr

Außerhalb dieser Öffnungszeiten ist das Gelände verschlossen. Wird vor dem Eingangstor Müll abgestellt, so muss der Verursacher mit einer Anzeige und einer empfindlichen Geldbuße rechnen.

Abfallentsorgung

Aufgrund der Osterfeiertage ändern sich die Termine der Abfallentsorgung wie folgt:

Biotonne:

Die übliche Leerung

vom: erfolgt am:

Donnerstag, 31.03. Freitag 01.04.2016

Freitag 01.04. Samstag 02.04.2016

Die übliche Leerung der Papiertonne vom Mittwoch (30.03.) erfolgt erst am Donnerstag (31.03.)

Terminplan der Problemmüllsammelungen 2016

Nächste Termine für Eching:

21.06.2016 von 13:00 Uhr bis 15:00 Uhr

jeweils im Wertstoffhof, Dietersheimer Straße 17

Die „Rote Tonne“

Das Landratsamt Freising teilt mit, dass seit Anfang Mai 2015 Druckerpatronen, Tonerkartuschen und Tintenpatronen aus Druckern, Faxgeräten und Kopierern sowie digitale Datenträger (CDs, DVDs und Disketten) in den Wertstoffhöfen der Städte, Märkte und Gemeinden des Land-



**Sehr geehrte Damen und Herren,
liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,**

am 09. und 10. April findet die 19. Echinger Frühjahrsausstellung statt. Dann werden die örtlichen Handwerks- und Gewerbebetriebe den Bürgerplatz wieder in ein buntes Schaufenster regionaler Angebote verwandeln. Selbstverständlich ist auch die Gemeinde Eching wieder mit dabei und ich freue mich besonders, dass uns dieses Jahr neben unserer Partnergemeinde Majs, die ja in den letzten zehn Jahren schon fester Bestandteil der Frühjahrsausstellung geworden ist, auch eine kleine Delegation aus Trezzano besuchen wird.

Die Frühjahrsausstellung der Echinger Fachbetriebe (EFB) ist schon lange zu einer festen Einrichtung des gemeindlichen Lebens geworden. Sie lockt seit Jahren regelmäßig sehr viele Besucher aus Eching und Umgebung in unsere Ortsmitte — kein Wunder, ist sie doch die ideale Plattform für unsere Handwerks- und Gewerbebetriebe, die bei dieser Gelegenheit sich und ihre Produkte und Dienstleistungen

zu wirtschaftlich vernünftigen Bedingungen präsentieren können. Für unsere Bürger und die Besucher aus den umliegenden Orten ist sie die ideale Gelegenheit, das regionale Angebot kennen zu lernen und sich von der Leistungsfähigkeit der örtlichen Betriebe überzeugen zu können.

Leider ist es uns als sehr wirtschaftsorientierte Gemeinde nicht mehr möglich, die vier zentralen Veranstaltungen der Echinger Fachbetriebe, darunter die Frühjahrsausstellung, durch einen verkaufsoffenen Sonntag im ganzen Gemeindegebiet zu flankieren und wirtschaftlich zu stärken — aber ich würde mich freuen, sie trotzdem an einem oder an beiden Messetagen auf der Ausstellung begrüßen zu können. Ich bin mir sicher: Der Besuch lohnt sich!

Der Bebauungsplan Nr. 28A für den Radweg entlang der Garchingener Straße ist in Kraft gesetzt. Im Zuge dieses Bebauungsplanverfahrens wurde der 1992 im Bereich des damals geplanten Truppenübungsplatzes erlassene Bebauungsplan Nr. 28 in drei Teile aufgeteilt; ich habe Ihnen darüber berichtet.

Sobald die letzte Grundstücksfrage geklärt ist, wird dieser sehr wichtige Radweg umgesetzt. Die Vorarbeiten im Bereich des Biotops am Echinger See sind in diesem Winter bereits gemacht worden. Es ist müßig, dass zwei Gemeinderätinnen der Fraktion „Bürger für Eching“ in der letzten Ausgabe des Echinger Forums diese sehr breit getragene Entscheidung des Bau-, Planungs- und Umweltausschusses mit sehr fragwürdigen Argumenten wieder nicht als eine getroffene Entscheidung zur Kenntnis nehmen wollen. Hier werden dem Bürgermeister Motive unterstellt, die jeglicher Grundlage entbehren.

Ihr

Josef Riemensberger
Erster Bürgermeister

kreises Freising gesammelt und der Wiederverwertung zugeführt werden. Seit Anfang Mai stellt die Kommunale Abfallwirtschaft des Landratsamts Freising in Kooperation mit einem Recyclingpartner die Rote Tonne für die Sammlung von leeren Tonerkartuschen und Drucker- und Tintenpatronen auf. Neben Druckermodulen können in den Roten Wertstoffsammelbehältern auch digitale Datenträger wie CDs, DVDs und Disketten entsorgt werden ohne Schutzhüllen, da deren Recycling derzeit nicht möglich ist!). Durch die Aufbereitung dieser Verbrauchsgegenstände wird ein wichtiger Beitrag zum Umweltschutz geleistet, da dadurch Abfallmengen verringert und Ressourcen geschont werden.

Kostenlose Sammlung von Hartkunststoffen

Die kommunale Abfallwirtschaft im Landkreis Freising erweitert ihren Service. Seit September 2014 wird an allen Wertstoffhöfen im Landkreis Freising die kostenlose Annahme von Nichtverpackungs-Kunststoffen aus Polyethylen (PE) und Polypropylen (PP) angeboten. Der Landkreis sammelt diese Abfälle, um sie wirtschaftlich und ökologisch sinnvoll wiederzuverwerten. Beispiele

für Haushaltsgegenstände aus PE- und PP-Kunststoffen sind: Schüsseln, Waschkörbe, Eimer, Regentonnen, Kanister, Gießkannen, Gartenmöbel und Kinderspielzeug. Behältnisse müssen rest-entleert und frei von Fremdanhaftungen sein.

Die Kennzeichnungen auf den Kunststoffartikeln „PE-HD“, „PE-LD“ und „PP“ dienen hierbei zur Orientierung. Bisher wurden diese sogenannten stoffgleichen Nichtverpackungen über die Restmülltonne entsorgt und in der Müllverbren-

DIESMAL LESEN SIE

	Seite
Amtliche Mitteilungen	3 - 5
ASZ / Gemeinderat	5 - 6
Schule / Kirche	7 - 10
Kultur / VHS	10 - 12
Vereine	12 - 18
Parteien	18 - 20
Eching Aktuell	20 - 24
Dietersheim / Günzenhausen	24 - 27
Wirtschaft / Leserbrief	28 - 29
Xare / Impressum / Umwelt	30
Ärztelkalender / Termine	32 - 34

nungsanlage München-Nord energetisch verwendet. Von der Sammlung ausgeschlossen sind Artikel aus PVC, Gummi, Acryl und Weichkunststoffe, wie z. B. Folien, Siloplanen, Planschbecken, Schlauchboote oder Zelte. Aufkleber auf den Containern und kostenlos in den Wertstoffhöfen aufliegende Merkblätter geben detailliert Auskunft. Nähere Einzelheiten können Sie auch im Internet unter www.kreis-freising.de finden.

Aus dem Fundbüro

Fundsachen bis einschließlich 02.03.2016

Herrenräder grün-schwarz, silber, türkis-dunkelblau, lila-grün, silber-blau, blau-silber, dunkelgrau, schwarz-grün, silber-lila, lila-braun

Damenräder rot, schwarz, silber, lila

Mountainbikes schwarz, grau-schwarz-gelb, schwarz-weiß, schwarz-oranger, gelb

Kinder-/Jugendräder weiß-schwarz-rot, weiß-oranger-gelb, hellblau, gelb-blau, rosa, rot

Diverse Geldbeutel - Brillen, Handys, Schlüssel, Anhänger - Verschiedene Schmuckgegenstände
Rucksäcke - Sporttaschen - Regenschirm - Koffer
- Hörgerät- Kleidung - Ehering gold/silber - iPad
silber - Diverse Geldbeutel - Installationsstick

Die Gemeinde informiert über anstehende Straßenreinigungen in Eching

Die Anlieger werden gebeten, in diesen Wochen die Gehwege zu säubern, damit die Straßenkehrmaschine auch diesen Schmutz mit aufnehmen kann.

An die Kraftfahrzeugbesitzer geht die Bitte, an den Tagen der Straßenreinigung die Autos nicht am Straßenrand abzustellen. Insbesondere Zweiwagen sollten nach Möglichkeit auf den privaten Stellplätzen abgestellt werden. In einigen Straßen wird die Gemeinde kurz vor den Straßenkehrungen „Halteverbote“ anordnen.

Das Interesse an einer sauberen Gemeinde sollte den Anliegern bzw. den Besitzern von Kraftfahrzeugen diese Mühe wert sein, an diesen Tagen ihre Fahrzeuge nicht auf der Straße abzustellen. Die nächste turnusmäßige Kekehrung findet vom 25. – 29. April 2016 statt.

Bekanntmachung über die frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung nach § 3 Abs. 1 BauGB für die 30. Änderung des Flächennutzungsplanes

„Feuerwehrhaus Günzenhausen“ und „Günzenhausen Nord“

Für die 30. Änderung des Flächennutzungsplanes hat der Bau-, Planungs-, und Umweltausschuss in seiner Sitzung am 01.12.2015 den Billigungsbeschluss gefasst.

Die Flächennutzungsplanänderung ist in zwei Teilbereiche aufgeteilt. Der Teilbereich A umfasst den Bereich um das künftige Feuerwehrhaus (FlNr.168) mit dem Friedhofs-, Bolzplatz- und Kindergartenbereich. Der Teilbereich B umfasst den Bereich am Schwarzbergweg, Grundstück Flur-Nr. 407. Der Entwurf der 30. Flächennutzungsplanänderung mit Begründung liegt in der Zeit vom 03.03.2016 bis einschließlich 05.04.2016 im Rathaus Eching, Untere Hauptstraße 3, Zimmer Nr. 2.5, während der allgemeinen Dienststunden öffentlich aus.

Äußerungen können während der genannten Frist vorgebracht werden. Diese werden abgewogen und fließen dann in das weitere Verfahren ein.

Eine Entscheidung zu den Äußerungen wird durch den Gemeinderat bzw. Bau-, Planungs- und Umweltausschuss im Rahmen der Abwägung getroffen werden.

Bekanntmachung zum Nordost-Adressbuch

Die Gemeinde Eching stellt der Münchner Industrie- und Handelsverlag GmbH die Anschriften der Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Eching für die Neuerstellung des grünen Nordost Adress- und Branchenbuches zur Verfügung. Übermittelt werden der Vor- und Familienname, Doktorgrad und die Anschrift aller Einwohner, die das 18. Lebensjahr vollendet haben.

Wer mit der Übermittlung seiner Daten nicht einverstanden ist, kann gem. § 50 Abs. 5 BMG der Weitergabe widersprechen. Für diese hier bekanntgemachte Übermittlung der Adressdaten an den genannten Verlag können Sie der Weitergabe der Daten bis zum 15.04.2016 widersprechen. Ein Widerspruch gilt auch zukünftig und ist auch weiterhin jederzeit möglich.

Der Antrag ist schriftlich bei der Gemeinde Eching einzureichen oder persönlich im Rathaus, Bürgerbüro, Raum 0.5, EG, Untere Hauptstr. 3, 85386 Eching, zu stellen.

Unsere Öffnungszeiten:

Montag:	08.00 – 16.00 Uhr
Dienstag:	08.00 – 16.00 Uhr
Mittwoch:	08.00 – 12.00 Uhr
Donnerstag:	08.00 – 18.00 Uhr
Freitag:	07.30 – 12.00 Uhr

Der Antrag kann formlos erfolgen, eine Angabe von Gründen ist hierbei jeweils nicht erforderlich.

Bekanntmachung zur Eintragungsmöglichkeit von Übermittlungssperren nach dem Bundesmeldegesetz

Am 01. November 2015 ist das Bundesmeldegesetz (BMG) in Kraft getreten und ersetzt das bisher geltende Bayerische Meldegesetz (MeldeG). Wie bisher haben Bürgerinnen und Bürger die Möglichkeit, gegen einzelne regelmäßig oder auf Anfrage durchzuführende Datenübermittlungen der Meldebehörde Widerspruch zu erheben. Dieser Widerspruch gilt jeweils bis zum Widerruf. Die nach bisherigem Meldegesetz (MeldeG) bereits eingetragenen, schutzumfanggleichen Übermittlungssperren bleiben bestehen, so dass in diesem Fall kein Handlungsbedarf besteht.

Es gibt folgende Widerspruchsmöglichkeiten:

1. Übermittlungssperre an öffentlich-rechtl. Religionsgesellschaften (§ 42 Abs. 3 Satz 2 BMG)

Das Bundesmeldegesetz sieht vor, dass den Kirchen neben den Daten ihrer Mitglieder auch einige Grunddaten von Familienangehörigen der Mitglieder, die nicht derselben oder keiner öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft angehören, übermittelt werden dürfen. Der betroffene Familienangehörige – nicht das Kirchenmitglied selbst – kann die Einrichtung einer Übermittlungssperre verlangen. Diese Ermittlungssperre gilt nicht, soweit Daten für Zwecke des Steuererhebungsrechts der jeweiligen öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaften übermittelt werden.

2. Auskünfte an Parteien, Wählergruppen und andere Träger von Wahlvorschlägen (§ 50 Abs. 1 und 5 BMG)

Im Zusammenhang mit allgemeinen Wahlen und Abstimmungen dürfen Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen in den sechs der Stimmabgabe vorangehenden Monaten Auskunft über Namen, Anschrift, Doktorgrad von Gruppen von Wahlberechtigten erteilt werden, für deren Zusammensetzung das Lebensalter der Betroffenen bestimmend ist. Die Geburtstage der Wahlberechtigten dürfen dabei nicht mitgeteilt werden. Der Empfänger hat die Daten spätestens einen Monat nach der Wahl oder Abstimmung zu löschen. Diese Auskunft darf nur erteilt werden,

wenn Sie nicht widersprochen haben.

3. Auskünfte über Alts- und Ehejubiläen (§ 50 Abs. 2 und 5 BMG)

Mandatsträgern, Parteien, Wählergruppen, Mitgliedern parlamentarischer Vertretungskörperschaften und Bewerbern für diese sowie Presse und Rundfunk darf eine Melderegisterauskunft über Alters- und Ehejubiläen von Einwohnern erteilt werden. Die Auskunft darf nur die dazu erforderlichen Daten (Familiennamen, Vornamen, Doktorgrad, Anschrift) sowie Tag und Art des Jubiläums umfassen. Diese Auskunft darf nur erteilt werden, wenn Sie nicht widersprochen haben.

4. Auskünfte an Adressbuchverlage (§ 50 Abs. 3 und 5 BMG)

Das Bundesmeldegesetz erlaubt eine Auskunft an Adressbuchverlage über Vor- und Familiennamen, Doktorgrad und Anschrift von Einwohnern, die das 18. Lebensjahr vollendet haben. Die übermittelten Daten dürfen nur für die Herausgabe von Adressbüchern (Adressenverzeichnisse in Buchform) verwendet werden. Dieser Auskunftserteilung können Sie widersprechen.

5. Datenübermittlungen an das Bundesamt für Wehrverwaltung (§ 36 Abs. 2 BMG i. V. m. § 58 c Abs. 1 Soldatengesetz)

Damit das Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr über den freiwilligen Wehrdienst informieren kann, übermitteln die Meldebehörden jeweils zum 31. März eines jeden Jahres Angaben zu Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im nächsten Jahr volljährig werden (Familienname, Vorname und gegenwärtige Anschrift).

Falls Sie keine Informationen durch das Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr wünschen, können Sie der Datenweitergabe widersprechen.

Der Antrag ist schriftlich bei der Gemeinde Eching einzureichen oder persönlich im Rathaus, Bürgerbüro, Raum 0.5, EG, Untere Hauptstr. 3, 85386 Eching, zu stellen.

Unsere Öffnungszeiten:

Montag:	08.00 – 16.00 Uhr
Dienstag:	08.00 – 16.00 Uhr
Mittwoch:	08.00 – 12.00 Uhr
Donnerstag:	08.00 – 18.00 Uhr
Freitag:	07.30 – 12.00 Uhr

Der Antrag kann formlos erfolgen, eine Angabe von Gründen ist hierbei jeweils nicht erforderlich.

Bekanntmachung

Die Gemeinde Eching, Gebäudemanagement, vermietet zum nächstmöglichen Zeitpunkt in der Waagstraße 16 in 85386 Eching zwei 3-Zimmer Wohnungen.

Die Wohnung 1 hat eine Wohnfläche von ca. 102,41 qm²; der Mietpreis beträgt mtl. 1040,00 € zzgl. Heiz- und Nebenkosten (z.Z. 205,00 €).

Die Wohnung 2 hat eine Wohnfläche von ca. 77,73 qm²; der Mietpreis beträgt mtl. 770,00 € zzgl. Heiz- und Nebenkosten (z.Z. 160,00 €).

Bei Interesse bewerben Sie sich bitte schriftlich bis zum 22.04.2016 bei der Gemeinde Eching, bei Frau Festbaum 089 / 319000 - 67 oder bei Frau Klaus 089 / 319000 - 50 oder per Email an: liegenschaften@eching.de

Dauerparkkarte für Tiefgarage

Die Gemeinde Eching bietet in Form einer Dauernutzungsvereinbarung für die Tiefgarage in der Bahnhofstraße Dauerparkkarten zum Preis von monatlich 32 € inkl. MwSt. an.

Der Dauernutzer erhält eine Dauerparkkarte, die bei jedem Parken in der Tiefgarage hinter die Windschutzscheibe zu legen ist. Mit der Nutzung einer Dauerparkkarte kann ein Kraftfahrzeug in der Tiefgarage parken und benötigt keinen Parkschein aus dem Parkscheinautomaten.

Sind alle Stellplätze belegt, hat der Dauerparkkarteninhaber keinen Anspruch auf einen Stellplatz. Er hat in diesem Falle auch keinen Anspruch auf ganze oder teilweise Rückerstattung des Dauernutzpreises.

Sollten Sie Interesse an einem Stellplatz haben oder weitere Informationen wünschen, wenden Sie sich bitte an die Gemeindeverwaltung
Tel.: 089/31900050.

MehrGenerationenHaus Alten Service Zentrum

ASZ Aktuell

Kleiner Laden in attraktiver Laden im ASZ / MehrGenerationenHaus ab 1. Juli 2016 zu vermieten.

Fläche: 87 m², Verkauf: 39m². Nähere Informationen im Alten Service Zentrum Eching /Mehr-GenerationenHaus Eching, Bahnhofstraße 4. Tel. 089 32714214.

Das Programm der ASZ- Begegnungsstätte im April 2016

Anmeldungen für die Veranstaltungen und nähere Informationen im Alten Service Zentrum Eching, Bahnhofstr. 4, 85386 Eching, Tel. 089/3271420 oder e-mail: info@asz-eching.de. Das Veranstaltungs – Programm liegt aus im ASZ, wird aber auch gern zugesandt beziehungsweise verteilt.

Regelmäßige Veranstaltungen im ASZ:

Gymnastikkurse / Wassergymnastik / Offenes Singen / Schafkopfgemeinschaft / Offener Spieletreff / Englisch für Fortgeschrittene / Englisch Konversation / Offene Bridgegruppe / Herrengymnastik / Offenes Töpfern / Muskelaufbau / Malkurs / Skatrunde für Damen / Skatrunde für Herren / Offenes Malen / Arbeiten mit Textilien und Wolle / Sanftes Yoga / Kochgruppe / Schachgruppe / offene Kochgruppe

Veranstaltungen im ASZ: APRIL 2016

1.4., 14.30 Uhr: Die ASZ-Theatergruppe führt

heitere und besinnliche Texte vor. Musikalische Begleitung: Harthofer Saitenmusik. Mit Anmeldung.

4.4., 14.30 Uhr: Musik im ASZ – Erkennen Sie die Melodie? Die schönsten Schlager- und Operettenmelodien aus den 50er und 60er Jahren Mit Claudia Römer und Jeremy Heart. Mit Anmeldung

6.4., 9 Uhr: S-Bahn-Wanderung: Von Aying über Münster nach Glonn.

Ca. 12 km. Gemeinsame Einkehr. Begleitung: Werner Kießling. Mit Anmeldung.

5.4., 14-16 Uhr: Café Auszeit - Betreuungsgruppe für hilfebedürftige Senioren und Menschen mit Demenz. Ursula Schramm gestaltet einen anregenden Nachmittag. Gern holen wir die Damen und Herren zu Hause ab und bringen sie wieder heim. Mit Anmeldung.

6.4., 19 Uhr: Treffen der Briefmarken- und Münzfreunde für Anfänger und Fortgeschrittene. Mit Peter Hübner. Eintritt frei. Ohne Anmeldung.

7.4., 12 Uhr: Echinger kochen für Echinger. Ingeborg Wittmann und Rosi Reichlmayer kochen. Essen Sie mit in geselliger Runde. Mit Anmeldung.

7.4., 19 Uhr: Echinger Kreativzirkel - Arbeiten mit Textilien und Wolle. Kontakt: Dagmar Frenkel. Tel. 3191336. Eintritt frei. Ohne Anmeldung.

9.4., 16 Uhr: Internationale Tänze für Jung und Alt mit gemeinsamem Imbiss. Info: Corinna Enßlin. Tel. 31902679. Eintritt frei. Ohne Anmeldung.

11.4., 14.30 Uhr: Fahrt zum Film-Café Neufahrn. Das Kino zeigt einen ausgewählten Film. In 8,- € enthalten: Fahrt, Eintrittskarte, Kaffee /Kuchen. Den Titel erfahren Sie im ASZ. Begleitung: M. Kurtz. Mit Anmeldung.

12.4., 10 Uhr: Offener Näh- und Handarbeits-treff für Jung und Alt mit Ruth Bause und Uta Patzelt (Hardanger-Technik). Hier wird gehäkelt, gestrickt und genäht. Eintritt frei. Ohne Anme.

12.4., 10 Uhr: ASZ-Kochgruppe: Gemeinsam kochen und essen. Nähere Informationen bei Theresia Thiel. Tel. 32731530. Eintritt frei. Mit Anmeldung.



SEBASTIAN THALER
Bürgermeisterkandidat für Eching

Was mir am Herzen liegt

Liebe Echinger

Ein »öffentliches, für alle Bürger bestimmtes Gebäude« – diese Beschreibung liefert der Duden, wenn man unter »Bürgerhaus« nachschlägt bzw. »googelt«. Nicht jede Gemeinde ist in der komfortablen Situation, über eine solche Einrichtung zu verfügen – wir können uns glücklich schätzen. Jetzt sollte die Betonung des Wortes nicht so sehr auf »Haus«, sondern vielmehr auf »Bürger« liegen – und genau hier ist der Knackpunkt:

Seit der 2013 abgeschlossenen Renovierung sind die bürokratischen Hürden für die Nutzung massiv angewachsen. Ein vierseitiges Formular muss ausgefüllt und insgesamt 34-Seiten Nutzungsbedingungen vom Umfang einer Diplomarbeit müssen akzeptiert werden – ganz zu schweigen von den horrenden Kosten, die Vereine für die Saal- oder Raummiete vorstrecken müssen.

Auch die Renovierung an sich stößt an vielen Stellen auf Unbehagen. Die Bühne ist geschrumpft, sodass der Musikverein darauf kaum noch vollständig Platz findet und auch die Akustik wird bemängelt. Dabei gilt es zu beachten, dass die Renovierung mit rund 4 Millionen Euro genauso viel Geld verschlungen hat wie einst der Bau.

Ein besonderer Dorn im Auge der Bürger ist die Tatsache, dass das Lokal seither unbewirtschaftet ist. Dabei schlug alleine die Erneuerung der Gastronomie mit rund 800.000 EUR zu Buche.

Die Gründung des Kulturforums Eching e.V. durch Dr. Sybille Schmidtchen zeigt bereits Früchte und ist eine Bereicherung für das kulturelle Leben in der Gemeinde. Wir sind hier am Anfang eines Weges, den es zur Aufwertung der Lebensqualität auch seitens der Gemeinde gilt weiterzugehen.

Ich lade Sie ein, am Donnerstag, den 28.04.2016, ab 19 Uhr im Bürgerhaus anlässlich meiner Vorstellungsveranstaltung für die Gemeinde mit mir darüber zu diskutieren.

Herzlichst
Ihr Sebastian Thaler

KLAUS HASCHKE IMMOBILIEN

Uhlandstraße 12, 85386 Eching (0 89) 3 19 11 45

MIETANGEBOTE

★ ECHING S1 ★

Sehr schöne voll möblierte 3 Zi. + Galerie Whg, EBK, Bad, Dachterrasse (Zeitmietvertrag für 3 Jahre) ca. 89,81 m² Wfl inkl 1 TG-Stellplatz
€ 1.030,- + € 40 TG,-, gesamt € 1070,- + NK
(Verbrauchsabweis: 76 KWh (m²-2) Erdgas, WW enthalten, Bj. 2003)

★ ECHING-S1 ★

Sehr schönes, absolut gepflegtes Reihenmittelhaus (7 Zi.), gr. Wohnzi. m. Kamin, Esszimmer u. großzügig. offene Top-Küche mit Kochinsel etc., 3 Zi. im 1. OG, großzügiges Bad, weitere 3 Zi. im 2. OG ebenfalls mit Bad. Die Wohn- u. Schlafräume verfügen über Granitböden mit FBH, die Treppenaufgänge sind ebenfalls mit Granit belegt. Balkon, 2 Terrassen, sehr schön angelegter Garten mit Gartenteich. Wohnfl. ca. 159 m², Grundstück ca. 226 m², inkl Doppelgarage
€ 1720,- inkl. Gge + 100,- NK
(Verbrauchsabweis: 144 KWh (m²-2) Erdgas, WW enthalten, Bj. 1985)

Gewerbl. MIETANGEBOTE

★ ECHING S1 ★

Sehr schöner, zentral gelegener Laden/Büro/Praxis im Erdgeschoss, ca. 99,74 m², € 990,- + NK + 19%MWSt
(Verbrauchsabweis: 186 KWh (m²-2) Gas, WW enthalten, Bj. 1990)

★ ECHING GÜNZENHAUSEN ★

Preisgünstiges Lager mit Büro ca. 85 m²Nutzfl. € 490,- + NK 40,-

★ UNTERSCHLEISSHEIM ★

Langfristig bestens eingeführtes Friseurgeschäft wird neu vermietet. (Einzelheiten unter Tel. 089/3191145 erfragen)
Gesamtnutzfläche ca. 111 m², inkl 1 TG-Stellplatz
€ 1218,- + € 250,- NK, gesamt € 1468,- + 19%MWSt

★ DEMNÄCHST ECHING ★

Kleiner Laden / Ausstellung / Büro ca. 48m² Nutzfl.
Anfragen unter: **Tel. 089/319 11 45**

**HAUS zu kaufen (RH, REH, DHH) vom vorgemerktem Kunden dringend gesucht!
keine Verkäuferprovision!**

**! AKTUELL !
Appartements, 2 + 3-Zi-Wohnungen und Häuser in Eching / Neufahrn und Umgebung zum Kauf gesucht!
BAUGRUND dringend gesucht**

Wir suchen **dringend** für vorgemerkte Kunden 1 EFH / REH / DHH zum Kauf / oder zur Miete!

Sozialstation im ASZ Eching

Wir leisten:

- ❑ **Behandlungspflege** nach ärztlicher Verordnung / z.B. Medikamentengabe, Verbandswechsel, usw.
- ❑ **Grundpflege** (z.B. Waschen, Anziehen, usw.)
- ❑ **Vermittlung** von Helferinnen zur Versorgung zuhause für Haushalt und Garten (legal und steuerlich absetzbar)
- ❑ Vermittlung von **Essen auf Rädern und Fahrdienste**
- ❑ qualitative **Beratung** durch Sozialpädagogen und Pflegefachkräfte zu Fragen rund ums Älterwerden, Finanzierung, Demenz uvm.
- ❑ **Wohngruppe** für demenzkranke Ältere



Älter werden in Eching e. V.
Bahnhofstr. 4 · 85386 Eching
Tel. 0 89/32 71 42-0
Tel. Pflegedienst: 015 77/806 04 76
info@asz-eching.de
www.asz-eching.de

12.4., 14.30 Uhr: Musik im ASZ: Live Music Now. Junge Musiker spielen im Auftrag der Yehudi Menuhin Stiftung. Das Programm entnehmen Sie bitte der Tagespresse und dem Aushang im ASZ. Eintritt frei. Ohne Anmeldung.

13.4., 11 Uhr: Gemütliche Radltour nach Hochbrück. Ca. 30 km. Gemeinsame Einkehr. Mit Begleitung. Mit Anmeldung.

15.4., 12.30 Uhr: Mit großem Bus zur Therme Bad Gögging mit der AWO Unterschleißheim. Nähere Informationen bei Margret Michel, Tel. 089/3102873. Rückfahrt: 17 Uhr. Anm. im ASZ.

16.4., 14-17 Uhr: Werkstatt - Café – Reparieren statt Wegwerfen ist das Motto des Werkstatt Cafés. Nicht mehr funktionierende Geräte können mitgebracht werden und werden vor Ort repariert. Eintritt frei. Ohne Anmeldung.

19.4., 14-16 Uhr: Café Auszeit - Betreuungsgruppe für hilfebedürftige Senioren und Menschen mit Demenz. Ursula Schramm gestaltet einen anregenden Nachmittag. Gern holen wir die Damen und Herren zu Hause ab und bringen sie wieder heim. Mit Anmeldung.

20.4., 10.45 Uhr: Spaziergänge in Münchner Museen: Joaquin Sorolla, Hypo-Kunsthalle. Führung: Dr. Bettina Best, Kunsthistorikerin. Gemeinsame Einkehr (wer mag). Mit Anmeldung.

20.4., 15 Uhr: Tanztee – Musikcafé. Ein beschwingter Nachmittag zum Tanzen, Lauschen, Ratschen, Kaffeetrinken. Mit den Damen der Nachbarschaftshilfe Eching. Eintritt frei. Ohne Anm..

21.4., 14.30 Uhr: Lichtbilder - Vortrag: Santorin eine Insel zwischen Traum und Wirklichkeit. Referent: Kurt Töldte.

22.4., 9.15 Uhr: Besichtigung: Firma WURZER Umwelt GmbH Eitting. Bei einer ca. 2-stündigen Führung erfahren Sie mehr über den Entsorgungsbetrieb (Kompostierung, Biogaserzeugung, Altholzverwertung, Sperrmüllverwertung, Mineralikaufbereitung uvm.) Mit Anmeldung.

26.4., 11.30 Uhr: Einladung zum Weißwurstfrühstück für alle ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer des ASZ / MehrGenerationenHauses. Einladung ergeht gesondert. Eintritt frei. Mit Anmeldung.

27.4., 8.45 Uhr: Der bequeme Ausflug: Nach Waldkirchen im Bayer. Wald zum Emerenz Meier - Museum und in die Klosterbibliothek Metten. Ein Museum, gleichzeitig auch Geburtshaus, erinnert an Emerenz Meier, der Schriftstellerin, die vor der Armut nach Amerika geflohen ist. Nachmittags Führung in der Klosterbibliothek Metten. Mit Anmeldung.

27.4., 15 Uhr: ASZ - Bewohner – Stammtisch. Bewirtung: Café Central. Eintritt frei. Ohne Anmeldung.

29.4., 10 Uhr: Radltour ins Finsinger Moos Ca. 50 km. Gemeinsame Einkehr. Mit Begleitung. Mit Anmeldung.

Medien-Sprechstunde im ASZ - Individuelle Beratung für individuelle Anliegen. Sie haben Fragen zu Internet - Anwendungen, Handys oder Smartphones? Egal, ob Sie zum ersten Mal an Ihrem PC sitzen oder die Medien schon länger nutzen - wir versuchen, Ihre Fragen zu beantworten. Mit Anmeldung zur Terminvereinbarung.

GEMEINDERAT

22. Sitzung Bau- Planungs- und Umweltausschuss, 2. Feb. 2016

Heinz Müller-Saala/ TOP 22.04 Pflege- und Entwicklungsplan Mallertshofer Holz - Vorstellung Zwischenbericht „Pflege- und Entwicklungsplan Mallertshofer Holz mit Heiden, durch Frau Joas, Geschäftsführerin Heideflächenverein

Vom Vortrag wird Kenntnis genommen. Interessierte Bürger können beim Heideflächenverein, die Broschüre „Heide erleben, gestalten, erhalten, 25 Jahre Heideflächenverein Münchner Norden e.V.“, anfordern, in dem alle Informationen über die Arbeit dieses Vereins ausführlich beschrieben sind.

24. Sitzung des Gemeinderates
23. Februar 2016

Heinz Müller-Saala/ TOP 24.02 Antrag Bündnis 90/Die Grünen vom 17.01.2016 - Jahresbericht von gemeindlichen Einrichtungen

Die gemeindlichen Einrichtungen werden gebeten, einen Bericht zu erstellen, der ihre Jahrestätigkeit und deren Ergebnisse deutlich macht. (Beschluss einstimmig)

23. Sitzung Bau- Planungs- und Umweltausschuss, 1. März 2016

Heinz Müller-Saala/ TOP 23.04 Energie-Nutzungsplan Gemeinde Eching - Präsentation der Ergebnisse durch die Firma Ffe

Die Präsentation des Energie-Nutzungsplans wird zur Kenntnis genommen. Die Umsetzung der vorgeschlagenen Maßnahmen soll von der Verwaltung geprüft werden. Die Gemeinde beschließt den Beitritt zum „Klimaschutz-Bündnis Freising“. (Beschluss einstimmig)

TOP 23.05 Straßen-Unterhaltsarbeiten 2016 für das gesamte Gemeindegebiet

Die Firma SSP Seizmeier GmbH, 85298 Mitterscheyern wird mit den Arbeiten beauftragt. (Beschluss einstimmig)

Echinger Landschaftspflegegemeinschaft

– Gemeinschaft zur Landschafts- und Grünflächenpflege –

Wir bieten an:– Baumpflege und Gehölzschnitt

– Komplettservice rund um die Grünflächenpflege auf Privat- und Firmengrundstücken

– Abholung und Verwertung Ihrer Gartenabfälle

Echinger Landschaftspflegegemeinschaft GmbH, Waagstr. 10,
85386 Eching, ☎ 089/3 1931 73, Fax 089/3 1955 31

- ▶ Hardware & Software
- ▶ Programmierung
- ▶ Organisation
- ▶ Projektmanagement



Hochbrücker Weg 6 · 85386 Eching
Telefon 089/37 99 62-60 · Fax 089/37 99 62-72
info@imhof-it.de · www.imhof-it.de

Malerfachbetrieb

85386 Günzenhausen · Ringstr. 7c
Tel. 0 81 33/66 16 · Fax: 0 81 33/99 64 90
E-Mail: werner.kubetzka@web.de



Wenn der Mensch
den Menschen braucht ...
Wir sind für Sie da.

Hanrieder
BESTATTUNGEN

98% Kundenzufriedenheit bei Preis und Leistung*
* Kundenauszeichnung gut bis sehr gut

Ihr Partner
auf allen Friedhöfen.

Telefon 089 - 310 53 96
www.hanrieder.de

Schülerhilfe!
Das Original. Seit 1974.

**Bessere Noten mit
individueller Nachhilfe**

- ✓ Abschluss: Quali, MR, Abi
- ✓ Fit in der Grundschule

www.schuelerhilfe-eching.de
Neufahrn: Bahnhofstr. 18a ☎ (08165) 19418

Montagebetrieb Herbert Kurz

- Parkett-, Kork-
Laminatböden
- Schleifen und Versiegeln
von Parkettböden
- Fenster, Türen
- Fensterdichtungsgummi
- Terrassenholz
- Holzdecken
- Dachausbau
- Reparatur & Service



Bahnhofstraße 13a · Eching
Tel. 089/319 53 19
mobil 0171/48 20 305

SCHULE

Gemeinsam Zeichen setzen und aus der Vergangenheit lernen - Abba Naor zum dritten Mal zu Gast am OMG



G. Schauz/ Am Donnerstag, den 25.02.2016, kam der 88-jährige Abba Naor bereits zum dritten Mal als Gast an das Oskar-Maria-Graf-Gymnasium, um ca. 280 Neuntklässlern seine Geschichte zu erzählen. Das junge Publikum setzte sich in diesem Jahr nicht nur aus Schülern des OMG zusammen, sondern auch rund 170 Schülerinnen und Schüler der 9. Jahrgangsstufe der Imma-Mack-Realschule Eching waren in die Aula des OMG eingeladen, um mehr als zwei Stunden lang die ergreifende Geschichte eines Überlebenden des Holocausts zu verfolgen.

Angesichts der aktuellen fremdenfeindlichen Ereignisse in Sachsen und der ständig zunehmenden Gewaltbereitschaft von rechts sollte die gemeinsame Veranstaltung der beiden „Schulen gegen Rassismus und Schulen mit Courage“ auch ein Zeichen gegen Fremdenfeindlichkeit in unserer Gesellschaft sein. Gleichzeitig sollte der gemeinsame Blick in die Vergangenheit den Schülern die Möglichkeit bieten, aus der Geschichte zu lernen. Denn gerade die Zeit des Nationalsozialismus zeigt der Nachwelt auf besonders bestialische Weise, welche Auswirkungen die Verbreitung von Terror, Hass und Gewalt haben können. Sowohl heute wie auch in der Vergangenheit

sind es am Ende unschuldige Menschen, die das Leid ertragen müssen, wie auch die Geschichte Abba Naors deutlich machte.

Dem 1928 in Litauen geborenen Abba Naor (Bild) gelang es auf sehr eindrucksvolle Weise, die Aufmerksamkeit der Schüler zu wecken. Auch nach zwei Stunden wurde er nicht müde, die Fragen der sichtlich bewegten und interessierten Schülerinnen und Schüler mit großer Geduld, verschmitztem Charme und vor allem großer Bescheidenheit zu beantworten.

Seine Erzählung klang keineswegs verbittert oder anklagend, und er gab auch zu verstehen, dass er die Deutschen nicht alleine für all die Opfer und das Leid verantwortlich machte. Er sprach nicht mit erhobenem Zeigefinger, sondern versuchte seiner jungen Zuhörerschaft immer wieder mit Humor und Verständnis zu begegnen. Zwar räumte er ein, lange Zeit Hass verspürt zu haben, aber er habe erkannt, dass ein Leben ohne Hass viel schöner sei. Auch an Selbstmord habe er nie gedacht.

Lange Zeit konnte Abba Naor über das in den Konzentrationslagern Erlebte nicht sprechen, aber vor ungefähr 20 Jahren begann er, seine Geschichte unter anderem an Schulen zu erzählen. Dies war für ihn persönlich eine Möglichkeit, seine Mutter und seine Brüder in Erinnerung zu rufen und ihr Gedenken zu erhalten.

Oberstudiendirektor Franz Vogl dankte dem Zeitzeugen für seinen rastlosen Einsatz und betonte bei der Verabschiedung den Wert dieses Engagements gerade in der heutigen Zeit. (Bild: OMG)

Flohmarkt „Rund ums Kind“ in der Bunten Arche

M. Rosenberg/ Erneut veranstaltet der Elternbeirat der Kindertagesstätte „Bunte Arche“ in Eching den beliebten Flohmarkt „Rund ums Kind“. Der Flohmarkt findet am Sonntag, dem 24. April 2016, in der Kindertagesstätte statt. Verkauft werden Baby- und Kinderkleidung, Spielzeug sowie alle Dinge, die das Leben mit Baby und Kleinkind leichter machen. Der Verkauf erfolgt von 14 bis 16 Uhr, für das leibliche Wohl ist mit Kaffee und Kuchen gesorgt.

Anmeldungen für Verkäufer bis 22.04.2016 telefonisch unter 01 73 / 68 73 662. Die Anmeldegebühr beträgt 5 € plus einen Kuchen.



Für den Pflegefall finanzielle Sicherheit.

Stiftung Warentest **GUT (1,9)**

Finanztest

TESTSIEGER: Allianz PZTBest

Im Test:
30 Pflegegeldgeheimnisse, 4 gut

Modell: Mann 45 Jahre,
Beitrag ca. 40 Euro im Monat

Ausgabe
02/2011

Damit gute Pflege keine Frage des Geldes ist, gibt es jetzt die Pflege-Zusatzversicherung PZTBest. So ergänzen Sie die Grundversorgung der gesetzlichen Pflegeversicherung sinnvoll und haben im Pflegefall einen leistungsstarken Schutz. Über die weiteren wertvollen Service- und Beratungsleistungen des Testsiegers Allianz informieren wir Sie gerne.

Vermittlung durch:
Plattig & Winklmaier
Heidestr. 2, 85386 Eching
Tel. 0 89.32 72 98 20, Fax 0 89.3 27 29 82 29
www.allianz-plattig-winklmaier.de

Hoffentlich Allianz.



“Nehmt Kinder auf und ihr nehmt mich auf!”

-- Frauen beim Weltgebetstag 2016

Traudel Mandausch/ Was bringen Frauen aus Kuba mit, wenn sie den Weltgebetstag gestalten dürfen? Musik, Tanz und Lebensfreude - und so erklangen Gitarren, Klanghölzer, Rasseln und Trommeln und stimmten damit, wie es im Eingangsgebet hieß, „in den Gesang der Singdrossel, der Palmen, der Flüsse und der gesamten Schöpfung“ ein.

Was ist der Weltgebetstag (WGT)? Es ist eine weltweite Basisbewegung christlicher Frauen. Spirituelle Verbundenheit, Engagement für soziale Gerechtigkeit und weltweite Frauensolidarität gehören dazu. Gefeiert wird jedes Jahr, immer am ersten Freitag im März, und zwar weltweit. Der im Mittelpunkt stehende Gottesdienst wird jährlich von Frauen aus einem anderen Land vorbereitet. Diese Frauen sind Mitglieder in unterschiedlichen christlichen Kirchen.

Auch in Eching organisierten und gestalteten Frauen in ökumenischen (=konfessionsübergreifenden) Gruppen den Weltgebetstag. Gastgeberinnen waren dieses Mal die katholischen Frauen. Beim Gottesdienst erfuhr man eine ganze Menge über das Land Kuba und vor allem, wie es den Menschen dort aktuell geht.

Die Wahl des Bibelspruchs nach Jesaja mit der Vision eines Lebens in Gerechtigkeit und Frieden verbanden die Kubanerinnen mit einer im Flyer formulierten Selbstverpflichtung, in der sie vor allem auch Kinder einschlossen: „Wir wollen Kinder willkommen heißen und mit ihnen träumen, lachen, tanzen und sie lieben ohne Unterschied“.

Der Weltgebetstag will christlichen Glauben und Handeln für eine gerechte Welt verbinden. Dreh- und Angelpunkt der Projektarbeit des Weltgebetstags ist die Stärkung (Empowerment) von Frauen und Mädchen. Gerade weil diese weltweit tagtäglich würdelos behandelt werden, brauchen sie Solidarität. Denn ohne die gleichberechtigte Teilhabe der weiblichen Weltbevölkerung seien die globalen Probleme nicht zu lösen, heißt es auf der Website

des WGT. Geschlechtergerechtigkeit und die nachhaltige Verbesserung der Lebensperspektiven von Frauen und ihren Kindern sind die Hauptanliegen. Auch durch die Kollekte im Gottesdienst, mit der Projekte für Frauen und Mädchen gefördert werden, soll das internationale Motto der Weltgebetstagsbewegung „informiert beten – betend handeln“ praxisnah umgesetzt werden. Weil sie auch die Bedeutung, die die Kindheit in Kuba hat, herausstellen wollten, erinnerten die kubanischen Frauen an die Worte von José Martí, einen Vorkämpfer für Kubas Unabhängigkeit, der hervorgehoben hat: „Die Kinder sind die Hoffnung der Welt.“ Daher: „Nehmt Kinder auf und ihr nehmt mich auf“ als Thema.

Der Weltgebetstag in Eching hatte dieses Mal eine Rekord-Teilnehmerzahl von 85 Frauen und drei Männern. Zum Ausklang hatte man Gelegenheit zum Kennenlernen und netter Unterhaltung bei einem gemeinsamen Festessen auf kubanische Art, das etwas Kuba ins frostige Eching brachte. Danke an die Gastgeberinnen!



katholische Kirchengemeinde

Jahresbilanz der aktiven und engagierten Frauen

I. Ponath/ Zur diesjährigen Jahreshauptversammlung des katholischen Frauenbundes St. Andreas Eching im Pfarrsaal konnte die Vorsitzende Irmgard Müller wieder 40 Frauen begrüßen. Die Versammlung begann mit dem Gedanken an zwei verstorbene Mitglieder des vergangenen Jahres.

In ihrer Rückschau berichtete Müller von Zahlen und Fakten und den Ereignissen 2015 und man muss sagen, dass dieser Zweigverein mit seinen aktiven und engagierten Frauen auf vielfältige Art und Weise das Leben in Eching bereichert. Es fanden während des Jahres mit Hilfe der tüchtigen Frauen Gottesdienste mit anschließenden Frühstück, Kirchenbesichtigungen, ein Besinnungstag, Weltkindertag, Maiandacht, Bittgang nach Hollern,



Bei den Ehrungen: 1. Reihe sitzend von links nach rechts: Amella Wank, Heike Hobelsberger, Anna Frey, Christine Stöger, Edith Lehmann. 2. Reihe stehend: Irmgard Müller, Renate Schinnerl, Thersia Lorenz, Charlotte Nachtmann, Irmi Ponath, Elfriede Schaber, Irmgard Steinbach, Anna Schmidt, Marianne Gerber, Regina Klötzig. (Bild: Frauenbund)

Bestattungstradition seit 1844

TrauerHilfe **DENK** TrauerVorsorge

www.trauerhilfe-denk.de
www.trauervorsorge.de

WIR HELFEN WEITER

- Soforthilfe im Trauerfall
- Erledigung aller Behördengänge
- große Auswahl an Särgen und Urnen
- Gestaltung von Traueranzeigen und Trauerdrucksachen
- Organisation würdevoller und individueller Trauerfeiern

SICHERHEIT DURCH VORSORGE

- Art und Umfang der Bestattung regeln
- Wünsche eigenverantwortlich festlegen
- Sicherheit und finanzieller Schutz für die Angehörigen
- Beisetzungswünsche werden rechtzeitig umgesetzt, da sie vor einer eventuellen Testamentseröffnung bekannt sind

Eching	| Goethestraße 2	| 089 / 31 881 699
Neufahrn	| Robert-Koch-Straße 4	| 08165 / 910 60
Unterschleißheim	| Bezirksstraße 48	| 089 / 321 20 630

**Tag & Nacht
für Sie erreichbar**

BESTATTUNGEN • ÜBERFÜHRUNGEN • VORSORGE

Kirchenkaffee, Wallfahrt, Geburtstagsfeier, Weihnachtsfeier, Kinderfasching oder der Weierfasching statt. Damit nicht genug, wird auch bei weiteren Anlässen vom Pfarrfest bis zum Weihnachtsmarkt auf die Mithilfe vieler Frauen beim Backen, Kochen, Basteln, Verkaufen und Organisieren vertraut.

Die Erlöse, die durch diese Veranstaltungen eingenommen werden, werden regelmäßig für verschiedene Zwecke, die sorgfältig ausgewählt werden, gespendet. Unter dem TOP "Verschiedenes" wurde eine Vorschau über die Unternehmungen, die 2016 anstehen, vorgestellt. Ein wichtiger TOP der Jahreshauptversammlung waren jedoch die Ehrungen, die von Irmgard Müller und Stellvertreterin Renate Schinnerl vorgenommen wurden. 24 Frauen erhielten für langjährige Mitgliedschaft, Leistung und Engagement eine Urkunde und eine Vereinsnadel.

Für 10 Jahre Mitgliedschaft: Beatrix Göring, Heike Hobelsberger, Johanna Krüger, Elfriede Schaber, Hildegard Steiger.

Für 15 Jahre Mitgliedschaft: Waltraud Kink, Anneliese Schmidt, Christine Stöger.

Für 20 Jahre Mitgliedschaft: Monika Damm, Irmgard Hausler, Edith Lehmann, Theresia Lorenz, Charlotte Nachtmann, Irmi Ponath, Anna Riedlberger, Renate Schinnerl, Irmgard Steinbach, Genoveva Ulrich, Armella Wank.

Für 25 Jahre Mitgliedschaft: Emma Pflügler.

Für 30 Jahre Mitgliedschaft: Erna Bohun, Anna Frey, Anna Graßl, Eleonore Kerscher.

Frau Marianne Gerber wurde ebenfalls in Form einer Ehrung für 10 Jahre Vorstandschaft als Beauftragte für den Verbraucherservice mit der silbernen Nadel geehrt. Frau Regina Klötzig wurde als Schatzmeisterin und Frau Claudia Brecht als Beisitzerin für 5 Jahre Vorstandschaft mit der bunten Nadel geehrt.

Kirchenbesichtigung des Klosters Seligenthal

I. Ponath/ Der Kath. Frauenbund St. Andreas Eching lädt recht herzlich alle interessierten Mitglieder und auch Nichtmitglieder zur Kirchenbesichtigung am Mittwoch, den 20.04. ein. Das Kloster Seligenthal in Landshut/Niederbayern ist eine 1232 gestiftete Abtei der Zisterzienserinnen und Grabstätte der Wittelsbacher in Landshut in Niederbayern in der Diözese Regensburg. Besichtigt wird die Abteikirche, es handelt sich dabei um einen einschiffigen, kreuzförmigen Zentralbau. Nördlich an die Abteikirche schließt das Konventgebäude mit dem vierflügeligen Kreuzgang an. Dieser besitzt ein Sterngewölbe, das 1477 bzw. 1482 erbaut wurde. Der Kreuzgang ist nicht immer geöffnet, heuer ist jedoch die Gelegenheit zur Besichtigung. Die Afra-Kapelle, die auch besichtigt wird, ist auf jeden Fall älter als die Klosterkirche. Die gesamte Führung dauert 1,5 Stunden und beginnt um 14:00 Uhr. Anschließend bleibt noch Zeit, um in der Stadt noch Kaffee zu trinken.

Abfahrt mit dem Bus ist um 13:00 Uhr bei Niki Optik, Eching, Ankunft in Eching ca. 18:00 Uhr. Die Busfahrt inkl. Eintritt kostet 20,00 EUR. Anmeldungen ab 05.04.2016 wie immer bei Frau Grete Werner, Tel: 089-319 17 50.

Fortsetzung von S.2



Eine Generation der GOD-Spielgruppe, installiert seit 1996. (Bilder: Damnik, Archiv GOD)

kindmarkt, ein Markt, der in seiner Einmaligkeit von überall her besucht wird und sehr beliebt ist. Willi Bauer ist hier mit großem Einsatz (Nikolaus und Schaubilder) dabei. Anschließend dann die Entsorgung der Christbäume im Januar, nachdem die Gemeinde aus Kostengründen diese Dienstleistung gestrichen hatte. Außerdem wird mit Hilfe anderer Vereine und der Schulkinder das jährliche „Ramadama“, durch die Freiwillige Feuerwehr Günzenhausen organisiert, von GOD aktiv unterstützt.

Die Anerkennung und Akzeptanz, die das Bürgerforum GOD e.V. durch die Mitbewohner der nördlichen Ortsteile erfährt, sollte weiterhin genügend Motivation für die Zukunft sein.

Meine AOK kann das!

AOK
Die Gesundheitskasse.

www.aok.de/bayern

Jetzt Bonuszahlung und mehr Leistungen sichern!

Bis zu 400,- € Bonus + bis zu 250,- €
erweitertes Vorsorgepaket für Sie.

Jetzt zur
Nummer 1
in Bayern
wechseln!

Informationen erhalten Sie in allen
AOK-Geschäftsstellen oder im Internet:

Gesundheit in besten Händen

www.meine-aok-kann-das.de

Auf den Spuren der Sioux

Karl-Heinz Damnik/ Bereits zum zweiten Mal war Dirk Rohrbach in Eching, damals mit einem Reisebericht vom Yukon, jetzt um das Karl-May-Winnetou-Märchen zu zerstören. Traurige Indianerbilder im Foyer des Bürgerhauses. Bildwände mit Lakotaindianern (Sioux) in Reservaten in ihren Behausungen, dies soll einmal ein zweiter Teil zu dieser Veranstaltung werden.

Im Saal begrüßten Reklamefilmchen die zahlreich erschienenen Besucher. Hier holt sich Rohrbach die ersten Gagen für seine Hilfsorganisationen in South Dakota. An einem Tisch werden seine Bücher, CD's und Kalender angeboten.

Die Multivisionsshow zeigt den Völkermord an den Indianern, Rohrbach spricht mit weicher aber eindringlicher Stimme (Hintergrundmusik und Interviews etwas zu laut!) über den Beginn eines brutalen Gemetzels bis in die Jetztzeit, wo Indianer in Reservaten leben müssen und ihr Nomadenleben aufgeben mussten. Dort herrschen große Arbeitslosigkeit, Alkoholismus und Drogen.

Er erzählt aber auch von den schönen Seiten, die

er in South Dakota in Pine Rich erleben durfte, unterstützt mit wunderschönen Bildern, von Pow-Wow-Tanzfesten, großen Büffelherden, die sich nach der Fastausrötung wieder etabliert haben, und Handarbeiten, die durch die China-Nachahmungen immer mehr in Vergessenheit geraten. Dazu immer wieder Interviews mit vielen Menschen, die sich dort für die Indianer einsetzen, es geht auch um die Erhaltung der vielen unterschiedlichen Sprachen. Hier setzt Dirk Rohrbach mit seiner Hilfsaktion an. Er macht Reisen mit kleinen Gruppen ins Indianerland, um zu zeigen, dass bei Hilfe und Anleitung aus eigener Kraft Verbesserungen möglich sind, "walking the red road".

Irgendwie ist das Thema mit den Flüchtlingen in Deutschland zu vergleichen. Wie sagte schon damals, etwa um 1880, Red Cloud, der große Häuptling der Oglala-Teton-Sioux: "Die Weißen haben uns viel versprochen, mehr, als ich aufzählen kann, aber gehalten haben sie nur ein Versprechen: sie schworen, unser Land zu nehmen, und sie haben es genommen". (Bild: Damnik)

**Die „Kanzlersouffleuse“
Simone Solga in Eching**

Traudel Mandausch/ Wenn Simone Solga „im Auftrag der Kanzlerin“ unterwegs ist, wird es gefährlich für Leute in der ersten Reihe, die gelangweilt aussehen. Gleich zückt sie ihre Handykamera und flugs ein Foto für die Kanzlerin geschossen, um ihr ein Stimmungsbild aus Eching zu posten, denn Eching, das gibt sie zu verstehen, ist für die Kanzlerin sehr wichtig.

Die quirlige Leipzigerin im schwarzen Business-Outfit stellt sich vor „Solga, großes S, kleine Olga“ und erzählt, wie sie sich als langjährige Vertraute von Angela Merkel hochgedient hat und daher mit ihr nicht nur zusammenarbeitet, sondern ihre Reden schreibt, sie gar „zum Zitat bitet“ und hin und wieder auch beruhigt, z.B. wenn der chinesische Ministerpräsident kommen soll



und sie dessen Name mit "der, der sich nicht vor dem Hosenanzug fürchtet", übersetzt.

Manchmal wird es aber auch einer hartgesottenen Kanzlersouffleuse zu viel und dann spart sie nicht an Kritik, so dass die ganze Politikerriege, von rechts bis links, ihr Fett abbekommt. Horst Seehofer wird als „weiß-blauer Alpentälchen“ zitiert, Merkel und Gauck bekommen das Attribut: „Pissnelke und Trauerweide“ („Das ist das, was Kohl sich mal unter blühenden Landschaften vorgestellt hat.“).

Solga scheut drastische Vergleiche nicht und ist dabei immer aktuell. Dabei fällt auch immer mal wieder eine unheildräuende Bemerkung über Eching – „Sie liefern nur schlechte Daten in letzter Zeit...“ -, was nichts Gutes verheißt. Solga gibt der Kanzlerin auch Tipps, wann sie klatschen, wem sie Hände schütteln oder dass sie jetzt Putin anrufen sollte. Und der Text zum Telefonat: „Verzichte auf die Krim, dafür kriegste Syll.“

Ein Feuerwerk an Pointen in einem solchen sprachlichen Tempo abgeliefert, dass es manchmal etwas braucht, bis das Publikum mit dem Lachen nachkommt, was Solga genüsslich kommentiert. Manchmal kommt auch die Fahrerin Frau Stockmann (Solgas Alter Ego) zu Wort, die in schönstem Sächsisch zitiert wird - schließlich wuchs Solga selbst in Leipzig auf, studierte dort Schauspiel und trat bis 1993 als Kabarettistin in der Leipziger "Pfeffermühle" auf.

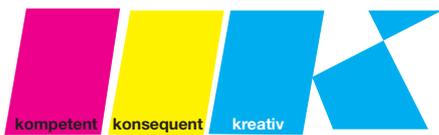
Gegen Ende gibt Solga eine Probe ihres schauspielerischen Talents, indem sie sich mimisch durch dreißig Fernsehkanäle zapft und am Ende Angela Merkel sagen lässt: „So lange so was Erfolg hat, kann mir nichts passieren“. Ganz zum Schluss auch die Auflösung des Rätsels um Eching: „Sie wurden als Endlager ausgewählt und haben die Option, Umsiedlung in die Arabischen Emirate oder Asyl in München beantragen“.

Leider kamen die Echinger nur einmal in den Genuss, Solga singen zu hören, denn diese war erkältet und gab am Ende an, froh zu sein, stimmlich ihr normales Programm geschafft zu haben. Das Echinger Publikum dankte es ihr mit viel Applaus. (Bild: A. Reiß)



UNSERE LEISTUNGSPALETTE:

- Maler- und Lackierfachbetrieb
- individuelle Raumgestaltung
- feine Mal- und Lackiertechniken
- Bodenbeläge und Teppichverlegung
- Fassaden- und Spezialgerüstbau
- umweltfreundliche Fassadenreinigungssysteme
- Betoninstandsetzung/-sanierung/-Betonschutz
- Industrie/Bodenbeschichtungen
- Fachverarbeiter Wärmedämm-Verbundsysteme
- individuelle Farbentwürfe zur Fassadengestaltung



Friedhelm Kassner

Malerbetrieb und Gerüstbau GmbH
Am Winkelfeld 11 · 85376 Hetzenhausen
Tel. 08165/ 983 14 · Fax 08165/ 983 16
kassner@tux.friedhelm-kassner.de
Internet: www.friedhelm-kassner.de

Hifi · TV · Video · Telefon Seit 25 Jahren Ihr Meisterbetrieb!

Meisterbetrieb M. Illenseher

- Verkauf
- Kabelanschluß
- Telefonanlagen
- xDSL / VoIP
- Reparatur + Service
- Satellitenempfang
- SKY-Händler
- Video Überwachung

Roßbergerstr. 1a · 85386 Eching · Telefon 089/3 19 59 56

E-Mail: info@iq-illenseher.de · Web: www.iq-illenseher.de

Für Sie:

Fachmännische Beratung
in allen Vermietungs- und
Verkaufsangelegenheiten.

Für unsere Kunden suchen wir:

Wohnungen, Häuser und Grundstücke zu mieten oder zu kaufen.

KARL KNOLL Immobilien
Danziger Str. 2
85386 Eching
Tel. 089/3192496 · Fax 089/3194799



Sonntagsausleihe

Am **Sonntag, 3.4.**, ist die Bücherei von 11 - 12 Uhr zur Ausleihe geöffnet.

Vorlesenachmittage im April

Donnerstag, 7.4., 16 Uhr: „Der kleine Drache Kokosnuss – Die Mutprobe“ von Ingo Siegner

Donnerstag, 21.4., 16 Uhr: „Der Sturm“ von Laura Mayer

Kinder im Alter von 5 – 8 Jahren sind herzlich zur kostenlosen Vorlesestunde mit anschließendem Bastelangebot eingeladen.

„Komm, lies mir vor!“- kostenlose Lesestartsets für Kinder ab 3 Jahren

„Lesestart – Drei Meilensteine für das Lesen“ ist ein bundesweites Leseförderprogramm, das sich schon an die Jüngsten richtet. In der Bücherei können die kostenfreien Lesestart-Taschen, die ein altersgerechtes Kinderbuch sowie mehrsprachige Ratgeber mit Tipps und Informationen zum Vorlesen und Erzählen im Familienalltag enthalten, abgeholt werden. Außerdem finden Sie zahlreiche Lese- und Medienempfehlungen für Kinder ab 3 Jahren.

Unsere Öffnungszeiten:

Montag und Freitag: 15 - 18 Uhr, Dienstag: 18 – 20 Uhr, Mittwoch: 10 – 13 und 15 – 18 Uhr, Donnerstag: 10 – 12 und 17 – 19 Uhr, jeden ersten Sonntag im Monat von 11-12 Uhr



Musikschule gibt die "Zauberflöte"

68 Kinder der Musikschule Eching zwischen 9 und 15 Jahren haben die Mozart-Oper "Zauberflöte" im Kultur-Abo des Bürgerhauses aufgeführt. Der Kinderchor hat für die große Aufgabe des Klassikers in einer Bearbeitung für Kinderchor und vierhändiges Klavier von Michael Benedict Bender noch Unterstützung vom Jugendchor bekommen. Musikschulleiterin Katrin Masius hatte die Gesamtleitung.

Masius und ihre Vorgängerin als Schulleiterin, Marita Bernt, haben die Lieder einstudiert. Am Klavier saßen die beiden Musikschullehrerinnen Edita Gelić und Zara Jerbashyan. Bei der Regie wirkte Maritza Veprek mit, die Tänze haben Luisa Klein und Monika Merlo einstudiert. (Bild auf dem Titel)



Donnerstag, 14.04.2016, 18.00 Uhr im Manfred-Bernt-Saal: Vorspiel der Flöten und Klavierklasse M. Bartholomé-Voet u. Z. Jerbashyan
Samstag, 16.04.2016, 9.30 – 13.30 Uhr – Tag der offenen Tür

Der Zeitplan ist ab Anfang April 2016 unter www.musikschule-eching.de einzusehen.

Eröffnung 9.30 Uhr mit "KIMM", Kinder machen Musik. Lehrkräfte der Musikschule stellen in lebendiger Art und Weise verschiedene Streich-, Blas- und Percussionsinstrumente vor. Die Musiklehrer/innen stehen nach der Eröffnung zur Verfügung, um Informationen über die verschiedenen Instrumente zu geben und die Wahl zu erleichtern.

Während des Vormittags gibt es Darbietungen der Ballettgruppe, vom Grundkurs mit Frau Enßlin und den Kinderchören unter Leitung von Frau Masius.

Dienstag, 26.04.2016, 18.30 Uhr im Manfred-Bernt-Saal: Vorspiel der Querflöten- und Klavierklasse B. Jakob u. E. Gelić

Donnerstag, 28.04.2016, 18.00 Uhr im Manfred-Bernt-Saal: Vorspiel der Geigen- und Klavierklasse Y. Kuwano u. Z. Jerbashyan

Donnerstag, 28.04.2016 – Mittwoch, 4.05.2016: Anmeldewoche in der Musikschule für das neue Schuljahr 2016/2017

(Anmeldezeiten zu sehen ab Anfang April 2016 unter www.musikschule-eching.de)

Echinger Forum 03/2016

Kulturpinwand

"Best of" Kabarett mit Lizzy Aumeier

07.04.

Erleben Sie das Beste aus den Programmen "AufBass'd", "Boxenluder" und "Voll drauf".

Lizzy Aumeier gilt als die Entdeckung des bayerischen Musikkabarets der letzten Jahre. Ihr Körper ist ihr Kapital und das Markenzeichen der „Barbie-Fehlpressung“ und so entsteht daraus die wohl ansehnlichste Landkarte mit individuellen landschaftlichen, örtlichen Gegebenheiten, die man sich nur wünschen kann. Selbstironie, Spontaneität, Hinterfotzigkeit, Schlagfertigkeit und Witz kennzeichnen Aumeiers unglaubliche Bühnenpräsenz.

Wann: Donnerstag, 07.04., Beginn: 20:00 Uhr
Wo: Bürgerhaus

Eintritt 20 €/ ermäßigt 17 €

Sonntagskonzert des Symphonischen Blasorchesters Eching: Musikalische „Wasserspiele“

24.04.

Frühjahrskonzert mit der fünfteiligen Sinfonie „Save the Sea“ und anderen Stücken (s. S. 11)

Wann: Sonntag, 24.04.2016, Beginn: 17.00 Uhr
Wo: Imma-Mack-Realschule
Karten an der Abendkasse

Cello-Rezital

29.04.

mit Julius Berger (Cello) und Ayumi Janke (Klavier)

Seit mehr als 40 Jahren ist Julius Berger aus dem Musikleben nicht mehr wegzudenken. Julius Berger bereichert die Musikwelt in vielfältiger Weise, als Interpret, Pädagoge, Entdecker, Denker, der "ausgetretene Pfade" nicht liebt. Neben seinen zahlreichen Konzertauftritten ist Julius Berger seit 1983 als Professor für Violoncello und Kammermusik tätig.

Ayumi Janke gewann bereits mit 5 Jahren den 1. Preis mit Auszeichnung bei „Jugend musiziert“, es folgten weitere zahlreiche Preise und Auszeichnungen. Ihre Konzerttätigkeiten führten sie in wichtige Konzertsäle Europas und Japans, so u.a. beim Schleswig-Holstein-Musikfestival, beim Mecklenburg-Vorpommern Festival, bei den Mittelrhein Musik-Momenten, beim Bach-Festival Bern und beim „Lago Maggiore“ in Italien. Auf dem Programm stehen Werke von Schumann, Beethoven und Brahms.

Wann: Freitag, 29.04.2016, Beginn: 20:00 Uhr
Wo: Bürgerhaus
Eintritt: 18 €, ermäßigt: 15 €

Lieber gemeinsam statt einsam?

Die Musikschule Eching bietet von April – Juni 16 vier Mal einen Workshop für Bläserensemble an und sucht Mitspieler, die Lust haben, mit folgenden Instrumenten in einem Ensemble zu spielen: Klarinette, Saxophon, Querflöte, Trompete, Flügelhorn, Posaune, Waldhorn, Tenorhorn, Tuba.

Probentermine:
Sa. 23.04.16, 10.00 – 11.00 Uhr
Sa. 30.04.16, 10.00 – 11.00 Uhr
Sa. 07.05.16, 15.00 – 16.00 Uhr

Sa. 11.06.16, 10.00 – 11.00 Uhr
Probenort: Musikschule Eching
Voraussetzung: du spielst dein Instrument schon mindestens 2 Jahre
Leitung: Thomas Innerebner
Anmeldeschluss: Freitag, 8.04.2016
Bitte meldet Euch unter folgender Nummer: 089- 3 192 031 oder per
E-Mail: musikschule@eching.de
Bei der Anmeldung bitte immer das Alter, die Telefonnummer und das Instrument angeben.



Zukunft gemeinsam gestalten

Ihr Partner – Stadtwerke München

- ▶ Wir sind 100 % kommunal
- ▶ Engagieren uns für Umweltschutz und Erneuerbare Energien
- ▶ Investieren in Versorgung (Strom, Erdgas, Wasser, Fernwärme) und Breitband-Technologie

www.swm.de



GARTENGESTALTUNG
Löwenzahn
 GÄRTNERMEISTER LÖW
 Tel. 089/319 63 62

Gartenanlagen, Terrassen,
 Wege, Teichbiotope,
 Wasserspiele, Sichtschutz,
 Holzzäune, Spaliere,
 Pergolen, Trockenmauern,
 Gehölzschnitt, Gartenpflege



Bilder u. Info:
www.gartengestaltung-loewenzahn.de

VOLKSHOCHSCHULE

vhs Volkshochschule Eching e.V.
 Roßbergerstr. 8 · 85386 Eching

Tel. 089 3191815 · Fax 089 31971 113

E-Mail: office@vhs-eching.de

Internet: www.vhs-eching.de

Vorstandsvorsitzender: Josef Riemensberger

Leitung: Doris Fähr

Fachbereichsleitung: Ulrike Brandstetter

Verwaltung: Claudia Mateo, Angelika Muth

Wir sind für Sie da:

Montag bis Freitag 10.00 – 12.00 Uhr
 Dienstag und Donnerstag 16.00 – 19.00 Uhr

Aus unserem umfangreichen Angebot möchten wir Ihnen aktuell folgende Kurse besonders nahe legen, bei denen zum Redaktionsschluss (8.3.) noch freie Plätze verfügbar waren:

Gesellschaft

Dem Glück ein Stück entgegen gehen - Bindung, das Tor zur Freiheit (E1301)

Vortrag am Di. 12.4. von 19-21:30 Uhr

Islamisches Zentrum München (E1002)

Führung am Fr. 15.4. von 18-20:30 Uhr

Besuch der Forschungsbrauerei Weihenstephan (E1332)

Führung am Fr. 22.4. von 15-16:30 Uhr

Familienrecht - allgemeine Fragen (E1116)

Vortrag mit RA Bertram Böhm am Mi. 27.4. von 19-20:30 Uhr

Kunst und Kultur

Handarbeiten neu entdeckt - Stricken lernen (E2304)

am So. 10.4. von 14-17 Uhr

Florale Kreationen aus Weiden (E2404)

Workshop am Do. 14.4. von 17-22 Uhr

Gartenplanung selbstgemacht

Vortrag (E2406) am Do. 14.4. von 18-19:30 Uhr

Workshop (E2407) am Sa. 23.4. von 10-17 Uhr

Holzschnitzen Kennenlernen (E2231) mit Manuel Lindermeier am Sa. 16.4. von 9-16 Uhr

Gesundheit

Happy Running für Geübte (E3410)

8 Termine ab Di. 5.4. von 18-19 Uhr

Happy Running am Vormittag (E3411)

8 Termine ab Mi. 6.4. von 9-10 Uhr

Buggy Walking am Vormittag (E3414)

10 Termine ab Mi. 6.4. von 10-11 Uhr

Fit & Gesund - Outdoor (E3421)

10 Termine ab Mi. 6.4. von 11-12 Uhr

Happy Running für Einsteiger (E3406)

8 Termine ab Fr. 8.4. von 17-18 Uhr

Schüler Salze (E3008)

Vortrag am Fr. 8.4. von 19-20:30 Uhr

Zumba®-gold (E3569) Wochenend-Workshop

am So. 10.4. und 24.4. von 15-16:30 Uhr

Salsa (E3689) Wochenend-Workshop am So.

10.4. und 24.4. von 17-19 Uhr

Walking mit TOGU Brasilis® (E3401) Einsteiger

Workshop am Sa. 16.4. von 9:30-11:30 Uhr

Walking mit TOGU Brasilis® (E3402)

10 Termine ab Di. 26.4. von 8-9 Uhr

Kochkulturen

Kochen wie im Mittelalter (E3955)

Kochkurs am Di. 12.4. von 18-21 Uhr in der

Kochschule bei WEKO

Cucinare con il balsamico / Mit Balsamico-Essig

kochen am Fr. 29.4. von 17-20:30 Uhr in der

Kochschule bei WEKO

Beruf und Karriere

Erfolgreich zum neuen Job - Bewerbungs-

mappe und Vorstellungsgespräch (E5001)

Seminar am Sa. 9.4. von 14-17 Uhr

10-Finger-Schreiben an einem Tag (E5102)

am Sa. 23.4. von 10-16 Uhr

Familie und junge vhs

Parkour für Groß und Klein (E6353)

Workshop für (zukünftige) Bewegungskünstler

von 8-88 Jahren am Sa. 16.4. von 10-16 Uhr

Parkour für Groß und Klein (E6354)

Aufbautag am Sa. 30.4. von 10-16 Uhr

Cartoons und Karikaturen - Körpersprache

leicht gemacht! (E6207) Für Jugendliche und Er-

wachsene am So. 24.4. von 9-12 Uhr

Anmeldungen für die Kurse sind möglich durch:

- persönliche Anmeldung in der Geschäftsstelle

- telefonische Anmeldung (nur mit gleichzeitiger

Abbuchungsermächtigung)

- Fax 089 31971113

- E-Mail-Adresse: office@vhs-eching.de

VEREINE



TSV-Mitglieder-
versammlung
ohne Neuwahlen

W. Klar/ Im Mittelpunkt der ordentlichen Mitgliederversammlung des TSV Eching am 26. Februar 2016 stand eigentlich der Tagesordnungspunkt „Neuwahl der Vorstandschaft“. Er konnte allerdings nicht behandelt werden, da der amtierende 1. Vorstand Bernd Hill und der Schatzmeister Wolfgang Nagel sich nicht mehr einer Wiederwahl stellten und andere Kandidaten nicht zur Verfügung standen.

Auf Vorschlag des als Wahlleiter amtierenden 1. Bürgermeisters Josef Riemensberger bleibt die Vorstandschaft weiter kommissarisch mit der Aufgabe im Amt, baldmöglichst Kandidaten für eine neue Vereinsführung zu finden, die bei einer außerordentlichen Mitgliederversammlung in ca. 6 – 8 Wochen gewählt werden könnten.

Ein weiterer zentraler Tagesordnungspunkt war neben den Ausführungen der Abteilungen und Sparten der Kassenbericht. Danach hat sich die Lage weiter verschärft, vor allem wegen des hohen Investitionsbedarfs der in die Jahre gekommenen Sportanlage. In den nächsten zwei Jahren rechnet man mit einem Kapitalbedarf in Höhe von ca. € 200.000 für die Außenanlagen und ca. € 125.000 für das Sportheim. In seinem Grußwort deutete Bürgermeister Riemensberger an, dass komplette Ersatzinvestitionen der Sportanlage wie z. B. die Erneuerung der Flutlichtanlage als Neuinvestition angesehen und von der Gemeinde bezuschusst werden könnten. Für seine ermuternden Worte „wir kriegen das hin“ erhielt er von den rd. 100 anwesenden Vereinsmitgliedern starken Beifall.

Die 1. Mannschaft kämpft um
den Verbleib in der Landesliga

Zu Beginn der Saison 2015/16 gab es wieder einen großen Umbruch im Kader der 1. Mannschaft des TSV Eching, als 9 Spieler den Verein verließen und 8 Neuzugänge von Trainer Fredi Ostertag zusammen mit seinem Co-Trainer Willi Kalichmann in das Team „eingebaut“ werden mussten. Trotz der nicht gerade guten Ausgangslage hat sich die Elf bis zur Winterpause mit dem 11. Tabellenplatz in der Fußball-Landesliga Südost gut geschlagen. Allerdings beträgt bei Redaktionsschluss der Unterschied zwischen dem 8. und dem 14. Platz – dem Relegationsplatz – nur vier Punkte.

Leider hat ein wichtiger Echinger Stammspieler – Michael Ott – den Verein in der Winterpause verlassen. Man hofft aber, diesen Verlust durch die Verpflichtung des Spaniers Gonzo Del Vallelesma kompensieren zu können. Auch zwei talentierte A-Jugendspieler aus dem Landkreis – Nico Häcker und Pascal Zettler - haben sich dem TSV angeschlossen. Sie sind allerdings erst ab Mitte April spielberechtigt.

Da sich einige Ligakonkurrenten mit Spielern aus höheren Ligen verstärkt haben, dies aber aus finanziellen Gründen für die Echinger nicht möglich war, wird die Rückrunde voraussichtlich noch härter als die Vorrunde. Spieler und Trainer werden daher kämpfen müssen, um den Verbleib in der Landesliga zu sichern, glauben aber, dass sie es schaffen werden. Die Mannschaft würde sich freuen und wäre dankbar, wenn viele Zuschauer sie bei ihren Heimspielen (s. Termine) unterstützen würden.

Passione Italiana
 Cucina con Steinfen Pizzeria

Mittagstisch ab 7.50 €
 als 3-Gänge Menü
 Vorspeise, Hauptgang, Dessert:
 Pizza, Pasta, Fleisch, Fisch
 täglich wechselnd,
 Mo - Fr 11.30 - 14.30h

Pizza aus dem Steinfen
 über 20 Sorten,
 auch mit Trüffel!

Restaurantkarte
 Eine kulinarische Reise
 für Feinschmecker

Bahnhofstr. 5a · 85386 Eching
 Tel. 089 / 319 23 34
www.ristorane-passione-italiana.de
 Öffnungszeiten:
 Mo - So 11.30 - 14.30 & 18.00 - 23.00 Uhr

Alle Speisen auch zum Mitnehmen!
Cateringservice, fragen Sie uns!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
 Davide & Marco

Unser Lokal empfiehlt sich für Ihre Feiern!



Früchteck sponsert „Früchtchen“ der F5 des TSV Eching

C. Gröger/ Das gemeinsame Heimturnier der Jugendfußballmannschaften F5 und F6 des TSV Eching fand in der Dreifachturnhalle an der Dietersheimer Straße statt. Zum Turnier traten neben den beiden Heimmannschaften noch sechs weitere Mannschaften der Altersklasse U7 an. Ein erster Höhepunkt des Tages war die feierliche Übergabe der neuen Trikots für die Spieler der F5, die mit ihren schwarz-weißen Streifen ihrem Maskottchen, dem Zebra, alle Ehre machen. Gesponsert wurden die Trikots vom Obst- und Gemüseladen „Früchteck“ im Ladenzentrum „Alter Wirt“. Der Inhaber Christopher Riemensperger, der auch das Hotel Olymp und den Alten Wirt leitet, erhielt als Dank ein Trikot in einem Rahmen, das ab sofort im „Früchteck“ einen Ehrenplatz finden soll. Die F5 führte die neuen Trikots erfolgreich ein und erreichte unter der Leitung des Trainergespanns Danny Langer, Richard Lechner und Thomas Nahas den 3. Platz. Auch die F6 unter der Leitung von Trainer Mike Rödinger und Co-Trainer Lukas Handschuh schlug sich wacker und zeigte insbesondere in heißumkämpften Platzierungsspielen beim Sieben-Meter-Schießen ihr Können. Nicht nur wegen des erfolgreichen Abschneidens der beiden Mannschaften war das Turnier ein voller Erfolg, sondern vor allem auch wegen der hervorragenden Stimmung unter den Mannschaften und Zuschauern, nicht zuletzt wegen der tatkräftigen Unterstützung der Echinger Elternschaft, die sowohl beim Backen, Verkaufen als auch beim Organisieren große Einsatzbereitschaft zeigte. So konnte die Mannschaftskasse beachtlich gefüllt werden, was letztendlich wieder den Kindern zugutekommen wird. (Bild: TSV)



Abteilung Karate

**Dreimal Silber für Echinger Karateka
Starke Leistung bei der Bayerischen Meisterschaft**

G. Hross/ Johanna Sedlmeir und Uwe Seling vom SC Eching-Karate holten in Ingolstadt gegen Gegner aus ganz Bayern jeweils eine Silbermedaille in der Kategorie Kumite (freier Kampf). Insgesamt kämpften 440 Teilnehmer aus 84 Vereinen um Edelmetall und den Meistertitel im Karate 2016. „Gold wäre noch schöner gewesen“, erklärten Johanna und Uwe, „aber jetzt wartet noch die deutsche Meisterschaft auf uns.“ Gewohnt souverän startete Johanna Sedlmeir in den Wettkampf. In der Vorrunde konnte sie klar siegen, musste sich dann jedoch im Finale knapp gegen eine Kämpferin aus Hersbruck geschlagen geben. Doch eine Silbermedaille war an diesem Tag nicht genug für sie. Johanna startete für das Team Grasbrunn-Neukeferloh/Milbertshofen auch in der Mannschaftswertung Kumite. Im Finale traf das Team auf eine Bayern-Auswahl, der sie letztlich unterlagen. Doch die sehr gute Leistung brachte erneut Silber. Bei den Männern sorgte Uwe Seling für eine kleine Überraschung. Der Echinger Kindertrainer si-



Johanna Sedlmeir und Uwe Seling vom SC Eching Karate holten Silbermedaillen bei der bayerischen Karate-Meisterschaft. (Bild: SCE)

cherte sich durch eine souveräne Vorrunde die Finalteilnahme. Nach einer schnellen Führung des Echingers drehte sich der spannende Kampf und Uwe geriet in Rückstand. Bis 20 Sekunden vor Schluss konnte Uwe noch einmal Anschluss finden, doch am Ende siegte sein Gegner aus Erding. Dennoch war für ihn die Teilnahme an der Meisterschaft durch die Silbermedaille ein großer Erfolg. Kinder, Jugendliche und Erwachsene sind jederzeit zum Training eingeladen: Dienstag und Freitag, 17:30-18:45 Uhr für Kinder; 19:00-20:30 Uhr für Jugendliche und Erwachsene. Weitere Infos auf: sceeching-karate.de.



Abteilung Turnen & Fitness

Echinger Jazz-Modern-Dancer wieder auf Erfolgskurs

R. Renauer/ Für die Jazz-Modern-Dancer hat die neue Wettkampfsaison begonnen. Allerdings mit einigen höheren Schwierigkeitsgraden. Die Kindergruppe hat sich gemauert; jetzt sind aus den Kindern Jugendliche geworden und starten nunmehr in der Jugendliga. Auch aus der bisherigen Jugendgruppe sind die meisten Mädels herausgewachsen und starten jetzt in der Erwachsenen-Gruppe in der Verbandsliga. Kaum war die letzte Wettkampfsaison mit der Teilnahme an der Weltmeisterschaft in Polen im Dezember 2015 beendet, mussten mit Hochdruck neue Choreografien einstudiert werden. Hierfür

CLEANINGDUCK
BLUNCK
ENTSORGUNGSGESCHÄFT

- ▶ 24 Stunden Notdienst - auch Sonn- u. Feiertags
- ▶ Rohr- und Kanalreinigung • Kanalsanierung
- ▶ TV- Kanaluntersuchung • Kanaldruckprüfung
- ▶ Grubenentleerung • Hebeanlagenservice
- ▶ Tiefgaragenentsorgung • Sondermüllabfuhr
- ▶ Wartung v. Öl-, Benzin- und Fettabseidern
- ▶ Dichtheitsprüfungen

Cleaningduck Blunck GmbH
Tel. (089) 96 96 45
Fax (089) 96 46 43

Im Internet: www.cleaningduck.de
E-Mail: info@cleaningduck.de

Papeterie Diegel

Schule - Büro - Geschenke

Bahnhofstr. 15 · 85386 Eching · ☎ 089/379 07 80

Öffnungszeiten: Mo - Fr: 7.30 - 18.00 Uhr durchgehend, Sa: 7.30 - 12.30 Uhr

PREIS
gesenkt!

Tintenroller
Frixion 3+1
statt 10,99 EUR
8,99

Angebote des Monats !

Motivordner A4,
versch. Motive **statt 5,99 €** **3,99**

Bewerbungsmappen
Set Spezial 3er Set,
inkl. Versandtaschen **statt 7,99 €** **4,99**

Geschenkpapierrollen
versch. Motive, sortiert
Rll. 2m x 70 cm, 3er-Pack
statt 2,99 € **1,99**

Reinigungsannahme



New Element: (v. li.) Anna Hanrieder, Julia Baltay, Malena Geissinger, Selina Bläser, Jessica Schöttl, Tatjana Hammann, Ramona Zwieselsberger, Matana Harrer. (Bilder: T. Schittenhelm)

blieb nicht viel Zeit. Die Mädchen opferten ihre Faschingsferien und fuhren zur optimalen Vorbereitung für die anstehenden Wettkämpfe ins Trainingslager.

Dass die Vorbereitung fürs erste Turnier den Mädchen mit Hilfe Ihrer Trainerin Natalya Menzel (TSG Bavaria Augsburg, Abt. Eching und Pfaffenhofen) gelungen ist, haben sie am ersten Wettkampfwochenende für die Bundesländer Bayern und Baden-Württemberg vom 20.02.-21.02.2016 in Baden-Baden unter Beweis gestellt.

Gerade in der Verbandsliga angekommen, erlangte die Gruppe "New Element" den 1. Platz. Tags darauf startete die Gruppe "Next Generation" in der Jugendliga und machte es den "großen Mädels" nach: Auch hier ein souveräner 1. Platz. Wenn das nicht einen tollen Saisonanstieg und Auftakt in den jeweiligen neuen Ligen darstellt! Leicht war es nicht und es bleibt weiter spannend. Es folgen noch drei Qualifikationsturniere, bevor feststeht, wer sich zur Süddeutschen Meisterschaft qualifiziert. Drücken wir den Mädels die Daumen, damit die Saison so weiter geht, wie sie begonnen hat.

SC Eching Turnen & Fitness macht mit bei "Lauf10!"

T. v. Wangenheim/ Die Abteilung Turnen & Fitness des SC Eching beteiligt sich in diesem Jahr zum ersten Mal an der "Lauf10!"-Aktion des Bayerischen Rundfunks, des Bayerischen Leichtathletik-Verbandes und der TU München. Nach zehn Wochen wird bei diesem speziellen Aufbauprogramm auch der hartnäckigste Sportmuffel in der Lage sein, 10 km am Stück zu Fuß zu bewältigen. Die Zeit spielt dabei überhaupt keine Rolle, es darf auch zwischendurch „gewalkt“ werden. Das von der TU München entwickelte spezielle Trainingsprogramm ist speziell auf die Stärkung des Herz-Kreislauf-Systems abgestimmt. "Lauf10!" richtet sich somit nicht an versierte Läufer, sondern an diejenigen, die sich ihrer mangelnden Fitness bewusst sind und diese gezielt verbessern wollen.

Am Ende der "Lauf10!"-Aktion steht ein großer Abschlusslauf mit Stadtfest am 8. Juli in Wolnzach, das von der Abendschau des BR live übertragen wird. Im letzten Jahr gingen über 4500 Läufer an den



Next Generation: (v. li.) Sofia Renauer, Morgane Berg, Jana Diemer, Angelina Coppola, Eleni Falaina, Anastasia Menzel, Celina Gunter, Alicia Kölbel, Leony Storz, Lizzy Fritz.

Start und feierten danach bis tief in die Nacht. Hierfür wollen wir eine gemeinsame Bustour organisieren.

Die "Lauf10!"-Trainer des SC Eching nahmen kürzlich am Trainerseminar am Münchner Herzzentrum teil und waren zunächst einmal überwältigt. Der 200 Personen fassende Hörsaal war mit ungefähr 300 Teilnehmern belegt, die aus ganz Bayern angereist waren. Die Vorträge von Prof. Martin Halle (Spitzname „Sport-Halle“) und seinen Assistenten waren sowohl witzig als auch lehrreich.

Eine eigens vom BR entwickelte App, die ab Mitte April zum kostenlosen Download bereit stehen wird, stellt den Trainingsplan auch denjenigen zur Verfügung, die "Lauf10!" nicht in der Gruppe, sondern lieber alleine durchführen wollen. Sie stellt darüber hinaus auch Übungen zur Kräftigung der gesamten Rumpfmuskulatur vor und hat auch Ernährungstipps mitsamt Rezepten integriert.

Los geht es mit dem ersten Training am Sonntag, den 24. April, um 12 h am Tennisheim des SC Eching in der Heidetrasse. Danach werden wöchentlich drei Trainingstermine angeboten. Nähere Informationen gibt es laufend auch auf der Facebook-Seite der Abteilung Turnen & Fitness, in der nächsten Ausgabe des Echingers Forums sowie im Schaukasten der Turnhallen an der Danziger Straße.

Abteilung Tennis

Schnuppertag und Gewinnspiel bei der Tennis-Abteilung des SC Eching

A. Franz/ Mit der Aktion "Deutschland spielt Tennis" startet die Tennis-Abteilung am Wochenende vom 23./24. April in die neue Saison. Interessierte können am Samstag, den 23.4., unverbindlich auf dem Tennisplatz ein paar Bälle schlagen und so testen, ob ihnen der Sport gefällt. Kinder sind von 10:00 Uhr - 11:30 Uhr willkommen, Jugendliche und Erwachsene von 11:30 Uhr - 13:00 Uhr.

Ein besonderes Highlight ist in diesem Jahr das große Gewinnspiel. In drei verschiedenen Altersklassen kann je eine Tennisparty gewonnen werden. Kinder (4 - 11 Jahre) dürfen zu der Party bis zu 7 Freunden mitbringen, Jugendliche (12 - 15 Jahre) bis zu 5 und Erwachsene (ab 16 Jahre) bis zu 3 gute Freunde oder Bekannte. Jede Tennisparty beinhaltet eine Trainingseinheit und ein leckeres Essen. Die große Auslosung findet um 13:00 Uhr statt.

Ein sehr attraktives Angebot macht die Tennisabteilung allen, die sich bis zum 1. Mai im Verein anmelden: Neumitglieder erhalten 10 kostenlose Gruppen-Trainingseinheiten.

Am Sonntag, den 24. April, findet bei gutem Wetter das traditionelle Schleiferturnier zur Saisoneroöffnung statt. Dazu sind alle Mitglieder und Gäste herzlich eingeladen. Weitere Infos www.tennissce.de.



23. April 2016: Kostenloses Tennis-Schnuppertraining

Willst du Tennis mal ausprobieren, oder hattest du dein Racket schon seit geraumer Zeit nicht mehr in der Hand?

Suchst du Spielpartner in deiner Leistungsstärke?

Am **23. April 2016** sind Kinder von 10:00 Uhr bis 11:30 Uhr, Jugendliche und Erwachsene von 11:30 Uhr bis 13:00 Uhr zum kostenlosen Training eingeladen.

Um 13:00 Uhr findet eine große Verlosung statt.

Für die kommende Tennissaison bieten wir in Zusammenarbeit mit der Tennisschule von Thomas Schauer wieder interessante Aktionen und Tenniskurse an.

Infos unter: www.tennissce.de



SC Eching e.V.
Abteilung Tennis



Freiwillige Feuerwehr Eching musste im Februar zu 14 Einsätzen ausrücken

C. Göring/ Die Freiwillige Feuerwehr Eching wurde im Februar zu 14 Einsätzen alarmiert. Diese teilten sich in elf Brand- und drei Hilfeleistungsalarme auf.

Der geringere Anteil der Februar-Einsätze ging auf das Konto der Hilfeleistungen. Hier wurden die freiwilligen Echinger Kräfte zu zwei dringenden Türöffnungen und einem leichten Verkehrsunfall gerufen.

Die elf Brandalarme teilten sich in gesamt neun Alarme durch Brandmeldeanlagen, eine Brandnachschau, einem PKW-Brand und dem Brand einer landwirtschaftlichen Halle in Neufahrn auf. Bei den Brandmeldeanlagen war der größte Auslöser das Wechseln von Schlüsseln im Feuerwehrschlüsseldepot (FSD). Größter und tragischster Einsatz im Februar war der Brand einer landwirtschaftlichen Halle in Neufahrn, wo die Freiwillige Feuerwehr Eching zur Unterstützung der Freiwilligen Feuerwehr Neufahrn und Mintraching bei der Brandbekämpfung tätig war.

Große Vorfreude herrscht nun bei den Aktiven, da das erste Wechselladerfahrzeug ausgeliefert wurde und bald seinen Dienst bei der Freiwilligen Feuerwehr Eching aufnehmen soll. Weiter laufen die Planungen für die Gerätehausinweihung, die Ende Mai geplant ist.

Ostermobrenna in Eching

S. Manhart/ Der Burschenverein Eching vertreibt am Karsamstag den strengen bayrischen Winter und lädt daher zum traditionellen „Ostermobrenna“ am Samstag, den 26.03.2016, ein. Stattfinden wird es wie immer an der Wiese neben dem Seeparkplatz an der Garchingstraße, auf welcher heuer auch das 70-jährige Gründungsjubiläum stattfinden wird. Ab 18 Uhr sorgt der Burschenverein für das leibliche Wohl der Besucher, bevor dann bei Einbruch der Dunkelheit das Feuer entzündet wird und der Winter in Gestalt einer Strohuppe verbrannt wird. Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt.

Für Bürger, die gerne geeignetes Material zum Verbrennen beisteuern wollen, aber nicht die Möglichkeit haben, dies anzuliefern, holt der BVE dies gerne ab. Telefonische Benachrichtigung zur Abholung seitens des BVE bitte unter 0151/67886533. Für diejenigen, die gerne selbst anliefern wollen, ist dies am Karsamstag ab 10 Uhr am Veranstaltungsort möglich. Bitte achten Sie auf die Eignung des Brennmaterials.

Auf Ihren Besuch freut sich der Burschenverein Eching.

Maibaumwache in Eching

S. Manhart/ Anlässlich des 70-jährigen Gründungsjubiläums des Burschenvereins Eching, welches vom 8.- 10. Juli im Rahmen eines Festwochenendes an der Wiese neben dem Seeparkplatz an der Garchingstraße gefeiert wird, stellt der Burschenverein Eching in diesem für den Verein besonderen Jahr einen weiß- blau bemalten Maibaum am 1. Mai ab 10 Uhr vor dem Huberwirt auf.

Da die Vorbereitungen für das Herrichten des Maibaums enorm viel Zeit kosten, startet der BVE in diesem Jahr bereits ab dem 16.04.2016 mit seiner Maibaumwache und den damit verbundenen Arbeiten an dem Traditionsstangerl. Daher lädt der Burschenverein Eching die ganze Bevölkerung jeden Tag ab 18 Uhr zur öffentlichen Maibaumwache zum Schererhof (Marienstraße 12) ein.

Für das leibliche Wohl mit Gegrilltem und einer

Burschenbar sorgt täglich der Burschenverein Eching selbst. Höhepunkte der 15-tägigen Maibaumwache wird das Einholen des Maibaums am 16.04.2016 mit Livemusik sein. Außerdem findet am Samstag, den 23.4.2016, ein Wattturnier ab 18 Uhr statt (Startgeld 10 €/Person), sowie am Freitag, den 29.4.2016, ein Schafkopfturnier (Startgeld 10 €/Person). Zum Abschluss der Maibaumwache findet am Samstag, den 30.4.2016, dem letzten Tag der Maibaumwache, der Tanz in den Mai statt.

Weitere Programmpunkte werden noch bekannt gegeben. Auf Ihren Besuch freut sich der Burschenverein Eching.

40 Jahre Kleingärtner in Eching

Karl-Heinz Damnik/ In einem Artikel im "Echinger Forum" 1972 fragte Bürgermeister Joachim Enßlin die Echinger Bürger, ob Interesse für eine Kleingartenanlage in Eching bestehe. Im Dezember 1976 war es dann so weit. 19 Echinger Bürger gründeten mit dem Vorsitzenden des Bayerischen Kleingärtnerverbands Willi Maas und Bürgermeister Enßlin den Kleingartenverein Eching mit 23 Gärten. 1986 kamen weitere 35 dazu.

Stand heute: Jahreshauptversammlung des Kleingartenvereins Eching am 16.2.2016 im Tennisheim, Beginn 19 Uhr. Der 1. Vorsitzende Siegfried Freinberger konnte 39 Mitglieder seines 101 Mitglieder (inkl. 3 Ehrenmitglieder) starken Vereines begrüßen, damit war die Beschlussfähigkeit gegeben. Zum Gedenken an die verstorbenen Vereinsmitglieder erhoben sich die Anwesenden von den Plätzen.

Freinberger begann seinen Jahresrückblick mit den Gemeinschaftsdiensten, die von den Pächtern der einzelnen Parzellen geleistet werden müssen, ebenso muss jeder Pächter eine Woche im Jahr die Gemeinschaftstoilette sauber halten. Dann die Gemeinschaftsfeste wie Kochen in geselliger Runde, Maibaumwache, Maibaum aufstellen (2015 in strömendem Regen), Vereinsausflug nach Regensburg, Sommerfest mit Einweihung der eigenen Zelte, Erntedankfest, zum Schluss die



40 Jahre bei den Kleingärtnern: (v. li.) Karl- Heinz Damnik, Georg Haas, Günther Stosiek, sowie Bürgermeister Josef Riemensberger (Ehrenmitglied) und 1. Vorstand Siegfried Freinberger. (Bild: Verein)

Einweihung einer kleinen Bocciabahn vor dem Gerätehaus.

Kassier Günther Stosiek konnte eine positive Bilanz vermelden. Durch Nachvermessungen der Autobahnmeisterei ergab sich, dass die Gemeinde Autobahngrund ca. 30 Jahre an den Verein verpachtet hat. Die betroffenen Gärten wurden zurückgebaut und sind nun wieder voll nutzbar. Die Gemeinde verzichtete auf die Pachtkosten.

Umbauten am Gerätehaus verursachten Materialkosten. Diverse Festivitäten brachten ein Plus in die Kasse. Die Erhöhung von Strom, Wasser und Abwasser konnten somit aufgefangen werden. Die bis jetzt kostenlose Containerabfuhr durch die Firma Steiger, ausgeführt vom Vereinsmitglied Robert Keipert, könnte in der Zukunft teuer werden. Die Kassenprüfer Florian Zwiebelhofer und Franz Wieselsberger bescheinigten eine gut geführte Kasse und die einstimmige Entlassung der Vorstandschaft war die Folge.

Zur Ehrung der verbliebenen Gründungsmitglieder waren noch Karl-Heinz Damnik, Georg Haas und Günther Stosiek (von ursprünglich 19) erschienen, Alfred Haderdauer war entschuldigt, auf Reha. Alle bekamen die Goldene Ehrennadel des Bayerischen Kleingärtnerverbandes, eine Urkunde und wurden zum Essen eingeladen.

Bürgermeister Josef Riemensberger dankte dem

Ich kauf bei meinem Metzger!

**Metzgerei - Imbiss
Malik**

Obere Hauptstr. 2 · 85386 Eching · Tel. 089/362 310

Ihre Metzgerei in Eching

Unsere Angebote für April

*Angebote gültig bis 30.04.2016.

Gem. Gulasch mager	.....1 Kg	8,99 €
Küchenfertige Cordon-Bleu	.....100 g	-,89 €
Hausgemachte Kochsalami	.....100 g	-,99 €
Wollwürste eigene Herstellung	.....100 g	-,69 €
Aus der Käsecke: Leerdammer 45% Fett/NI/Schnittkäse	.....100 g	-,99 €

**Ab dem 01.04. neu
Wochenspeiseplan immer freitags für die nächste Woche
mit täglich wechselnden leckeren Gerichten.
Entweder im Laden als Flugblatt oder online
auf unserer Homepage www.metzgerei-eching.de**

Eigene Herstellung-Platten- u. Partyservice !!

Öffnungszeiten: Mo. 7.30 - 13.00, Di., Mi., Do., Fr. 7.30 - 18.00, Sa. 7.30 - 12.30

Verein für die geleistete Arbeit, entschuldigte den Fehler aus der Anfangszeit und wünschte eine gute Gartensaison. Es wurden die Listen für die Gemeinschaftsarbeitdienste und den Toiletten-dienst für 2016 verteilt. Die neuen Wasseruhren, die kaputt gingen, wurden umgetauscht. Vorwurf war, dass 25 bar Druck auf der Leitung lägen, vom Wasserwirtschaftsamt wurden jedoch nur 5 bar bestätigt. Als Neuanschaffung ist ein Vertikutierer geplant, da es für den über 30 Jahre alten keine Ersatzteile mehr gibt. Das Gerätehaus wird weiter gebaut und Monika Freinberger (sie schreibt in Eigenregie die Gartenzeitung) mahnte aktive Mithilfe an. Die 40-Jahr-Feier des Kleingartenvereins Eching ist für 2017 geplant.

Nachbarschaftshilfe Eching e.V. informiert:

Großteilebasar für Kinder – von Spielwaren bis Fahrräder

C. Schibelhut-Buhmann/ Der Großteilebasar für Kinder – von Spielwaren bis Fahrräder – findet im Bürgerhaus Eching statt:

Verkauf: Samstag, den 23.04.2016, von 13:00 Uhr – 14:30 Uhr

Annahme: Samstag, den 23.04.2016, von 8:00 Uhr – 10:30 Uhr

Rückgabe: Samstag, den 23.04.2016, von 17:00 Uhr – 17:30 Uhr

Jetzt neu mit Vorab-Registrierung: Möchten Sie Ihre Wartezeit verkürzen?

Einfach die Abgabeliste unter www.nbh-eching.de herunterladen, pdf-Datei ausfüllen und per Mail bis spätestens Dienstag, den 19.04.2016, an nbh-eching-basar@web.de senden. Wir bereiten die Produktkärtchen vor, Sie nutzen bei der Abgabe der Ware am Samstag die Schnellabgabe. Pro Liste werden 20 Artikel angenommen.

Angenommen und verkauft werden: Fahrräder und -anhänger, Dreiräder, Spielwaren, Puzzle, Spiele für Gameboy und PC (jedoch selbstverständlich keine jugendgefährdenden Spiele), Bücher (gerne auch Gesundheit- und Erziehungsberater), Videos, CD's und DVD's, Kinderwägen, Kinderbetten, Reisebetten, Stubenwagen, Babybadewannen, Baby-Elektroartikel, Auto- und Fahrradsitze, Fahrradhelme, Schwimmflügel,

Schwimmhilfen, Rucksäcke, Tragehilfen, Sportgeräte (Inline Skates usw.), jedoch keine Textilien.

Für Mängel an abgegebenen Waren und abhanden gekommenen Gegenstände wird keine Haftung übernommen. Die Nachbarschaftshilfe behält als Bearbeitungsgebühr 10 % vom Verkaufspreis aller abgegebenen Teile ein.

Traditionell verkaufen wir am Samstag, den 23.04.2016, von 13.00 Uhr bis 14.30 Uhr wieder unsere selbstgebackenen Kuchen und Torten für Sie zum Mitnehmen. Weitere Auskünfte unter Telefon 0157 56923209.

Wir freuen uns auf Sie!

Sonntagskonzert des Symphonischen Blasorchesters Eching

Musikalische „Wasserspiele“ in der Imma Mack Realschule

B. Winterhalter/ Zu einem der beliebten Sonntagskonzerte hat sich das Symphonische Blasorchester Eching im Rahmen seines diesjährigen Frühjahrskonzertes am 24. April entschlossen. Zur Aufführung gelangt zunächst nach dem Traditionsmarsch „Hands across the sea“ von Grandseigneur John Philip Sousa das Tongemälde „Aquarium“ von Johan de Meij. In drei kurzen Sätzen werden sechs kleine Fische charakterlich dargestellt und beleuchtet.

Ein kurzes Interlude bildet das musikalische Stimmungsbild „In a gentle Rain“ – die Empfindungen während eines warmen Sommerregens -, ehe eine Sammlung von alten Seemannsliedern „The Seafarer“ des heute nahezu vergessenen Komponisten Haydn Wood den ersten Teil beschließt. Die Zweite Konzerthälfte besteht nach der heiteren Eröffnung durch Ralph Vaughan Williams' „Sea Songs“ aus einem einzigen großangelegten Werk: Die monumentale fünfteilige Sinfonie „Save the Sea“ des Ungarn Frigyes Hidas zeichnet das Meer in all seinen Farben: eine aufgewühlte See, das Spiel der Wellen oder auch farbenprächtige Korallen.

Karten für dieses außergewöhnliche sonntägliche Programm gibt es an der Abendkasse, Beginn ist bereits um 17.00 Uhr.

Radtouren mit dem ADFC

D-B. Hasse/ Die Ortsgruppe Neufahrn/Eching des Allgemeinden Deutschen Fahrradclubs ADFC wird in diesem Jahr vom Mai bis September jeweils am 1. Mittwoch im Monat eine Feierabendtour in Eching durchführen. Abfahrt ist dann immer ab 18:00 Uhr am Haupteingang Bürgerhaus. Wir werden uns auch am Fahrradaktionstag am 30.4. in Eching mit einem Infostand und einer Kodieraktion beteiligen.

Des Weiteren finden wöchentliche Feierabendtouren in Neufahrn von Anfang April bis Ende September statt. Wie in den letzten Jahren bietet der ADFC-Kreisverband Freising auch heuer wieder interessante Tages- und Mehrtagestouren an, alles informative dazu entnehmen Sie bitte unserer Homepage www.adfc-freising.de oder dem Tourenheft, das in der VHS und der Gemeinde in Eching ausliegt.

Tagestouren:

28.3.: Geh ma's o!- Auf geht's!

60 km Rundkurs über Hallbergmoos, Gaden und Freising. Abfahrt 11:00 Uhr VHS-Pavillon in Neufahrn.

9.4.: Kreuz und Quer durch den Englischen Garten. 45 km Radtour in den Frühling, Abfahrt 10:30 Uhr VHS-Pavillon in Neufahrn

17.4.: Durch die blühende Heide. 55 km Rundkurs über Inhausermoos, Karlsfeld und Lustheim, Abfahrt 10:00 Uhr VHS-Pavillon Neufahrn

23.4.: Auf dem Ammer-Amperradweg nach Haimhausen. 60 km Rundkurs über Freising, Thurnsberg und Haimhausen. Abfahrt 12:30 Uhr VHS-Pavillon in Neufahrn.



Mögen Echinger keine Fragebögen? (Teil 2)

S. Schmidtchen/ Den Überlegungen zur Fragebogenaktion im letzten Heft folgt hier und in der nächsten Ausgabe der Versuch, trotz geringer Resonanz vorsichtig ein Fazit abzuleiten. Statistische Grafiken können auf www.kulturforum-eching.de abgerufen werden.

Viele Ergebnisse untermauern, was aus Kulturumfragen längst bekannt ist – Kultur ist weiblich! Das Interesse an kulturellen Fragen und somit an den Kultur-Fragebögen ist bei Echingerinnen mit 60 % fast doppelt so groß wie bei der männlichen Klientel mit 35 %. Obwohl fast 20 % der Echinger keine deutschen Staatsbürger sind, füllten nur 6 % ausländische Mitbürger den Fragebogen aus. Mit 61 % zeigte die Bevölkerungsgruppe jenseits des 50. Lebensjahres eine größere Bereitschaft. Bezieht man die 40- bis 50-Jährigen mit ein, erhöht sich die Beteiligung auf 82 %. Diese Werte signalisieren größeres Interesse am kulturellen Geschehen auch mit zunehmendem Alter. Aus dem Rücklauf geht hervor, dass sich die nicht/wenig Kulturinteressierten von der Befragung nicht angesprochen fühlten.

Von den 82 % der 40- bis über 75-Jährigen und auch von den 16 % der jüngeren Bevölkerung lieben zwei Drittel klassische Konzerte und Opern (67 %) und/oder Theatervorführungen (62 %), wobei 12 % explizit das Sprechtheater in Eching vermissen. Dieses Ergebnis, verknüpft mit dem Resultat, dass 71 % der Echinger Bürger im Bürgerhaus die primäre Kulturstätte im Ort sehen, wirft die Frage auf, warum gerade das Klassikprogramm nach wie vor von allen Bürgerhausangeboten den geringsten Zuspruch findet. Von den 67 % Klassikliebhabern besuchen 21 % die Klassikdarbietungen regelmäßig.

Aus weiteren Antworten kann man vorsichtig den Schluss ziehen, dass sich Echings Kulturangebot gegen Programm-Konkurrenz sowohl in München als auch im Umland durchsetzen muss. Kulturveranstaltungen in Eching werden zwar von 62 % Kulturbegeisterter bevorzugt besucht, über-



Jürgen Obermaier
Installateur- und Heizungsbaumeister
 85375 NEUFAHRN
 Mobil 0178-4980534 · Fax 08165-8030511
 info@heizung-sanitaer-obermaier.de
 www.heizung-sanitaer-obermaier.de

 Sanitär

 Heizung

 Solar

Heizungsmodernisierung

Badsanierung

Wartungs- & Stördienst

Qualität aus Meisterhand

24h NOTDIENST



0178-4980534

KLAUS
GROSCH
NATURSTEINE

Goethestraße 51, 85386 Eching
 Tel. / Fax 089 / 319 33 35
 mobil: 0163 / 69 90 926



Marmor
und Granit
für Friedhof
Haus und
Garten

Grabstein
Schrift
Renovierung

treffen allerdings von den Darbietungen in München mit 76 % und gefolgt von Kulturereignissen vorrangig in Garching und Schleißheim mit noch 42 %. Dieses Phänomen begründen 19 % mit der täglichen Vielfalt der Angebote, die auch spontane Entscheidungen erlauben. Außerdem bieten große Bühnen die Inszenierung von Opern, Ballett und Musicals sowie den Auftritt großer Orchester. Im Kabarett-Programm werden in Eching die populären Kabarettisten vermisst, weshalb oftmals Kleinkunst außerhalb bevorzugt wird. Und was sind die Befragten bereit, für die Atmosphäre in „großen Häusern“ (34 %) und berühmte Interpreten (54 %) zu investieren? Nicht wenig! 47 % wenden für Kultur bis zu 600 € im Jahr auf, 17 % bis zu 1200 € und weitere 10 % geben manchmal über 100 € pro Monat aus. Daraus lässt sich für die vorliegende Gesamtstichprobe ein Mittelwert von 55 € monatlicher Kulturausgaben ableiten. Zu berücksichtigen ist, dass es sich nicht um eine repräsentative Umfrage handelt, d.h. die wahrscheinlich zahlreichen Nicht-Kultur-Interessierten finden bei der Mittelwertberechnung für die Gesamtbevölkerung Echings keinerlei Berücksichtigung.

Helferkreis Asyl: Integration

G. Fiedler/ So langsam stellt sich heraus, dass die Belastung durch Flüchtlinge in Eching bei weitem nicht so hoch ist wie befürchtet. Als Spitze des Integrations-Eisberges bemerkt man die Spielerzunahme beim TSV Eching. Nun fallen in den oberen Ligen dunkelhäutige Spieler schon lange nicht mehr auf, Anfeindungen wichen der Anerkennung, Spielwitz und Tore sprechen für sich. In Eching verstärken Yakhya „Hansi“ Diop aus Dakar sowie Yassine und Sahlek aus Syrien die II. Mannschaft des TSV Eching in der Kreisklasse. „Hansi“ trug mit einem Tor auch zum Erfolg der II Mannschaft bei.

Aber nicht nur aus dem Bereich Fußball ist Erfreuliches zum Thema Integration zu vermelden, auch die über 250 Echinger Helfer können über ansehnliche Erfolge berichten. Die Deutschkurse sind begehrt und so mancher Neubürger plädiert für Intensivkurse. Die Kleiderkammer hat in den ersten Tagen dafür gesorgt, dass nicht in Badelatschen gelaufen werden musste, in der Folge hat Winterkleidung ihren Weg zu Frierenden gefunden.

Sicher wird sich die eine oder der andere noch immer der Unterstützung beim Advent der Begegnungen erinnern, ganz abgesehen von den vielen hilfsbereiten Begleitungen zu Ärzten bis hin zu Krankenhausabholungen, auch aus weiter entfernten Kliniken. Die Nachbarschaftshilfe organisierte ein sehr gut besuchtes Internationales Café im ASZ, Bundespolizeibeamte wurden am S-Bahnhof über die lokale Situation von Flüchtlingen aufgeklärt, nur die Forderung der Kontrolleure nach einem erhöhten Beförderungsentgelt blieb natürlich bestehen. Übrigens zeitgerecht bezahlt!

Die erfreuliche Pressereaktion über eine Ramadama-Aktion von Flüchtlingen der Halle im Umfeld der Imma-Mack-Realschule informierte skeptische Teile der Bevölkerung. Und - es sind nicht nur Helfer im fortgeschrittenen Alter, auch junge Damen inmitten der Abiturprüfungen pflegen sicheren Umgang mit Asylbewerbern aus Afghanistan, Marokko oder dem Senegal. Es gab keinerlei Klage über Anmache oder Belästigungen.

Klar, auch in der Halle blieb es nicht immer friedlich, über mehrere Polizei- und Feuerwehreinätze wurde berichtet, blieb aber meist den überaus beengten Verhältnisse und dem Alkohol geschuldet. Einzelfälle, aber auch darüber muss berichtet werden. In den vergangenen Tagen und Wochen durften aber einige Flüchtlinge aus der Halle ausziehen. Kleine Wohnungen wurden gefunden und in Teilen schon bezogen. Das Übersetzen von dreiseitigen Mietverträgen, inklusive Zusätzen, war aber nur mithilfe von Übersetzern möglich.

Deutsche, englische, arabische und chinesische Sprachfetzen erfüllten leere Appartements, das Ausmessen einer chinesischen Schlafcouch geriet, unter heftigem Gelächter, zu einem kontinent- und sprachübergreifenden Messeinsatz. Unter diesem Aspekt fällt auch die Erkenntnis vieler Echinger Helfer, dass das Kennenlernen zu neuen Freunden, Einsichten und Erkenntnissen führte. Ein weiter Horizont wartet, mailen Sie uns doch einfach mal an (asylhelfer@eching.de).



malermeister
MEISTERBETRIEB

<ul style="list-style-type: none"> malerarbeiten trockenbau vollwärmeschutz innen- u. außenputze tapezierarbeiten abriß- u. umbauarbeiten unsere e-mail-adresse: 	<ul style="list-style-type: none"> steffen meister hauptstraße 9 85386 eching/dietersheim telefon 0 89 - 32 70 58 40 telefax 0 89 - 32 70 58 41 mobil 0170 - 5 344 344 malermeister.dietersheim@arcor.de
---	---



BEMAX
Häuslicher Krankenpflagedienst

menschlich · freundlich · kompetent

Behandlungspflege	z.B. Injektionen, Blutzuckermessung, Kompressionstherapie, Wundtherapie u.v.m.
Grundpflege	z.B. An-/Auskleiden, Baden/Duschen, Inko-Versorgung u.v.m.
Zusätzliche Betreuungsleistungen	z.B. stundenweise Betreuung, Spaziergänge, Terminwahrnehmung (Amt/Arzt) usw.
Hilfsmittel / Wohnraumberatung	

Tel: 089/319 36 77
Eching · Garching · Unterschleißheim
Alle Kassen und Privat · www.bemax-eching.de



AUTO KÖLBL
SERVICE DER BEWEGT GMBH



Audi **Das Auto.** **Nutzfahrzeuge** **Service**

Vertrauen Sie in puncto Sicherheit und Qualität der geprüften Fachkompetenz.

Ihr Audi, Volkswagen, und Skoda ist es wert!

Nur bis 30. Juni 2016

Longlife-Inspektion (30.000 km)	89,- €*
Longlife-Inspektion (60.000 km)	109,- €*

* Für alle Modelle bis Bj. 2010 und älter, inklusive Mobilitätsgarantie, ohne Material und eventuelle Zusatzarbeiten

Die beste Wahl treffen Sie immer dort, wo man Ihren Audi, Volkswagen, Skoda auch am besten kennt und pflegt.

Auto Kölbl GmbH
Michael-Kölbl-Str. 1-3, 85716 Unterschleißheim
Telefon: 089/317758-0, Fax: 089/317758-499
Email: info@autokoelbl.de, Internet: www.autokoelbl.de



Verein zur Verbesserung der
Wohn- und Grundwasserverhältnisse
im Gemeindebereich Eching e.V.

Februar 2016

H 2,92/462,15 T 3,03/462,04

Größte Niederschlagsmenge 1. Februar: 18 ltr.

Grundwasser-Höchststand 29. Februar 2016

Grundwasser-Tiefststand 1. Februar 2016

Niederschlagsmenge/Monat: 85 ltr.

CSU

Der CSU-Ortsverband Eching hat am 28.02.2016 unter dem Motto „Dem Biber auf der Spur...“ zur 3. Walderlebnissführung in den Forst an der Isar bei Dietersheim eingeladen. Die Jagdpächterin des Areals, Barbara Möckl-Bauereiß, und der Jäger Walter Bott führten ca. 50 interessierte Bürgerinnen und Bürger, hierunter ca. 20 Kinder, mit einem breiten Rahmenprogramm durch die Isarauen. Hierbei wurden sie vom CSU-Ortsvorsit-

zenden Thomas Kellerbauer unterstützt. Der 1. Bürgermeister Josef Riemensberger hat den Rundgang ebenfalls begleitet.

Wie jedes Jahr stand das Kennenlernen der heimischen Tierwelt im Mittelpunkt. Vor dem Rundgang wurde den Besuchern mit Tierpräparaten und Schaubildern die heimische Tierwelt näher gebracht. Die hierzu gestellten Fragen wurden allesamt fachkundig beantwortet.

Beim Rundgang selbst wurden Spuren und Fährten der Tiere analysiert. Die Abdrücke von Wild, Fuchs und Biber waren gut zu erkennen. Die Kinder fanden Tierknochen vom Rotwild und trugen diese stolz mit nach Hause.

An der Isar angelangt, suchten die Kinder besonders eifrig nach den Spuren des Bibers. Die Nagespuren an vom Biber gefällten Bäumen waren deutlich zu erkennen. Entlang der Isarböschung erkundeten und entdeckten die Kinder eine kleine Biberburg.

Es war für alle ein schöner Sonntagsausflug in die freie Natur. Wir bedanken uns bei den Jägern für ihre fachkundige Führung sowie bei allen Teilnehmern für ihren Besuch. (Bild: CSU)



PARTEIEN

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass in die Berichterstattung der Parteien nicht redaktionell eingegriffen wird, und die Artikel ausschließlich die Meinung des Verfassers, resp. seiner Fraktion, wiedergeben. Antworten richten Sie bitte direkt an die Verfasser.

SPD

Genossenschaftliches Bauen (3. Teil)

Nach zwei erfolgreichen und gut besuchten Veranstaltungen der SPD in 2015 steht nun der dritte Vortragsabend am Freitag, den 22.04.2016, ab 19 Uhr im großen Saal des Huberwirt an. Angesichts der stetig steigenden Mieten und Preisen für Eigenheime im Großraum München sehen wir im Wohnungsbau durch Genossenschaften eine Möglichkeit, gegenzusteuern.

An den Beispielen zweier Wohnungsbaugenossenschaften aus München konnten wir schon aufzeigen, welche guten Möglichkeiten für das Mieten oder den Erwerb von Eigentum von einer Genossenschaft bestehen. Langfristig kann der Mieter so den weiterhin steigenden Mieten aus dem Wege gehen bzw. durch den Erwerb von Genossenschaftsanteilen preiswert zu sicherem Wohnraum kommen.

Der Abend wird im Beisein unseres Bürgermeisterkandidaten Sebastian Thaler stattfinden, dem dieses Thema als Kerntema der SPD selbstverständlich am Herzen liegt.

Für den nun geplanten Vortragsabend haben wir hochkarätige Referenten gewinnen können. Zum einen wird ein Architekturbüro aus München an einem Beispiel geförderten Wohnbaus im Raum Ingolstadt eine Anlage mit 13 Wohnungen vorstellen. Bei dieser Wohnanlage wird preiswertes Bauen, bereichsweise Barrierefreiheit für behindertengerechtes Wohnen und sozialer Wohnungsbau kombiniert. Werden diese Anforderungen erfüllt, kann mit erheblichen Förderungen und Zuschüssen gerechnet werden. Auch das preiswerte Bauen wird ein Schwerpunkt des Vortrages werden. Ferner wird auf die „einkommensorientierte Förderung EOF“ eingegangen werden.

Die Architekten haben sich hier seit Jahren spezialisiert und werden das Thema umfassend beleuchten. Es ist klar, dass diese Art zu bauen für Gemeinden wie auch Bauherrengemeinschaften Vorteile bietet, die wir an diesem Abend ausführlich kennenlernen wollen. Natürlich ist bei dieser Wohnform ein Mehrgenerationen-Wohnen möglich.

Um den Bereich Förderung und Zuschüsse noch besser beleuchten zu können, haben wir einen kompetenten Vertreter einer Echinger Bank als zweiten Referenten des Abends gewinnen können, der in diesem Bereich spezialisiert ist. Er wird über staatliche Fördermöglichkeiten und öffentliche Gelder für den Wohnungsbau informieren und den zweiten Teil des Abends übernehmen.

Im Nachgang der Vorträge stehen die Referenten wie unser Bürgermeisterkandidat Sebastian Thaler für Diskussion und Fragen zur Verfügung. Wir würden uns sehr freuen, wenn wir Ihr Interesse geweckt haben und Sie am Freitag, den 22.04.2016, im großen Saal des Huberwirt ab 19 Uhr begrüßen dürfen.

Herzliche Grüße
Thomas Müller-Saulewicz
(2. Vorstand SPD-Ortsverein)

Frankreich
in fine 0,75 l

Wein und More

offen: Do. 16.-19. + Sa. 9.-13 Uhr
Marienstr. 6 Eching 089/319 028 11

IHR VORTEIL:

UNSER HANDWERKERSERVICE PLUS

Sie wünschen sich über Küchen-Komplettservice aus einer Hand? Dann sind Sie bei Wohnstil Wegler genau richtig. Unser Plus ist eine individuelle, intensive Beratung mit vielen attraktiven Ideen – ganz gleich, ob Sie einen zusätzlichen Essplatz, eine ganz neue Raumaufteilung, ausgefallene Details oder einfach maximalen Stauraum wünschen.



Wir koordinieren bei Bedarf auch Handwerkerleistungen für Sie. Oder wir sprechen gute Empfehlungen aus. Wir stimmen Termine ab und schauen genau hin, damit am Ende alles bestens passt. Unsere Partner sind erstklassige Fachleute, auf die Sie sich verlassen können. Und das alles zu äußerst fairen Preisen. Garantiert.

Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie einen Beratungstermin. Wir freuen uns auf Sie!



WOHNSTIL GmbH

Küchen und mehr

Beratung, Planung und fachgerechter Einbau

Wohnstil GmbH
Obere Hauptstraße 5
85386 Eching
info@wohnstil-wegler.de

www.wohnstil-wegler.de
Telefon: 0 89 / 3 19 10 59

Georg Steiger GmbH

www.steiger-entsorgung.de



Kostenlose
Altpapiertonne für
Haushalte in Eching
08165 / 99 73 50

Georg Steiger GmbH
Weiherstr. 9
85354 Freising-Achering
Tel: 08165 / 99 73 50
Fax: 08165 / 99 73 51



Entsorgungsfachbetrieb
§52 KrW-/AbfG
Einsammeln, Befördern
regelmäßige häusliche Überwachung



Die Grüne Nordallianz wählt ein Sprecher-Duo und startet ambitionierte Radwegeplanung

Die Grünen in den acht Gemeinden der Nordallianz (Eching, Garching, Hallbergmoos, Ismaning, Neufahrn, Oberschleißheim, Unterföhring und Unterschleißheim) arbeiten seit 2010 eng zusammen. Nun soll der Austausch intensiviert werden. Dazu haben die Grünen zwei Sprecher gewählt, die sich um die Vernetzung im Münchner Norden kümmern wollen: Leon Eckert, Gemeinderat aus Eching, und Silke Levermann aus Ismaning (Bild).



Die beiden starten nun mit ihrem ersten Projekt: Der Verbesserung der Radwege zwischen den acht Gemeinden der Nordallianz. Leon Eckert erklärt: "Der Münchner Norden wächst rasch, Straßen und öffentliche Verkehrsmittel sind überlastet. Deshalb wollen wir den Radverkehr verbessern. Dazu braucht es die gemeindeübergreifende Zusammenarbeit, damit man leichter von Ort zu Ort radeln kann. Gerade die neuen E-Bikes machen Distanzen von 10-20 Kilometer auch für das Fahrrad interessant."

Im April wollen die Grünen in der Nordallianz ein Konzept vorlegen. Silke Levermann: "Wir haben eine Arbeitsgruppe eingerichtet, die nach einer Bestandsaufnahme bereits erste Projektideen erarbeitet hat. In den nächsten Wochen arbeiten wir eine Präsentation aus, die wir dann der Öffentlichkeit unterbreiten und in die Gemeinde- und Stadträte einbringen". (Bild: Grüne)

BÜRGER FÜR ECHING

Liebe Leserinnen und Leser, wir wollten Herrn Sebastian Thaler besser kennen lernen und haben ihm Fragen gestellt: *Die SPD ist letztes Jahr auf Sie zugekommen, ob Sie sich eine Bürgermeisterkandidatur in Eching vorstellen können. Was waren Ihre ersten Gedanken?* Mein Bauchgefühl sagte mir sofort: eine spannende Herausforderung, die ich gerne annehmen möchte! Natürlich durften vor der endgültigen Entscheidung auch mein Kopf und allem voran meine Frau ein Wörtchen mitreden – die beiden kamen aber recht schnell zu dem gleichen Ergebnis.

Und was Ihre zweiten? Natürlich fällt man eine solche Entscheidung nicht ganz so einfach von heute auf morgen. Schließlich stehe ich mit beiden Beinen im Berufsleben: ich bin für die strategische Ausrichtung des Bereichs Schienen- und Straßenverkehrstechnik bei Siemens verantwortlich - hochspannend, verantwortungsvoll und vor allem sinnvoll, wie ich finde, denn am Ende sichert unsere Technik Menschenleben im Schienen- und Straßenverkehr.

Was reizt Sie an dem Bürgermeisteramt? Das breite Spektrum an Aufgaben und im Speziellen zwei Dinge: die vielfältigen Gestaltungs-

möglichkeiten, beispielsweise im Wohnungsbau und der Gewerbeentwicklung, sowie die Möglichkeit, gemeinsam mit den Echinger Bürgern und Vereinen eine lebendige und attraktive Gemeinde für alle Generationen zu schaffen.

Was sagt Ihre Familie zum geplanten Jobwechsel? Im Falle einer erfolgreichen Wahl würde ich einen sicheren Job an den Nagel hängen – das kann nicht jeder direkt nachvollziehen. Ich bin aber der festen Überzeugung, dass ich als Bürgermeister viel bewegen kann, und daher ist es mir das wert. Meine Eltern und meine Frau stehen bei diesem Schritt voll und ganz hinter mir.

Was sagen Ihre Freunde und Ihre Familie über den Menschen Sebastian Thaler?

„Hilfsbereit, zielstrebig und ordentlich“, attestierte mir meine Frau gerade. Bei letzterem musste sie allerdings etwas schmunzeln. Die Kehrseite ist, dass ich immer beschäftigt bin, mich schlecht entspannen kann und mir zu wenig Zeit für Freunde und Familie und für mich selbst nehme.

In Eching gab es bisher keine Bürgerentscheide. Wie stehen Sie zu diesem Instrument der direkten Demokratie?

Demokratie bedeutet, die Bürger besitzen die Entscheidungshoheit. Dies ist eine Errungenschaft, der wir uns in Deutschland heute viel zu selten bewusst sind. Den Bürger an wichtigen Entscheidungen direkt zu beteiligen, halte ich für sehr sinnvoll. Wir sollten uns hierbei allerdings auf wenige wichtige Entscheidungen konzentrieren und den Bürger nicht jeden Monat zur Wahlurne bitten.

Wie stellen Sie sich angesichts der Wohnungsknappheit die weitere Ortsentwicklung vor?

Ihre Frage liefert bereits die Antwort: es braucht durchdachte Konzepte, bezahlbaren Wohnraum für alle Einkommensschichten zu schaffen. Ich möchte die Bürger in diese Planungen mit einbeziehen und das „Echinger Modell“ wieder aufleben lassen.

Vielen Dank, Herr Thaler.

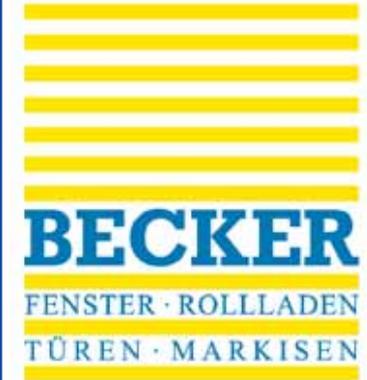
Sylvia Jung, Dr. Irena Hirschmann, Michaela Holzer

Liebe Echingerinnen und Echinger, vielfach wurde ich darauf angesprochen, dass es nicht nur allein einen Schulterchluss zur Unterstützung von Sebastian Thaler als Bürgermeisterkandidat mit der Echinger SPD, den Grünen und den Bürgern für Eching gibt. Warum nicht auch die Freien Wähler? Zur Klarstellung: jede Gruppierung im und außerhalb des Echinger Gemeinderats ist willkommen, Sebastian Thaler im Wahlkampf zu unterstützen. Hier gibt es grundsätzlich keine Ausschlüsse. So war meine Aussage zum Schulterchluss im letzten Echinger Forum auch nicht zu verstehen. Am 3. Juli 2016 ist die nächste Bürgermeisterwahl in Eching und es wird noch viel in Bewegung kommen.

Die Echinger Rathausplanungen nehmen Gestalt an. Gestalt hat allerdings noch nicht so richtig gewonnen die Fassade. Hier haben wir noch Nachholbedarf, unsere Gebäude aus den siebziger Jahren mit ihrem „strengen“ Fassaden etwas zu korrigieren und dem Ortsbild anzupassen. Ein Satteldach sieht besser aus und passt auch in der Umgebung zum Huberwirt und zum Sparkassengebäude. Klar ist jedenfalls schon einmal, dass die Mehrheit der Gemeinderäte sich für einen Umbau des Rathauses ausgesprochen hat. Bei allen anderen Fragen sind die Planungen noch offen.

Mit großer Anerkennung habe ich bei der Mitgliederversammlung der Feuerwehr zur Kenntnis genommen, dass alle Mitglieder beim Umbau des Feuerwehrhauses ein großes, nein, ein sehr großes Engagement gezeigt haben. Viele 1000 Stunden wurden von freiwilligen Helfern geleistet. Dank an alle Freiwilligen und die Leitung der Freiwilligen Feuerwehr Eching, allen voran dem Kommandanten Stefan Maidl und dem Vorsitzenden Josef Kurz! Als Gemeinderat hoffe ich jedenfalls, dass die Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr nun zufrieden sind mit dem Umbau und ihren Dienst dort gut verrichten können im Interesse unserer Gemeinschaft.

Nach diversen Anläufen zur Bauplanung im Baugbiet Eching-West hoffen wir, dass es nun endlich vorangeht und auch die grundlegenden Fragen zur Erschließungsstraße in Angriff genom-




Inh. Peter Sasse
 Carl-von-Linde-Str. 30a
 85716 Unterschleißheim
 Telefon 089/317 838 -6 -Telefax 089/317 838 -89
p.sasse@becker-bauelemente.de
www.becker-bauelemente.de



Ihr Fachmann vor Ort!

über 30 Jahre
im Dienste
unserer Kunden!

JANSEN

...mehr als Bad und Heizung!

HAUSTECHNIK



HAUSTECHNIK

85386 Eching · Tel. 089/319 15 58 · Fax: 089 / 319 57 02

WÄRME • SOLAR • BÄDER • SERVICE • KUNDENDIENST

men werden. Das Vorhaben ist in Ansätzen stecken geblieben und muss nunmehr weiter vorangetrieben werden. Wir hoffen, dass Sebastian Thaler, wenn Josef Riemensberger nicht mehr in der Lage sein wird, dieses Vorhaben umzusetzen, endlich die notwendigen Schritte unternimmt, das Gemeindegebiet vom Ziel- und Quellverkehr zu entlasten.

In diesem Sinne wünschen wir allen Leserinnen und Leser einen schönen Einstieg in den Frühling und möglichst wenig Wochenendstaus!

Mit herzlichen Grüßen

Ihr
Bertram Böhm
1. Vorsitzender
Echinger Mitte

FDP

Liebe Echinger Bürger, die diversen gemeindlichen Einrichtungen wie Musikschule, Alten- und Service-Zentrum, Volkshochschule, Freizeitheim, Bürgerhaus, Beratungsstelle für Familien und Kinder, die Bücherei usw. besuchen, sollen nun auch, so beantragten Bündnis90/Die Grünen in der letzten Gemeinderats-Sitzung, und der Gemeinderat stimmte einstimmig zu, einen Jahresbericht erstellen, der die Anzahl der Teilnehmer, eingesetztes Personal, erreichte Ziele und ein Blick in die zukünftige Arbeit enthalten soll. Diese Berichte sollen dann veröffentlicht werden, damit alle Bürger, nicht nur diejenigen, die diese Einrichtungen besuchen, wissen, was Sache ist. Über die investierten Kosten und das eingesetzte Personal will man allerdings keine Aussage machen. Warum will man das nicht von den Ortsschulen und den beiden Kirchen wissen?

Da lob ich mir die Aktivität der Gemeindeverwaltung, die nun nach mehr als 40 Jahren einen Weg im Mallershofener Weg beschildert, der nur für Mutter und Kind geeignet ist und von der Verwaltung nur durch die „Digitalisierung“ von Eching entdeckt wurde.

Einige Bemerkungen zu den Flüchtlingen und Asylbewerbern. Wir sollten ihnen vorübergehen-

den humanitären Schutz gewähren, ein schnelleres Asylverfahren ermöglichen und eine wirkungsvolle Bekämpfung der Fluchtursachen durchführen; ein Einwanderungsgesetz mit klaren Regeln, wer dauerhaft in Deutschland bleiben darf und wer nicht, auf den Weg bringen; die Ankommenen mittels Fingerabdruck erkennungsdienstlich erfassen; den Flüchtlingen (sofern sie dazu geeignet sind) den Zugang zum Arbeitsmarkt ermöglichen; intensive Sprach-, Ausbildungs- und Integrationsprogramme anbieten, aber Flüchtlinge, die keine Bleibeperspektive haben, konsequent zurückführen, besonders straffällige. Auf europäischer Ebene brauchen wir mehr Gemeinsamkeit, eine faire Verteilung der Flüchtlinge und eine finanzielle Hilfe für die diversen Flüchtlingslager in den einzelnen europäischen Grenzregionen.

Dass man die Krähen nun mit sogenannten „Vergrämungsmaßnahmen und -aktionen“ aus der Hubergasse oder von anderen Orten innerhalb Echings verscheuchen kann, hat die Untere Naturschutzbehörde erlaubt. Den betroffenen Anwohnern sollte man aber auch mitteilen, dass Futterkästen und offene Mülltonnen den Krähen die Futtersuche sehr leicht machen. Weshalb in die Ferne fliegen, wenn das Futter vor Ort bereit gestellt wird.

Dass es mit dem Umbau des Echinger Stachus ernst wird, wenn auch erst in der Sommerzeit, kann man an den Baumfäll-Arbeiten entlang der Oberen Hauptstrasse erkennen. Die derzeitigen Unebenheiten sind selbst für Busse gefährlich, denn, je nach Geschwindigkeit und Beladung, kratzen die Busvorderseiten sehr oft an die erste Schwelle in der Heidestrasse. Aber auch für Bürger mit Rollstuhl und/oder Rollator ist das Passieren dieses Kreuzungsbereichs eine Gefahrenstelle. Heinz Müller-Saala

ECHING AKTUELL

Gesundheitsmesse

Gert Fiedler/ Pünktlich um zehn Uhr begrüßte Bürgermeister Riemensberger die Besucher der zweiten Gesundheitsmesse im Bürgerhaus Eching. Doris Fähr, Leiterin der VHS, und Ulrike Brandstetter, ihre Stellvertreterin, umrahmten den Bürgermeister bei der Begrüßung und zeigten sich als Organisatoren erfreut über die überaus vielfältigen Angebote.



Bereits im Foyer empfing die Besucher das Bayerische Rote Kreuz aus Eching mit einer Beatmungspuppe, Blutdruckmessungen und Unterstützung bei Gesundheitsfragen. Im Außenbereich stellte die Firma Pipp Elektromobile vor. Wellness im Inneren des Bürgerhauses und mit einer Küchenmaschine von "Vorwerk" könne man eigentlich alles machen, so die Beraterinnen. Spätestens im großen Saal wurde man von der Vielfalt der Werbebanner und -plakate überwältigt. Die Selbstdarstellung des Sport-Clubs Eching nahm Raum ein und so wurde der Besucher umringt von Karatekämpferinnen oder den Herren der Tischtennis-Abteilung, die für den Gesamtverein spielerisch Werbung machten.

Nun sind Themen, die sich um die Gesundheit im Allgemeinen drehen, meist nicht mit Medizinern bestückt, vielmehr offerieren kommerzielle Betriebe gesundes Leben und Wohnen, befassen sich mit Ernährung, Bewegung und Fitness, oder stellen Heil- und andere Mittel in den Vordergrund ihrer Verkaufsbemühungen. Ostasiatische Behandlungen, mentale Beruhigungsstrategien und alles, was sich so um das Wohlbefinden der gestressten Damen- und Herrenwelt dreht, wurden höchst interessiert untersucht und die meist weiblichen Standbetreiberinnen ausführlich befragt. (Künstliche) Skelette schaukeln und gleichzeitig wird dort den Standbesuchern der „ausbalancierte Zustand“ nahegebracht. Bogenschützen á la Sherwood Forest zeigten Bogen, es fehlte nur Maid Mariam. Besonders kalorienarmes Kochen soll mit Spezialtöpfen und -Pfannen möglich sein und gleichzeitig wird dem Gesundheitsbewußten von der Bühne herab jede Menge Information zu verschiedensten Themen nahegebracht.



Italien
Rosso di Montepulciano
0,75l

Wein und More
Marienstr. 6 · Eching 089/319 028 11 offen: Do. 16 - 19 + Sa. 9 - 13 Uhr

seit 50 Jahren

BARZ
Dachdecker & Spenglermeister
089 · 329 44 66

www.dachdeckerei-barz.com

Hildebrandt

MALER-FACHBETRIEB

Fassadengestaltung - Innenraumdesign und Altbausanierung

Amselweg 1d · 85386 Eching -Dietersheim

Telefon 089/3191113 · Fax 089/319 57 90 · Mobil 0173/ 985 88 87

E-Mail: maler-hildebrandt@t-online.de · Internet: www.hildebrandt-malerfachbetrieb.de

Das „Modern Mix Dancing-Trio“, angeleitet durch Constance Schmitz, Kursleiterin bei der VHS, erklärt auch den Unterschied zwischen Hip-Hop-Tanz und Bayern1-Musik. In den Seminarräumen wird von schweren Erkrankungen berichtet oder was unter Homöopathie und Kinesiologie zu verstehen sei. Es wird von Stressabbau und Wohlbefinden berichtet oder wie man Blockaden abzubauen vermöge. Weitere Vorträge befassen sich mit Elektromobilität und wie man Treppenlifte verwenden könne.

Und natürlich nimmt gesunde Ernährung einen markanten Platz in der Vortragsabfolge ein. Wenn das nicht hilft, hilft vielleicht Fasten und ein gesunder Säure- und Basenhaushalt. Autogenes Training und Yoga entspannt Besucher und wer mag, kann Jonglieren (üben).

Wie man also sieht und hört, ist die zweite Gesundheitsmesse vielfältig in ihren Angeboten. Die meist nicht mehr ganz so jugendlichen Besucher erfreuen sich fast am Ende der Veranstaltung an der KinderStreetJazz-Tanzgruppe unter der Leitung von Katharina Schnagl. In diesem Alter braucht man noch keine Blockade zu bedenken, die Hilfe von Yoga noch nicht in Anspruch zu nehmen, man ist einfach jung und spritzig. (Bild: G. Fiedler, K. Bachhuber)

Buchpräsentation bei der Gesundheitsmesse

Gert Fiedler/ Wie der Autor Rudolf Hauke schon selber sagt, man begegnet einem von schwerer Krankheit Geheilten mit Scheu und Vorsicht. Man tastet sich langsam an das Thema heran, will das Gegenüber nicht verschrecken und erlebt dann einen stabilen, mitten im Leben stehenden Mann.

Krebs im Lymphsystem, und das gleich dreimal. Dargestellt hat der in Eching lebende Rudolf Hauke seine Krankheitsgeschichte im Buch „Der fremde Tropfen in meinem Blut“, das er beider Gesundheitsmesse (s. nebenstehenden Bericht) vorstellte.

Wurde die erste Diagnose noch recht gleichmütig aufgenommen,

wurde die „Öffentlichkeit“ dann doch gesperrt, die Vorhänge quasi zugezogen. Wie Hauke schilderte, bekam er sehr professionelle Hilfe seitens seiner Ärzte, nicht nur die der Chemotherapien, sondern auch das Angebot psychologischer Hilfe. Der geistigen und mentalen Stabilität des Betroffenen war es zu verdanken, dass er solcherlei Angebote zurückweisen konnte. Aber natürlich stellen sich in dieser Situation die immer wiederkehrenden Fragen: „Warum gerade ich?“ und „Woher kommt diese Krankheit?“ In großer Offenheit bekannten sich die Ärzte, auf genau diese von allen Patienten gestellten Fragen, nichts antworten zu können: „Darauf können wir Ihnen keine Antwort geben, wir wissen es nicht!“ Trotz dieser deprimierenden Aussage fiel ein Satz, der dem Reporter besonders auffiel: „Mit dem Beginn der Behandlung beginnt auch die Heilung“. Nicht jeder sieht das ähnlich positiv.

Trotz aller Bedrücktheit innerhalb des Krankenhausaufenthalts fand man glücklicherweise den betübergreifenden Kontakt zum Nachbarn. Heinz, ähnlich geschlagen, wurde zum ziemlich besten Freund und der Kontakt besteht noch heute fort.

Der Neuanfang begann mit dem Buch „Der fremde Tropfen in meinem Blut“. Nicht unbedingt auf die Erlöse der Tantiemen angewiesen, wird der Autor sämtliche Einnahmen aus dem Verkauf des ansprechend geschriebenen Buches dem Verein für krebskranke Kinder zur Verfügung stellen. Möge der Autor noch lange sein Buch verkaufen und den krebskranken Kindern Unterstützung bieten können. (Bild: Verlag)

Freiwillige Feuerwehr Eching, Jahreshauptversammlung 2016

Heinz Müller-Saala/ Endlich ist es soweit, am 27. Mai 2016 soll das neue Feuerwehrhaus eingeweiht werden, verkündete stolz der Vorsitzende Josef Kurz anlässlich der Jahreshauptversammlung. Am 28. Mai sind die Bürger Echings eingeladen, „ihr“ neues Feuerwehrhaus zu besichtigen. Die Feuerwehr besteht derzeit aus 180 Mitgliedern, davon 90 Aktive.

Laut dem Jahresbericht 2015 von Kommandant Stefan Maidl wurden von der FFW folgende Stunden-Leistungen erbracht: Brandeinsätze 792, Technische Hilfen 1.786, Sicherheitswachen 508. Für Übungen 1.524 Stunden, Ausbildung 1.415,



Wartung und Pflege 4.262, Dienstversammlungen 1.205, Jugendarbeit 80, Öffentlichkeitsarbeit, Brandschutz-Anweisungen 377, d.h im Jahr 2015 wurden 12.049 Stunden ehrenamtliche Leistung für die Allgemeinheit erbracht.

Auch freut man sich, dass jetzt endlich der Feuerwehr-Digitalfunk in Bayern eingerichtet ist und dass der neue Wechsellader am Abend vor dem Feuerwehrhaus stand und bewundert werden konnte: Ein weiterer Höhepunkt dieser JHV.

Anlässlich der Versammlung wurden neue Mitglieder verpflichtet und Beförderungen und Ehrungen ausgesprochen, darunter für BGM Josef Riemensberger für 40 Jahre Mitgliedschaft. Erstmals und zusätzlich wurden 6 Ehrenmitglieder, Georg Geil sen., Günter Lammel, Clemens Seemüller, Ludwig Frey, Willi Benkovich und Hans Fischer mit einer Ehrennadel geehrt. (Bild: H. Müller-Saala)

Letzte dezentrale Truppführer-ausbildung des Landkreises Freising fand in Eching statt

C. Göring/ Nachdem im damaligen Abschnitt 8, heute Abschnitt 2/1 im Landkreis Freising die erste dezentrale Truppmannausbildung in Eching stattfand, wurde nun die letzte dezentrale Trupführer-ausbildung an diesem Standort durchgeführt. Durch die bayernweite Änderung auf ein zentrales Ausbildungssystem, der modularen Truppausbildung, erfolgt die Ausbildung künftig zentral in der Kreisbildungsstelle in Zolling. Im Zeitraum vom 15. Februar bis 2. März 2017 wurden 26 Feuerwehrmänner noch auf Grundlage der alten Trupführer-ausbildung in Eching geschult.

Die Teilnehmer wurden hierbei besonders in den



Cafe - Ratschiller's - Eching

Das einzige Mittel, Zeit zu haben, ist, sich Zeit zu nehmen.
Bertha Eckstein

5 Jahre - WIR SAGEN DANKE!



Ratschiller's Cafe
Pächter: Andreas Listl
Untere Hauptstr. 2a
85386 Eching
089/31859990

Öffnungszeiten:
Mo - Fr. 6.00 - 19.00 Uhr
Sa./ So./ Feiertag 6.00 - 17.30 Uhr

**Nur am 1.+2. April
3 Kuchenstücke 5 €**

Ihr
Ratschiller's Cafe
Team

www.ratschillers-eching.de



Die neuen Truppführer mit (v. r.) Kreisbrandinspektor Helmut Schmit, 1. Kommandant Stefan Maidl und (4. v. r.) 2. Kommandant Georg Geil jun. (Bild: Feuerwehr)

Aufgaben und Verantwortung geschult, um einen Trupp im Einsatz zu führen. Hierzu zählte das Verhalten bei Brandeinsätzen sowie bei Hilfeleistungseinsätzen. In den geleisteten Theorie- und Praxisstunden bekamen die Aktiven alles mit, was sie bei den künftigen Einsätzen wissen müssen, um sich und andere bei Gefahren zu schützen und den Einsatz erfolgreich meistern zu können.

Während an den Wochentagen meist Theorie auf dem Lehrplan stand, wurden die Teilnehmer an den beiden Samstagen vermehrt in der Praxis ausgebildet. Zum einen wurden bei der Hilfeleistung der Mehrzweckzug, die Hebekissen, die Tauchpumpe und die Steckleitern genau betrachtet und mit den Geräten geübt. Bei der Brandbekämpfung wurden rund um das Echinger Feuerwehrhaus vier Einsatzszenarien nachgestellt. Diesen waren ein Hallenbrand, ein Brand in einem Schaltraum im 2. Obergeschoss, ein Kellerbrand sowie der Brand einer Terrasse im 1. Obergeschoss. Bei all den Einsatzlagen kam das zuvor theoretisch erworbene Wissen zum Tragen und es zeigte sich, dass das Feuerwehrhaus nun viele neue Übungsmöglichkeiten für viele Einsatzszenarien bietet.

Am 02. März fand dann die Prüfung statt. Die Teilnehmer mussten zuerst ihr erworbenes Wissen in einem schriftlichen Test zum Besten geben, ehe es danach zu den praktischen Stationen ging. Erfreulich ist, dass es alle Teilnehmer geschafft haben und sich nun Truppführer nennen dürfen. Ein besonderer Dank von 1. Kommandant Stefan Maidl, Kreisbrandin-

Hammelessen der Landwirte der Ortsgemeinde Eching

Heinz Müller-Saala/ Das diesjährige Hammelessen der Landwirte und der Bericht des Bürgermeisters sowie die Anregungen, Vorschläge und Kritiken der anwesenden Landwirte wurden, wie auch in den letzten Jahre, ruhig und sachlich vorgetragen.

Der Vorsitzende Josef Schredl und Bürgermeister Josef Riemensberger haben sich auf eine sachliche Darstellung der Aktualitäten, ohne „deftige“ Schuldzuweisungen jeglicher Art und Weise, geeinigt, ohne anstehende Probleme - Verkehrsbeschränkungen und Hindernissen im täglichen Verkehrsfluss - zu übergehen: Die östliche, nunmehr gesperrte Ausfahrt beim REWE-Markt, die zugeparkten Strassen, die Schäden im Mastenweg. Aber auch die fehlende Südumfahrung Echings war eine Thema, das von Georg Riemensberger vorgetragen wurde. Hier konnte der BGM nur auf die „bürokratischen Eingriffe“ der Verkehrsbehörden hinweisen, denen er zu folgen habe. Auch das Thema „Feldlerche“ und Krähen war ein Thema, dessen Lösung nur nach strengen Vorgaben der Unteren Naturschutzbehörde im Landratsamt gelöst werden kann, wobei der BGM auch darauf hinwies, dass viele Bürger durch ihre alltägliche Fütterung und offene Mülltonnen den Vögeln die Suche nach Nahrung in der Landschaft abnehmen, wenn sie es am Haus tun.



Die abschließende Frage von Hans Fischer, ob der Bürgermeister wieder kandidiere, wurde von Josef Riemensberger nicht beantwortet, von der Mehrheit der anwesenden Landwirten auch nicht erwartet.

Das Hammelessen war vorzüglich, die Bedienung aufmerksam und schnell. Ein Lob dem Cafe Central im ASZ und seinen Wirtsleuten. (Bild: H. Müller-Saala)



**Wollen Sie Ihr Bauwerk
schützen - erhalten - verbessern?**

- Zimmerei / Holzbau
- Dachdeckerarbeiten
- Trockenbau
- Gerüstbau

Zimmerei Meir GmbH
Sternstr. 22 • 85386 Günzenhausen
Tel. 08133 - 88 98 • Fax 83 66 • zimmerei-meir@t-online.de



Goethestr. 4 • 85386 Eching
Tel. 089/319 28 55 • E-Mail: info@auto-wiesheu.de

- Reparatur aller Marken
- Kundendienst
- HU jeden Donnerstag
- Unfallinstandsetzung
- Scheiben-,
Reifen-,
Klimaservice
- Gebrauchtwagen

**Ihr persönlicher
AUTO SERVICE PARTNER**



**SICHER UNTERWEGS
in Ihrer Nähe.**

Nachruf Dieter Wagner

Der ehemalige Kämmerer der Gemeinde Eching, Dieter Wagner, ist in der Nacht vom 9. auf 10. März im Krankenhaus Bogenhausen im Alter von 74 Jahren plötzlich und unerwartet verstorben. 30 Jahre lang, von 1972 bis zu seiner Freistellung am 30.6. 2002, war Dieter Wagner der untadelige und sorgenvolle Hüter der kommunalen Finanzen, stets skeptisch aber gleichzeitig verständnisvoll ob der vielfältigen Ausgabenwünsche des Gemeinderats und der Fachabteilungen der Verwaltung. Gleichzeitig war er kenntnisreich im Aufspüren von Zuschussquellen des Staates oder sonstiger Geldgeber. Wenn die Haushalte der Gemeinde Eching immer ausgeglichen werden konnten, die Verschuldung maßvoll blieb und im Bedarfsfall immer auch Ausgabereste oder Rücklagen zur Verfügung standen, so war das zum erheblichen Teil ein Verdienst von Dieter Wagner.

Bei allem war Dieter Wagner ein Mensch mit starker sozialer Verantwortung, der seinen Beitrag zum Gemeinwohl leistete, das aber auch von anderen deutlich einfordern konnte. Mehr als 30 Jahre lang war er Kassier im Echinger Arbeitskreis Entwicklungshilfe, stets bemüht um Spenden und Zuschüsse, ohne jemals auch nur die geringste Beanstandung der Vereinsfinanzen zu erfahren und präsent bei der Organisation der AKE-Stände auf dem Weihnachtsmarkt.

Uneigennützig und bescheiden im Hintergrund war auch das Wirken von Dieter Wagner im Verein "Älter werden in Eching". Das ASZ war ihm ans Herz gewachsen. Seit 2003 war er Mitglied im engeren Vorstand, dabei war er ein gelegentlich bissiger Vertreter der Vereinsinteressen, der aber auch Radtouren begleitete oder mit seinem Hund Moritz die Wandergruppen verstärkte.

Ein weiches Herz in rauer Schale, ein rührender Vater seiner angeheirateten Familie in Poing, gleichwohl verwurzelt und beliebt geblieben in Eching, wird er vermisst werden von seinen ehemaligen Kollegen, den Freunden in den Vereinen, seinen Schafkopfkameraden – und von mir. Joachim Enßlin



Gemeinde entfernt ca. 30 Saatkrähennester in der Hubergasse

Karl-Heinz Damnik/ Die Gemeinde Eching hat an die Regierung von Oberbayern gem. § 45 Abs.7 BNatSchG einen Antrag auf Zulassung einer Ausnahme von den artenschutzrechtlichen Verbotbeständen des § 44 Abs. 1 Nr.2 BNatSchG zur Vergrämung der Saatkrähe gestellt und diese auch mit Schreiben vom 05.02.2016 erhalten. Am 23.02.2016 rückte der gemeindliche Bauhof unter Aufsicht der Unteren Naturschutzbehörde an und entfernte ca. 30 Nester der sehr lauten und schmutzigen Vögel.

Dafür gebührt der Gemeinde das herzliche Dankeschön der Anlieger. Aber dadurch werden die Saatkrähen nicht für immer entfernt, solange es Anwohner gibt, die diese Tiere regelmäßig („aus Tierschutzgründen“) füttern. In unserem Klima finden sie in der Natur genügend Futter.

Im Moment sind die Vögel im Balzmodus, sie haben nun zusätzlich Arbeit mit dem Nestbau, damit sind einige eventuell überfordert und geben auf. Vielleicht kommen dann wieder Singvögel, denn bis jetzt wurden die von den Saatkrähen vergrämt. Sie stehen ja nicht unter Artenschutz wie die Saatkrähe. Auf jeden Fall wird das eine etwas angenehme Saison. (Bild: Damnik)

Internationales Café

Gert Fiedler/ Die Nachbarschaftshilfe rief und sehr viele kamen zum ersten Internationalen Café im ASZ. Immerhin 55 Helferinnen und Helfer trafen sich mit etwa 75 Flüchtlingen aus der Sporthalle der Imma-Mack-Realschule. Ein Erfolg war schon das Aufbrechen der Isolation in der Sporthalle, das Herausgehen und der Kontakt zu für die Flüchtlinge fremden Menschen.

Wie so häufig belebt der direkte Kontakt, führt zu neuen Erkenntnissen und lässt viele Menschen näher rücken. Der große Saal im ASZ bietet dafür

Raum und Nähe, schafft aber auch Distanz bei all jenen, die sich noch unsicher waren. Spätestens aber nach dem Aufruf, sich doch am Kuchenbuffet und den Getränken zu bedienen, rückten alle sehr viel näher zusammen. Es wurde eng. Die Kommunikation zwischen den manchmal sprachlosen Neubürgern und zunächst zurückhaltenden Echingern gestaltete sich schwierig, aber mit Händen und Füßen und einem Lächeln auf beiden Seiten wurde so manches Missverständnis rasch aufgehoben.

Stand also zunächst die fremde Kaffeekultur im Vordergrund, kamen im weiteren Verlauf nicht so sprachintensive Spiele zum Vorschein. Mikado, so scheint es, ist hierfür ein geeignetes Spiel. Und wenn sich ein Stäbchen bewegte, wurde international mit Händen und Füßen darüber debattiert, ob ja oder nein. Hin und wieder kam das ganze Spiel auf den Prüfstand, aber immer mit einem Lächeln auf den Lippen. Einen großen Besucherandrang gab es auch am „Uno-Tisch“. Rauschender Beifall für den Gewinner. Sehr aufmerksam wurde bemerkt, dass die Helferinnen und Helfer der Nachbarschaftshilfe Geschirr abräumten, Tassen und Teller spülten und das mit einem freundlichen Gesicht. Der eine oder andere Flüchtling nahm sich ein Beispiel und beteiligte sich.

Schlussendlich war man sich aber sicher, diesen Termin zu einem feststehenden zu machen. Zu groß ist die Neugier bei Echingern, aber genauso groß das Interesse auf Seiten der Flüchtlinge. Und eines kann man feststellen, vielen Gerüchten wurde hier die Nahrung entzogen. Alle plädierten für eine Ausweitung des Kennenlernens. Kommen Sie doch das nächste Mal am 16. April um 14 Uhr im ASZ auch dazu, es gibt Neues und einen internationalen Kaffee. (Bild: K. Bachhuber)



Eching einen Schritt voraus

Karl-Heinz Damnik/ Bezahlen ohne Bargeld? Wird das die Zukunft sein? Als erstes wird der 500-Euro-Schein eingezogen, nun spricht man bereits über das Ende des 200-Euro-Scheins. Bargeldzahlung soll nur noch bis 5000 Euro erlaubt sein, zur Terrorbekämpfung. Wer also sein Auto, wie bei vielen älteren Kunden üblich, mit Scheinen bezahlen will, muss also bargeldlos zahlen.

Nun hat man noch eine weitere Sparmöglichkeit festgestellt. Material und Herstellung sind teurer als der Wert der 1- und 2-Cent-Münzen. In einigen EU-Ländern gibt es schon keine 1- und 2-Cent-Münzen mehr im Gebrauch, es beginnt bei 5 Cent, so zum Beispiel in Finnland. Und Finnland hat damit seit langer Zeit beste Erfahrungen.



Petershausen
Eching
Fahrenzhausen
Reichertshausen



GÖTZ APOTHEKEN
Mit uns leben Sie besser.



Ihre Profis für Gesundheit und Wohlbefinden.

Unsere Leistungen auf einen Blick

- ✓ Erstklassige Beratung durch Ihren persönlichen Ansprechpartner.
- ✓ Apothekenlieferdienst mit vielen Vorteilen.
- ✓ Top Service und gute Preise.
- ✓ Durch den starken Filialverbund halten wir ständig bis zu 60.000 Artikelpöckungen für Sie bereit.
- ✓ Beratung für Ihre Gesundheit bei Auslandsreisen in alle Länder.
- ✓ Beschaffung von internationalen Arzneimitteln.
- ✓ Wir garantieren Arzneimittelsicherheit für Ihren persönlichen Schutz.
- ✓ Ausbildungsbetriebe für Pharmazeutische Berufe (PKA, PTA und Apotheker).
- ✓ Ihr persönliches Kundenkonto mit vielen Vorteilen.
- ✓ Schnelle und zuverlässige Lieferfähigkeit.
- ✓ 24-Stunden-Medikamenten-Abholtesor mit eigenem PIN
- ✓ Großes Kosmetik- und Wellness Sortiment.
- ✓ Individuelle Verblisterung und Versorgung von Seniorenheimen.
- ✓ Breite Auswahl an homöopathischen Arzneimitteln und Spagyrik
- ✓ Fachpartner für Orthopädie und Hilfsmittel.
- ✓ TÜV Süd zertifiziertes Apothekenunternehmen.

Götz-Apotheke
Filiale Eching
Apotheker Robert Götz e.K.
Filialleitung Herr Wolfgang Betz
Untere Hauptstraße 5
85386 Eching
Tel.: 089 / 319 21 19

Öffnungszeiten
Mo, Do 08.30 - 13.00 Uhr + 14.00 - 20.00 Uhr
Di, Mi, Fr 08.30 - 13.00 Uhr + 14.00 - 18.30 Uhr
Sa 09.00 - 13.00 Uhr

www.goetz-apotheke.de

Wir freuen uns auf Sie!



Robert Götz
(Apotheker)



Wolfgang Betz
(Apotheker)



Galina Suttor
(PTA)



Anke Züge
(PTA)



Erika Weber
(PKA)



Gabriele Harl
(PKA)

Die Ein-Cent-Münze ist eine Zusammensetzung aus Stahl mit Kupferauflage, wiegt 2,3 g und hat einen Durchmesser von 16,25 mm, die Stärke beträgt 1,67 mm und der Rand ist glatt. Die Zwei-Cent-Münze ist ebenfalls Stahl mit Kupferauflage, wiegt 3,06 g, hat einen Durchmesser von 18,75 mm und ist ebenfalls 1,67 mm dick, allerdings ist der Rand glatt mit umlaufender Rille.

Da Rohkupfer im Preis in letzter Zeit sehr stark gestiegen ist, wird damit die Auflage auf dem Stahlkern teurer. Desweiteren ist die Bearbeitung sehr aufwändig und durch reale Lohnerhöhungen erheblich teurer geworden.

Hier greift nun Eching vor. Im Wertstoffhof werden zwei große Tonnen aufgestellt und wer seine diversen 1- und 2-Cent-Münzen (auch alte Pfennige der DM werden angenommen) aus zwei Meter Entfernung hineinwirft und trifft, bekommt für 99 Cent, bzw. für 98 Pfennige, jeweils einen Euro. Die Aktion beginnt am 1. April zu den normalen Öffnungszeiten im Wertstoffhof.

Mit dem Verkauf dieser Münzen an den Altmetallhandel verspricht man sich in der Gemeinde eine zusätzliche Einnahmequelle. Und Preistafeln mit 9,99 Euro wird es in Eching bald nicht mehr geben!

Karfreitagsratschen

Walburga Buchmeier/ Der bayerische Schriftsteller Josef Schlicht schreibt 1885 in seinem Buch "Bayerisch Volk und Bayerisch Jahr" über die Kartage: "Am Gründonnerstag sterben beim Gloria des Hochamtes die Glocken: die Klänge der Freude verstummen vom Turm und von der Orgel; die düstere Holzklapper tönt durch die Kirche; die Trauer um den lieben Heiland beginnt.

Am Karfreitag verkündet das kurze, befremdende Geräusch der Holzratsche die Störung der Natur beim Tod des heiligsten Gottmenschen. Am Karsamstag wird alles alte Kirchenlicht ausgelöscht, sogar das in der Gotteslampe, denn es kommt nun ein neues.

In der Zeit vom Sterben bis zum Wiedererstehen der Glocken führt die Ratsche den Herrscherstab im Altbayernland: der anbrechende Tag, die kirchlichen Andachten, die häuslichen Gebetszeiten, die anbrechende Nacht werden nicht mehr geläutet, sondern nur noch geratscht; der Küster (Mesner) dreht die große Standratsche, welche entweder im Turm steht oder im Freithofe; die Meßknaben laufen mit ihren Handratschen durch das Dorf die Zeiten ausratschend. Unser Volksmund tauft nämlich die recht redseligen Weiber: junge und alte Karfreiterratschn. Eine Wetterregel zum Karfreitag sagt: Wenn es dem Heiland ins Grab regnet, gibt kein anderer Regen mehr aus in diesem Jahr; das bedeutet Dürre und Futtermangel, hier auf der Schotterebene von den Bauern gefürchtet."

Noch andere Brauchtumskundige berichten über die Kartage. Eduard Stempinger überliefert 1973 in seinem "Immerwährenden Bayerischen Kalender": "Die Kirche feiert den Gründonnerstag zur Erinnerung an das Heilige Abendmahl. Das Fest ist seit dem 4. Jahrhundert bekannt, die Herkunft des Namens, der seit 1200 nachweisbar ist, aber unbekannt.

Vom Gloria des Gründonnerstages bis zum Karsamstag verstummt das Glockengeläute: sie wandern nach Rom, sagt der Volksglaube; hölzerne Klappern vertreten sie (Ratschen) wie in urchristlicher Zeit.

Schwatzhafte, verleumderische Weiber nennt der Altbayer 'Karfreitagsratschen' nach dem schnarrenden, scheppernden Geräusch der Holzklappern, die an den 3 Kartagen die Kirchenglocken ersetzen."

Albert Bichler schreibt 1994 in seinem Buch "Wie's in Bayern der

Brauch ist": "Mit dem Gründonnerstag verstummen zum Zeichen der Trauer alle Kirchenglocken. Der Volksmund sagt: 'Die Glocken fliegen nach Rom.' An ihre Stelle treten bis zur Osternacht die Ratschen oder Klappern. In der Osternacht verkünden alle Glocken die Auferstehungsfreude." "Der Karfreitag ist ein Tag der Trauer und der Stille. Die feierliche Ruhe durfte lediglich durch das Klappern der Ratschen gestört werden."

Georg Kollmannsberger, zu Lebzeiten Chronist und Archivar der Gemeinde Eching, führte 2001 in der "Bäuerlichen Gerätesammlung auf dem G'fild" die Karfreitagsratsche vor. Durch Drehen an der Kurbel entsteht ein ohrenbetäubender Lärm. (Bild: W. Buchmeier).



DIETERSHEIM

Berichte aus den Abteilungen des SV Dietersheim

Irene Nadler/ Eine der größten Abteilungen beim SV Dietersheim stellen die Fußballer. 139 Erwachsene und 72 Kinder und Jugendliche spielen in den Mannschaften. Die 1. Mannschaft hat nach 4jährigem Abstiegskampf 14/15 den 8. Platz in der A-Klasse 6 Freising erreicht. Bei der 2. Mannschaft (Trainer Paul Dauer) wurde nur knapp der Aufstiegsplatz verpasst. In der laufenden Saison spielte die 1. Mannschaft wegen Verletzungen und Abgängen mit einem dünnen Kader in der Vorrunde und steht deshalb auf Platz 7. Die 2. Mannschaft musste noch mehr Abgänge verbuchen und landete daher auf dem 10. Platz. In der Winterpause gab es einige Zugänge und nach einem geplanten Trainingslager schauen sie mit Optimismus auf die Rückrunde. Bei der Spielgemeinschaft der AH-Mannschaft mit dem VfR Garching, die nun schon 12 Jahre besteht, konnte ein guter 6. Platz in der Kreisliga erreicht werden.

Im Fußball-Jugendbereich belegte die C-Jugend einen guten 3. Platz. Die D-Jugend (Teammanager Christian Krauss, Trainer Tim Rebenschütz, Stefan und Robert Zimmer) tat sich in ihrer ersten Saison schwer, da bei den anderen Mannschaften ältere Spieler antraten. Sie erreichte in ihrer 2. Saison den 5. Tabellenplatz. Die Bambinis in der neu gegründeten E-Jugend (Trainer Andreas Huber u. Martin Mayer) taten sich noch schwerer, mit älteren Spielern mitzuhalten, was sich in den Ergebnissen widerspiegelte, aber sie wollen auf alle Fälle weiter machen. Das Vorzeigeteam ist die C-Jugend mit ihren Trainern Christian Lang und Volker Haussmann. In ihrem 2. Jahr konnten sie von 8 Spielen 7 gewinnen und 1 Unentschieden erreichen und damit als Herbstmeister gefeiert werden mit einem Torverhältnis von 61:3! Der Meistertitel sollte also nur eine Frage der Zeit sein. Für 2016 wird es eine neue G-Jugend mit 18 Kindern (Jahrgänge 2008-2010) geben. Die beiden Teamführer Bernhard Brantl und Florian Stang planen mit ihren Trainern Lea Rebenschütz und Marius Frank im Sommer in die Punktrunde zu starten. Bei den Herrenmannschaften will Abteilungsleiter Mario Spoljaric den Kader vergrößern, um mehr Konstanz zu erreichen.

Mit dem Ski-Opening in Sölden wurde Mitte Dezember 2015 die neue Saison eröffnet. 53 Teilnehmer genossen drei Tage im Sporthotel bei gutem Wetter und toller Verpflegung. Dieses Event, das die Ski-Abteilung nun zum 8. Mal organisierte, wird immer mehr angenommen, berichtete Abteilungsleiter Pascal Bruckert. Wie jedes Jahr hat auch ab Oktober 2015 die Ski-Gymnastik, die Robert Thies leitet, auf das Ski-Jahr vorbereitet. Derzeit sind 92 Erwachsene und 87 Kin-

Willkommen auf der
Echinger Frühjahrsschau 2016!



9. + 10. April 2016
Besuchen Sie uns
an unserem Stand.



Das Echinger Team der
Freisinger Bank freut
sich, Sie auch dieses
Jahr wieder hier
begrüßen zu können.

Jeder Mensch hat etwas,
das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.



Freisinger Bank eG
Volksbank-Raiffeisenbank

Geschäftsstelle Eching
Obere Hauptstraße 1
Tel. 089.319755-0
www.freisinger-bank.de

der in dieser Abteilung. Die DSV-Skischule des SVD hat im vergangenen Winter wieder an 4 Samstagen 10 Ski- und Snowboardkurse mit insgesamt 111 Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen durchgeführt. Für die Saison 2016-17 werden ebenfalls das Ski-Opening in Sölden vom 16. – 18. Dezember 2016 angeboten und die Kurse im Januar 2017.

Die Stockschützen sind sehr stolz auf ihr neues Domizil in der Vereins-halle. Abteilungsleiter Johannes Grassl hielt eine kurze Rückschau auf den Hallenbau. Am 6. Januar 2015 konnte das erste Schießen in der Halle stattfinden. Bei den Eismeisterschaften in Dorfen belegten die Dietersheimer von 18 Mannschaften den 12. Platz, was auch den vielen Nachtschichten geschuldet war, die die Stockschützen für ihren Halleninnenausbau aufbringen mussten. Das Dietersheimer Stockturnier im März wurde wieder mit dem Starkbierfest durchgeführt, wobei die Bauern die Sieger waren. Auch beim Gemeindeturnier im März siegten die Dietersheimer Bauern knapp vor den Dietersheimer Stockschützen. Derzeit hat erfreut sich das Stockschießen immer größerer Beliebtheit. Über 20 Schützen beteiligen sich am Training.

(Weitere Berichte folgen im nächsten Echingener Forum.)

Freiwillige Feuerwehr Dietersheim

Irene Nadler/ Auf ein ruhigeres Einsatzjahr 2015 kann die Dietersheimer Feuerwehr zurückblicken. Waren es 2014 noch 38 Einsätze, so musste sie 2015 nur 28mal ausrücken. Kommandant Alexander Bohmann gab vor seinen Feuerwehrkameraden einen Rückblick auf das vergangene Jahr. 3 Brände, 21 technische Hilfeleistungen, 1 Sicherheitswache und 3 Einsätze der ABC-Gruppe waren zu vermelden. Die Feuerwehr zählt 116 Mitglieder, aktiv 51, passiv 65.

Fleißig waren 17 Feuerwehrmänner bei den Übungen für das Leistungsabzeichen für technische Hilfeleistung dabei. Ebenso machten 5 Feuerwehrler einen Lehrgang für Maschinisten für Löschfahrzeuge, zwei nahmen am Atemschutz-Aufbaukurs teil, zwei an der Absturzsicherung und einer bildete sich zum Atemschutz-Leiter weiter.

Bei der ABC-Gruppe gibt es ab 2016 eine neue Führungsstruktur. Dieter Kirmayer gab nach 6 Jahren die Leitung an Prof. Dr. Holger Scholz ab. Dieser dankte seinem Vorgänger für die enorme Aufbauarbeit dieser Gruppe, die 2009 neu entstanden ist. Mit anschaulichen Bildern zeigte der neue Leiter die sehr anstrengende, schweißtreibende Arbeit, die die ABC'ler, meistens in dicken Schutzanzügen, teils mit Atemmaske, leisten müssen.

Im letzten Jahr gab es 3 Einsätze – vor allem mit ausgelaufenen Säuren, die sehr vorsichtig beseitigt werden müssen. Derzeit sind 28 Feuerwehrleute in dieser Gruppe, vom „Alten Hasen“ bis zum „Frischling“, deshalb wird auch



Ehrungen bei der Feuerwehr: (v. l.) Kreisbrandrat Heinz Fischer, ABC-Gruppenleiter Prof. Dr. Holger Scholz, Ehrungen für 40 und 50 Jahre Mitgliedschaft Franz Nagl, Otto John, Peter Schösser, Johannes Blank, Walter Bohmann, goldene Vereinsnadel für 40 Jahre aktiver Dienst Alfred Meier, 60 Jahre Mitgliedschaft Martin Fütterer, 2. Kommandant Markus Krauß, Kommandant Alexander Bohmann, (nicht auf dem Bild) Johann Paulini, Johann Grassl, Alfons Lutz. (Bild: I. Nadler)

hier viel Wert auf eine kontinuierliche Aus- und Weiterbildung gelegt. 2015 waren die ABC'ler zwei Monate außer Dienst, da die Kostenübernahme für die Lehrgänge und den Dienstausfall nicht geklärt war. Besonders Kreisbrandinspektor Helmut Schmid setzte sich für eine neue Regelung ein, nun übernimmt der Landkreis diese Kosten. Für 2016 hat Leiter Holger Scholz eine große Übung bei Wacker-Chemie in Burghausen mit seiner ABC-Gruppe und mit Erdinger Kameraden vor.

Dass die Feuerwehr nicht nur bei Einsätzen gefordert ist, zeigte der Bericht von 2. Kommandanten Markus Krauß über die Vereinsaktivitäten. Angefangen im Januar mit dem Christbaumsammeln, mit der 140-Jahr-Feier der FFW, mit der Teilnahme an der Einweihung der Vereinshalle, dem Feuerwehrausflug, dem Wattturnier bis zur Weihnachtsfeier, um nur die wichtigsten Termine zu nennen, war jeden Monat was geboten.

„Ich komme gerne nach Dietersheim - hier ist eine gute Kameradschaft zu spüren und es wird seit Jahren großer Wert auf gute Ausbildung gelegt“, sagte Kreisbrandrat Heinz Fischer. Für die geleistete Arbeit sagte er ein herzliches „Vergelt's Gott“. Bei der Feuerwehr Dietersheim ist auch die Kasse in Ordnung, wie Kassier Raik Dennstädt von den Revisoren bestätigt worden ist. Heuer bekommt die FFW ein neues Fahrzeug. Kommandant Bohmann ver-

Fisch-Fans aufgepasst!

Fisch aus eigener Zucht
täglich frisch, geräuchert, fertig gewürzt

Fisch-Feinkost, selbst gemacht
Feine Fischplatten

Öffnungszeiten:
Di - Fr.: 8-12 und 13-18 Uhr
Sa.: 7-12 Uhr
Mittwochmittag geschlossen

Forellenhof
Nadler

Fischzucht & Feinkost aus Eching
Anton und Brigitte Kurz
Am Forellenbach 1, 85386 Eching
Tel.: 0 81 33 / 64 67
www.forellenhof-nadler.de

KUFNER IMMOBILIEN

Gehen Sie mit Ihrer Immobilie auf Nummer sicher*!

Kostenfrei für Verkäufer!

SICHER VERKAUFEN – SICHER VERMIETEN

Kufner Immobilien Rufen Sie uns an: 08165 909 600
Marktplatz 4 | 85375 Neubarn (bei Freising)
KUFNER: Telefon +49 8165 909 600 | Telefax +49 8165 909 603 | info@kufner-immobilien.de
www.kufner-immobilien.de

kündete, dass Mitte Juli ein LF 20 Löschfahrzeug kommen wird. Es kann mit 9 Mann besetzt werden, hat 2000 l Wasser im Tank, ein Sprungpolster und ein Lichtmast ist über dem Fahrzeug aufgebaut, so dass keine Generatoren für die Ausleuchtung mehr aufgebaut werden müssen.

Die passiven Mitglieder können in Uniform bei Festen mitgehen, erklärte Kommandant Alexander Bohmann zum Abschluss der Versammlung.

Beförderungen: zum Feuerwehrmann: Vincent Blank, Georg Fünfgelder, Martin Lomeier, Thomas Maier, zur Feuerwehrfrau: Franziska Fütterer, Julia Heckmair; Neuaufnahmen: Aktiv: Jürgen Hingerl, Simon Klimaschka; Passiv: Joana Palka, Arkadius Palka, Bekim Rizahu.



Beim Autohaus Neufahrn am 30. April 2016 von 09:00 bis 15:00 Uhr.

Das macht mehr als gute Laune: Feiern Sie mit uns auf dem Volkswagen Fest die Premiere des neuen Tiguan bei Wohl- fühlatmosphäre und original Volkswagen Currywurst.

Freuen Sie sich auf jede Menge Unterhaltung und viele spannende Mitmach-Aktionen mit attraktiven Preisen. Bringen Sie Ihre Familie und Freunde mit und nehmen Sie alle an unserem großen Gewinnspiel¹ teil. **Als Hauptpreis winkt Ihnen mit ein wenig Glück der neue Tiguan.** Für viel Freude sorgt auch unser Volkswagen Fest Service-Gutschein für Ihren Pkw (älter als 5 Jahre²) mit folgenden Vorteilen:

- Mindestens 20% auf Materialkosten³ beim nächsten Servicebesuch in unserem Autohaus.
- Und zusätzlich 1% für jedes weitere Fahrzeugjahr (beispielsweise 21% bei einem Fahrzeug älter als 6 Jahre⁴).
- Einzulösen bis zum 31.12.2016. Solange der Vorrat reicht.

Bitte bringen Sie Ihren Fahrzeugschein zum Volkswagen Fest mit.

Wir freuen uns auf ein Fest mit tollen Momenten – und ganz besonders auf Sie.

¹ Nähere Informationen zum Gewinnspiel erhalten Sie unter www.das-volkswagen-fest.de oder direkt bei uns. ² Erstzulassung vor dem 30.04.2011. ³ Gutschein gültig für Volkswagen Original Teile[®] und Volkswagen Economy Teile. ⁴ Erstzulassung vor dem 30.04.2010. Abbildung zeigt Sonderausstattungen und stellt nicht das zu gewinnende Fahrzeug dar.



Volkswagen

Ihr Volkswagen Partner

Autohaus Neufahrn
Ihr Partner mit

Autohaus Neufahrn GmbH & Co. Betriebs KG
Ludwig-Erhard-Straße 15, 85375 Neufahrn
Tel. 08165/95650, www.autohaus-neufahrn.de

GÜNZENHAUSEN

GOD: 1. Vorsitzender und 2. Vorsitzender zum 20. mal wiedergewählt

Karl-Heinz Damnik/ Zur Jahreshauptversammlung gab es beim Bürgerforum GOD e.V. keine Überraschungen. Das Jahr 2015 war ein Jahr der Bestandswahrung mit 128 Mitgliedern, teilte 1. Vorstand Wilfried Liske in seinem Rückblick mit.

Im Telegrammstil: Christbaumsorgung durchgeführt wie seit 1997, GOD ist nicht gegen das neue Feuerwehrhaus, Teilnahme an Aktion „Saubere Landschaft“, ein öffentlich zugänglicher Defibrillator soll im Schützenheim installiert werden (die Kosten von ca. 2500 Euro wird GOD übernehmen), in Deutenhausen haben Kinder selbst gemalte Verkehrsschilder mit Polizei und Gemeinde aufgestellt (Materialkosten GOD), bei der Mutter-Kind-Gruppe wechselt 2016 die Leitung von Christine Schadl an Rabea Goltz, Fuchsbergweg wird weiterhin von Walking-Gruppe gepflegt, die 31. Bank wurde aufgestellt, Standortbezeichnung ist in Arbeit, die Pflege der Ortseingangsschilder wird alle 2 Jahre unter den Ortsvereinen gewechselt, ein 4. Ortseingangsschild wird in Deutenhausen aufgestellt, die Hacklweiher-Einfahrten werden belassen, da Reparaturen zu aufwändig, beschädigter Scheinwerfer an Kirchturmbeleuchtung wieder hergerichtet (Gilbert Müller zahlt seit 15 Jahren die Stromkosten - Applaus), Belegungsliste GOD-Räume 108 Eintragungen bei 15 Gruppierungen, die Homepagepflege GOD macht Anna-Lena Beer (Sabine Kassner ist in Babypause), heuer zum Weihnachtsmarkt wird noch eine größere Tanne gesucht, die Ausgabe vom Kochbuch war ein voller Erfolg, ca. 500 wurden verkauft, Dank an alle Beteiligten.

Kassier Thomas Malenke konnte in seinem geprüften Kassenbericht für das Jahr 2015 immerhin 10 Euro erwirtschaften. Der Mitgliedsbeitrag verbleibt bei 12 Euro im Jahr. Heinz Müller-Saala übernahm dann die Neuwahlleitung. Nach einstimmiger Entlassung wurden gewählt: 1. Vorstand Wilfried Liske, 2. Vorstand Peter Reiss, Kassier Thomas Malenke, Schriftführung Cordula Linnbrunner, weitere Vorstandsmitglieder: Elisabeth Beer, Siegfried Gruber, Sabine Kassner, Johann Kratzl, Stefanie Malenke, Martin Sedlmayr und Bernhard Wallner. Kassenprüfer Günther Prinzbach und Heinz Rugglies, alle einstimmig.

Ablauf der geplanten 20-Jahre-Jubiläumsfeier am 10.04.2016: Ökumenischer Gottesdienst in St. Laurentiuskirche mit Unterstützung Männerchor Haimhausen, danach zum Baderwirt, Begrüßung und Festansprachen, Mittagessen, Eröffnung der ausführlichen Fotoausstellung im Schützenheim, Kaffee und Kuchen (s. dazu auch S. 2).

Bürgerforum GOD e.V. – 20-jähriges Jubiläum

W. Liske/ Am Sonntag, 10.04.2016, feiert das Bürgerforum GOD sein 20-jähriges Bestehen. Dazu werden die Mitglieder nach dem sonntäglichen Kirchenbesuch zu einem gemeinsamen Mittagessen und Kaffee und Kuchen beim Baderwirt eingeladen.

Für alle, die daran interessiert sind, welche Aufgaben GOD in diesen Jahren übernommen hat und mit großer Unterstützung der Bürgerinnen und Bürger von Günzenhausen, Ottenburg und Deutenhausen und in sehr verständnisvoller Zusammenarbeit gelöst hat, wurde vom Vorstand eine umfangreiche Fotoausstellung im Schützenheim Günzenhausen über die vielfältigen Projekte zusammengestellt. Es ist schön und unterhaltsam, sich zu erinnern an über 30 Aufgaben, die im Interesse der Allgemeinheit bewältigt werden konnten. Sie werden überrascht sein, wer und was alles zu sehen ist.

Der Verein hat über 120 Mitglieder. Große und bereitwillige Hilfe und Unterstützung haben wir auch von Nichtmitgliedern bekommen, sowie auch durch die örtlichen Vereine, die Feuerwehr, den Schützenverein, den Theaterverein, den Burschenverein, die Landfrauen, den Kriegerverein sowie durch ortsansässige Betriebe.

Die Ausstellung ist von 11.00 Uhr bis 17.00 Uhr für alle – auch Nichtmitglieder - geöffnet.

Auch über die Ortsteile hinaus sind vielen in Erinnerung der Günzenhauser Weihnachtsmarkt, der weithin sichtbare beleuchtete Kirchturm von St. Laurentius, die Hof- und Schloßkonzerte.

Die Ausstellung soll auch allen Helfern und Unterstützern Danke sagen, dass sie dazu beigetragen haben, unserem Motto “Gemeinsam in die Zukunft” zum Erfolg zu verhelfen. Sie soll auch für die Zukunft motivieren, dass mit Eigenhilfe und persönlichem Einsatz Ideen zu verwirklichen sind, die sonst möglicherweise von der Bürokratie verschluckt würden.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch bei der Ausstellung!



Der neue GOD-Vorstand: (von Links) 1. Vorsitzender Wilfried Liske, Erweiterter Vorstand Siegfried Gruber, 2. Vorsitzender Peter Reiss, Erweiterter Vorstand Elisabeth Beer und Johann Kratzl, Schriftführung Cordula Linnbrunner, Erweiterter Vorstand Bernhard Wallner, Kassier Thomas Malenke. (Bild: Damnik)

FFW Günzenhausen Jahreshauptversammlung

Karl-Heinz Damnik/ Zum ersten Mal konnte FFW-Vorstand Bernhard Wallner den 2. Bürgermeister Otmar Dallinger und Feuerwehrreferentin Renate Renauer als Vertreter der Gemeinde in Günzenhausen begrüßen. Sein Jahresrückblick umfasste 31 Begebenheiten, zu denen immer Teile der Mannschaft ausrückten, dies ist nicht in den geleisteten Stunden erwähnt.

Der Mitgliederstand am 1.1.16: 43 aktive Feuerwehrmänner, 22 passive und 49 fördernde. Kassier Franz Lutz konnte zufriedenstellende Zahlen aufweisen. Der Gewinn an der Kinderworbude war größer als an der Bar! Ein gutes Ergebnis, von den Kassenprüfern Christian Schmid und Bernhard Heggemann geprüft und für in Ordnung befunden.

1. Kommandant Johann Wallner vermeldete 13 größere Einsätze plus 6 Brandeinsätze und 4 Sicherheitswachen sowie mehrere kleinere Einsätze wie Wespennester, Ölspuren usw. Immerhin kamen da, mit Übung, Ausbildung, Gerätepflege, Dienstversammlungen und Öffentlichkeitsarbeit 1887 geleistete Stunden zusammen.

Otmar Dallinger lobte dann die aufopfernde Arbeit am Bürger der Günzenhausener Wehr. Der Standort für das neue Feuerwehrhaus stehe nun fest, die Regularien seien im Zeitfenster, der Gemeinderat ist dafür, damit stehe dem Neubau nichts mehr im Weg. Bei den Einfahrtswegen tendiere man eher zu drei als zu zwei.

Schön, dass junge Leute in Günzenhausen die Traditionsvereine leben. Der ebenfalls erstmals anwesende Kreisbrandmeister Michael Hinterholzer fand es super, dass so viele junge Feuerwehrleute die Truppmannausbildung in Eching



1. Kommandant Johann Wallner nimmt die aktiven Neumitglieder Donnarumma Domenico, links, und Pielmeier Patrick, rechts, mit Handschlag in die Günzenhauser Freiwillige Feuerwehr auf. (Bild: Damnik)

absolvierten. In Zukunft werden diese Kurse dann auf mehrere Feuerwehren verteilt. In Zolling gibt es neue Gerätschaften für den Atemschutz, auch einen Container für die Heißausbildung. Die Defibrilatorenausbildung wird dabei nicht vernachlässigt. Dank für die Stundenleistung.

1. Kommandant der FFW Eching, Stefan Maidl, sieht es als Zeichen bester Kameradschaft, dass diese Einladung erfolgte. Manchmal sind Stichwortalarmierungen nicht ganz korrekt, wenn ein paar Blechteile auf der Autobahn liegen. Dank an die Günzenhauser Kameraden, die großes Interesse an der Truppmannausbildung zeigen. Er wünschte den Günzenhausenern eine nicht so lange Bauzeit am Feuerwehrhaus wie in Eching. Zum Abschluss wies Vorstand Bernhard Wallner auf die Wahlen 2017 hin, hier wären Bewerbungen gefragt. Die Ortsschilder wurden bis jetzt

durch den Burschenverein gepflegt, ab nun soll im 2-Jahresturnus jeder Verein die Pflegschaft übernehmen, Blumenschmuck und Pflege übernimmt der jeweilige Verein, Reparaturen werden aufgeteilt.

Burschenverein: Neuwahlen mit Schwierigkeiten

Karl-Heinz Damnik/ 2 Jahre sind um, Neuwahlen sind fällig beim Burschenverein Günzenhausen. 1. Vorstand Andreas Prinzbach begrüßte 22 seiner Burschen und die Neumitglieder Georg Kranz, Michael Hechenberger, Andre Winkelmeier und Josef Wittmann, außerdem hielt er Rückschau aufs Jahr 2015. Kassier Florian Prinzbach legte einen ausgeglichenen Kassenbericht



Der neue Burschen-Vorstand: (von links) Markus Wallner, Fähnrich, Andreas Heggemann, 2. Vorstand, Florian Prinzbach, Kassier, Anton Hirsch, 1. Vorstand, und Tobias Lachner, 2. Vorstand. (Bild: Damnik)



**Besuchen Sie uns auf der
Frühjahrsschau am 9. + 10. April!**

Seit 1976 Ihr zuverlässiger Fachmann für alle Automobile

AUTOHAUS DILL

Obere Hauptstraße 10 85386 Eching,
089 /37 00 400 ● e-mail: wdill@autodill.de

Internet: www.autodill.de

Öffnungszeiten: Mo - Fr. 7.30 - 18.00 Uhr, Verkauf Sa. 10.00 -13.00

Aktuelle Gebrauchtwagen

Vor der Auslieferung wird das Fahrzeug von uns technisch überprüft, ein Kundendienst und TÜV/AU durchgeführt.

Sie erhalten eine Garantie für die kommenden 12 Monate.

Auch beim Kauf eines Gebrauchtwagen nehmen wir Ihr jetziges Fahrzeug in Zahlung.

Wir bieten 39 jährige Erfahrung in allen Bereichen des Automobilhandwerks.

- Wartung und Kundendienst für alle Fahrzeuge
- Unfallinstandsetzung aller Fabrikate
- eigene Mietwagen und Ersatzwagen
- Klimaservice für alle Fabrikate
- Schnellservice mit kurzfristigen Terminen
- Reifenservice mit optischer Vermessung für alle Hersteller
- TÜV und AU täglich
- Unfallgutachten (durch TÜV Garching) für alle Automobilhersteller

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Ihr Autohaus Dill**



**PEUGEOT 208
Active PureTech 82, 3-Türer**
5 Jahre Garantie Plus Pro, E.z.: 07.2015, Km-Stand: 300, Einparkhilfe hinten, Klimamanuell, Außenspiegel elektr. verstellbar, multifunk. Touchscreen, Bluetooth Freisprechtung, Reifendruckkontrollsystem
€ 14.940,- MwSt. ausweisbar



**PEUGEOT 308 SW
Allure BlueHDi 150 STOP&START,**
5 Jahre Garantie Plus Pro E.z.: 04.2015, Km-Stand: 14.900, Einparkhilfe vo. & hi., Klimaautomatik, Full LED Scheinwerfer, Nebelscheinwerfer, Regensensor, Panoramaglas, Navi Plus inkl. CD-P
€ 27.590,- MWWSt ausweisbar



**SKODA Octavia Combi 1.4 TSI
DSG 7-Gänge Automatik 140 PS**
E.z.: 08.2015, Km-Stand: 450, Nebelscheinwerfer, Tagfahrlicht, Klimaautomatik, Sitzheizung, Einparkhilfe, Elektr. Außenspiegel, Bordcomputer, EU-Fahrzeug
€ 24.815,- MWWSt ausweisbar



Skoda Yeti 1.2 TSI
E.z.: 08.2015, Km-Stand: 300, Einparkhilfe hinten, Klimamanuell, Nebelscheinwerfer, Tagfahrlicht, Elektr. Seitenspiegel, Dachreling, Sitzheizung, Kurvenlicht, EU-Fahrzeug
€ 19.990,- MWWSt ausweisbar

vor, der von den Kassenprüfern Tobias Exner und Markus Zigltrum kontrolliert war. Dann ging es um die neuen Aufgaben für 2016.

Nachdem der alte Vorstand einstimmig entlastet war, übernahm Bernhard Wallner als Wahlleiter die schwierige Aufgabe der Neuwahlen. Keiner mochte so richtig Verantwortung übernehmen, aber jeder wollte dabei sein. Nach langwieriger Diskussion stand das Wort „auflösen“ im Raum, nun gab man sich einen Ruck. Neuer Vorstand: 1. Vorsitzender Anton Hirsch, 2. Vorsitzende Andreas Heggemann und Tobias Lachner, Kassier bleibt Florian Prinzbach (wird sich in den 2 Jahren einen Nachfolger heranziehen), Schriftführer bleibt Robert Huber, Fährlich Markus Wallner, Beiständer Georg Kranz und Tobias Lachner, Kassenprüfer bleiben Tobias Exner und Markus Zigltrum, Platzkassiere Robert Riedmeier und Daniel Kostura. Die Pflege des Internets und der Seiten www und Facebook übernimmt die Vorstandschaft, es gibt keinen extra Posten.

WIRTSCHAFT

Regionale Mitgliederversammlung 2016 der Freisinger Bank eG

Karl-Heinz Damnik/ Nachdem der Regionalleiter Süd, Claus Hartmann, die vielen Mitglieder im Bürgerhaus Eching begrüßt hatte, begann Aufsichtsratsvorsitzender Richard Bauer seine Rede mit einem Paukenschlag. Er verlas die Pressemitteilung, das der Vorstandsvorsitzende Peter Thometzki zum 15.02.2016 sein Amt im Einvernehmen mit dem Aufsichtsrat aus gesundheitlichen Gründen niedergelegt hat. In Frage kommt entweder eine Nachbesetzung oder eine Fusion, dies ist eine schwierige Entscheidung. In Zeiten der länger andauernden Niedrigzinsphase und sinkenden Erträgen will die Freisinger Bank schließlich auch in Zukunft erfolgreich bleiben. Vorstand Reinhard Schwaiger übernimmt nun Thometzki's Aufgaben bis auf weiteres. In seinem Jahresrückblick erinnerte er an die vielen Ereignisse, die die Welt 2015 erschütterten: China setzt Wachstumsziel nach unten, Aktienmärkte brechen ein, Litauen 19. Mitglied in der EWU, erneutes Euro-Hilfspaket für Griechenland, Mindestlohn 8,50 Euro, Schwarze Null, Dax fällt unter 9000 Punkte, Pkw-Maut zurückgestellt, Mietpreisbremse, landwirtschaftliche Erträge gehen zurück, Geldautomateneinbrüche nehmen zu u.s.w.



Mitgliederversammlung der Freisinger Bank: (von links) Claus Hartmann, Regionalleitung Süd, Kerstin Bullog, Azubi, Stefan Bayer, Azubi, Richard Bauer, Aufsichtsratsvorsitzender, Reinhard Schwaiger, Vorstandsvorsitzender. (Bild: Damnik)

Bei der Freisinger Bank erhöhte sich die Bilanzsumme von 807 auf 834 Mio.; haftendes Eigenkapital steigt auf 105 Mio.; Kredite an Kunden von 605 auf 645 Mio.; Kunden- und Mitgliederzahl steigt leicht; Mitarbeiter etwa gleich bei 168; Bausparvolumen wieder leicht erholt. Beim Versicherungsdienst lagen noch keine Zahlen vor, aber wohl etwas rückläufig. Insgesamt knapp behauptet, jedoch unter Bundesdurchschnitt. Auch im Gebäudemanagement hat sich einiges getan. Einige Filialen wurden geschlossen, einige teilen sich die Lokalität mit der Sparkasse, andere wurden saniert und renoviert und in Lerchenfeld über die Straße umgezogen und in den Räumen der Hypo-Vereinsbank neu aufgebaut. Aber auch kulturell ist die Freisinger Bank gut dabei mit Veranstaltungen im Stammhaus, Beteiligung an Volksfestläufen und einer Spendensumme von 60 000 Euro.

Die Sicherheit bei Einlagen ist gesetzlich bei 100 000 Euro. Daneben unterhält die Freisinger Bank zusätzliche Institutssicherungen, die aus Volks- und Raiffeisenbankzeiten bestehen. Allerdings werden ab März 2016 Wohnimmobilienkredite stärker befragt und auf Bonität geschaut, hier geht es um die Rückzahlung. Dispokredite werden mehr überwacht und bei längerer Limitgrenzbelastung zum Beratungsgespräch führen. Schließlich zum Abschluss stellten die 2 Azubis Stefan Bayer und Kerstin Bullog das neue Onlinebezahlssystem „Pay direkt, Bezahlen ohne Bargeld“ vor. Nach einem kleinen Erklärungsfilm wurden die anwesenden Mitglieder zum Abendessen eingeladen.

Die Sicherheit bei Einlagen ist gesetzlich bei 100 000 Euro. Daneben unterhält die Freisinger Bank zusätzliche Institutssicherungen, die aus Volks- und Raiffeisenbankzeiten bestehen. Allerdings werden ab März 2016 Wohnimmobilienkredite stärker befragt und auf Bonität geschaut, hier geht es um die Rückzahlung. Dispokredite werden mehr überwacht und bei längerer Limitgrenzbelastung zum Beratungsgespräch führen. Schließlich zum Abschluss stellten die 2 Azubis Stefan Bayer und Kerstin Bullog das neue Onlinebezahlssystem „Pay direkt, Bezahlen ohne Bargeld“ vor. Nach einem kleinen Erklärungsfilm wurden die anwesenden Mitglieder zum Abendessen eingeladen.

Die Sicherheit bei Einlagen ist gesetzlich bei 100 000 Euro. Daneben unterhält die Freisinger Bank zusätzliche Institutssicherungen, die aus Volks- und Raiffeisenbankzeiten bestehen. Allerdings werden ab März 2016 Wohnimmobilienkredite stärker befragt und auf Bonität geschaut, hier geht es um die Rückzahlung. Dispokredite werden mehr überwacht und bei längerer Limitgrenzbelastung zum Beratungsgespräch führen. Schließlich zum Abschluss stellten die 2 Azubis Stefan Bayer und Kerstin Bullog das neue Onlinebezahlssystem „Pay direkt, Bezahlen ohne Bargeld“ vor. Nach einem kleinen Erklärungsfilm wurden die anwesenden Mitglieder zum Abendessen eingeladen.

Die Sicherheit bei Einlagen ist gesetzlich bei 100 000 Euro. Daneben unterhält die Freisinger Bank zusätzliche Institutssicherungen, die aus Volks- und Raiffeisenbankzeiten bestehen. Allerdings werden ab März 2016 Wohnimmobilienkredite stärker befragt und auf Bonität geschaut, hier geht es um die Rückzahlung. Dispokredite werden mehr überwacht und bei längerer Limitgrenzbelastung zum Beratungsgespräch führen. Schließlich zum Abschluss stellten die 2 Azubis Stefan Bayer und Kerstin Bullog das neue Onlinebezahlssystem „Pay direkt, Bezahlen ohne Bargeld“ vor. Nach einem kleinen Erklärungsfilm wurden die anwesenden Mitglieder zum Abendessen eingeladen.

Toller Erfolg für Nachwuchs-Friseurinnen

G. Lachermeier/ Die Friseurinnung Neuburg-Schrobenhausen veranstaltete am Sonntag, den 14. Februar, ihr traditionelles Preisfrisieren, bei dem sie die Jungfrisierinnen und Auszubildenden aus den umliegenden Innungen ebenfalls beteiligt. In den drei geforderten Kategorien "Modischer Herrenhaarschnitt", "phantasievolle Steckfrisur" und "Phantasie-Make-up" mit dem Thema "Vier Jahreszeiten" maßen sich 20 Auszubildende.

Die vier teilnehmenden Freisinger Mädchen hatten zum Schluss alle einen Grund zum Feiern. Mit ihren Modellen erkämpften sich in der "phantasievollen Steckfrisur" Melanie K. den 1. Platz und Jenny Platz 3. Im "Phantasie-Make-up" holte Vanesa Platz 1 und Melanie Platz 3. Alle drei Auszubildenden aus dem Friseursalon Lachermeier in Eching und Garching waren vollends zufrieden mit Ihren Leistungen.

Auch die Schülerin der Wirtschaftsschule Freising, Celina Lachermeier, freute sich riesig über den 2. Platz in ihrem Wettbewerb. Die Friseurinnung Freising gratuliert ihren Nachwuchsfrisseuren ganz herzlich.



Erfolgreich: Vanessa, Melanie, Jenny (Bild: U.Feigl)



Wir wünschen frohe Ostern.

Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie schöne Feiertage und einen herrlichen Frühling.

Ihr starker Partner vor Ort
Versicherungs-Service
Dipl. Kfm. Gerhard Bolay KG
Subdirektion der Versicherungskammer Bayern

85375 Neufahrn · Bahnhofstraße 27
 Telefon (0 81 65) 95 80-0

85399 Hallbergmoos · Rathausplatz 1
 Telefon (08 11) 55 54 58 60

Internet www.bolaykg.de

Ratschiller's Cafe feiert Jubiläum



Dagmar Zillgitt/ Es war am 1. April 2011 und mitnichten ein Aprilscherz, sondern der Beginn einer Erfolgsgeschichte für ein schönes und gemütliches Cafe inmitten von Eching. Die Handwerksbäckerei Ratschiller und der Pächter Andreas Listl, ein Team von Anfang an, eröffneten im Herzen unserer Gemeinde, gleich gegenüber vom Rathaus, das Ratschiller's Cafe. Produkte einer Handwerksbäckerei, Dienstleistung gepaart mit Freundlichkeit und fairen Preisen ist das Erfolgsrezept des Ratschiller's in Eching. Das Cafe ist auch Arbeitgeber für insgesamt 20 Mitarbeiter. An 364 Tagen im Jahr ist das Cafe geöffnet und bietet den Echinger Bürgern frische Backwaren und Konditoreiprodukte an.

Von Anfang an engagiert sich Inhaber Andreas Listl auch in Eching sozial, unterstützt mit seinen Back- und Brotwaren die Tafel Hallbergmoos-Neufahrn-Eching. Mit seinem persönlichen Engagement als Unternehmer ist er auch Mitglied des hiesigen Lions Clubs, der für Menschen in Not im Gemeindebereich aktiv ist.

Kommen Sie vorbei und genießen Sie eine gemütliche Tasse Kaffee und ein Stück Kuchen, getreu dem Motto des Cafes: Das einzige Mittel, Zeit zu haben, ist, sich Zeit zu nehmen.

LESERBRIEFE

Betr.: Krähen am Bahnhof

Es liegt mir schon lange auf der Seele, mich auch zu dem Thema "Krähen am Bahnhof" zu äußern. Ich kann wirklich nicht nachvollziehen, wie Menschen, die gleich neben den Bahnhof gezogen sind, nah an der Autobahn leben und ab und zu sogar Flugzeuge über dem Kopf fliegen haben....sich über Naturgeräusche ärgern bzw. gestört fühlen.

Wie arrogant sind "wir" Menschen geworden, dass wir den Lebensraum der Tiere verringern oder gar ganz weg nehmen und uns auffregen, wenn sie "noch näher" zu uns Menschen ziehen und sich ausbreiten!

Mir selber gefällt das Trällern einer Amsel und Kohlmeise durchaus auch besser, aber sich gegen Gekrächze aufzubauen, ihren Lebensraum zu bedrohen, weil einem die "Musik" nicht gefällt, das geht meiner Meinung nach gar nicht. Wen es stört, Ohrstöpsel rein oder umziehen.

Aber die bessere Lösung wäre, das Naturtreiben zu beobachten. Es ist so spannend beim Nestbau, Füttern und Verteidigen zuzusehen.

Liebe Grüße , Krista Garbutt

Betr. Bericht: Die Gemeinde informiert über die Vergrämung von Saatkrähen (amtl. Bekanntmachung im EF 02/16)

Wieder einmal sind Landwirte die Sündenböcke!

Im Bericht wird uns Landwirten unterstellt, wir vergrämen die Saatkrähen in der freien Landschaft durch fortwährende illegale Methoden; dadurch hätten sich die Krähen im Siedlungsgebiet seßhaft gemacht.

Gegen diese Diffamierung wehren wir uns. Wir erwarten von der Gemeinde eine Korrektur dieser verleumderischen Aussage und eine öffentliche Entschuldigung.

Durch den Schutzstatus kann sich die Saatkrähe ungestört vermehren. In der Gemeindeflur Eching haben sich ca. 1500 Saatkrähen etabliert. Aus der Fachliteratur und aus dem Internet kann man ersehen, daß Siedlungsgebiete für das Revier der Saatkrähen sich bestens eignen.

Martin Steininger, Bayerischer Bauernverband Eching



**Besuchen Sie uns auf der
Echinger Frühjahrsschau
vom 9. bis 10. April 2016.**

Maria, 33 Jahre, Mutter

**Was ich an meiner Sparkasse liebe?
Sie besucht mich auch zu Hause!**



**S Sparkasse
Freising**
Geschäftsstelle Eching

Leistung, die von Herzen kommt.



Xare Ohnehirnbeiß, Eching J.W.D.
**Offana Briaf an den Echinga Büagamoasta zwengs:
 Sodala, jezad pack mas a wenig**

Des Duachanand in Deitschland wird oiwei greßa. Zwoata Anlauf, das de Dunklbrauna losbringa, do bin i gschpannt. Dodafüa wern de Hellbrauna oiwei mehra, hoffentli kemmans ned no mehra zu ins. Da Griech wui mehra Geijd, sunst kemma de Flüchtling wieda unkotroliat. Da Türk wui des doppete Geijd und in de EU, sunst lasst da ois zu ins duach. Da Englenda wui aus da Eu. Ja wo san ma denn. Mia san doch ned de Retta vo da Wejd. Selbst im kloana is scho a Vahau. In Eching werd baut, dasd moanst as Geijd is nix mea weat. Jezad kimmt no da Schtachus, as Rothaus, as Feiaweahaus in Ginznhau, as neie Echinga Feiaweahaus werd eingweiht, aba ganz firti is a no ned. De Flüchtling ziang um, do werds a langsam ungmiatli. Frira ham de Leit oiwei zu de Heiligh bät, das wieda besa wird. I glab heia mias ma zum Ostahosn bät, vielleicht ko dea no wos richtn.

Oiso bleims gsund bis zum nextn Moi
 Eahna Xare

Gelernter Maurer bietet an:

Maurer-, Maler-, Fliesenlegerarbeiten, Dienstleistungen, Entrümpelungen, Wohnungsaufösungen, Reparaturen, Hausmeistertätigkeiten, Gartenarbeiten
Tel. 0160 / 847 96 38 oder 08133 / 21 22

Meister Eder

Heizung Sanitär Solar Service

- Umbau - Neubau
- Badumbauten komplett aus Meisterhand
- Heizkesselerneuerung mit Kaminsanierung
- Brennwerttechnik
- Rohrreinigung • Tankreinigung • Tankschutz

Marco Eder · 85386 Eching

Tel.: 089/37 97 90 81 · Fax 089/37 97 90 82



Neu bei uns:



TEA EXCELLENCE SINCE 1823
 INBEGRIFF FÜR HÖCHSTE
 TEEQUALITÄT



Schwarze und grüne Tees, Früchte- und Kräutertees, Rooibos

Danziger Straße 2 · Eching · Tel. 089/319 11 88

Öffnungszeiten:

Montag-Donnerstag	8:00 - 13:00	15:00 - 18:00	Freitag	7:00 - 18:00
	(Mi Nachmittag geschlossen)		Samstag	7:00 - 12:00

www.feinkost-kurz.de

UMWELT



Erste Pflegemaßnahmen in der Garchinger Heide

C. Joas/ Am 18. Februar 2016 fanden auf der Garchinger Heide die ersten Pflegemaßnahmen in diesem Jahr statt. Mit Hilfe eines Striegels wurde die bodenbedeckende Filzschicht aus Moosen und abgestorbenen Gräsern aufgerissen und teilweise entfernt. Ziel der Maßnahme war es, offene Bodenstellen zu schaffen um den heidetypischen Arten ideale Wuchsbedingungen zu schaffen.

Das Striegeln stellt eine zusätzliche Maßnahme zur alljährlich stattfindenden Mahd dar. Mit Hilfe der Mahd werden der Fläche zwar Nährstoffe entzogen, dennoch bildet sich eine Streu- und Mooschicht aus, die den Boden fast vollständig bedeckt. Dadurch fällt es den konkurrenzschwachen und niedrigwüchsigen Magerrasenarten schwer, sich weiterhin auf der Fläche zu etablieren. Konkurrenzstarke und hochwüchsige Gräser profitieren daher von dieser Auflage. Früher wurde die Heide mit Schafen beweidet, durch deren Tritt offene Bodenstellen geschaffen wurden. In diesen Lücken konnten sich konkurrenzschwache Arten ansiedeln, die heute das typische Bild der Heide prägen. Dazu gehören Arten wie zum Beispiel das Brillenschötchen (*Biscutella laevigata*), die Gewöhnliche Küchenschelle (*Pulsatilla vulgaris*) und das Sonnenröschen (*Helianthemum nummularium*). Das Striegeln ahmt diese traditionelle Nutzung nach und schafft optimale Wuchsbedingungen für die Heidearten.

Für das Frühjahr sind weitere Maßnahmen in der Garchinger Heide geplant. Auf den Erweiterungsflächen werden seltene Heidearten ausgesät um deren Verbreitung zu fördern. Weiterhin sollen die Holzverplankungen und die Wegemarkierungen in der Heide erneuert werden.

Samstag, 09.04., 14:00-16:00 Uhr
 Naturerfahrung und Qigong im Frühling
 Ein entspannter Nachmittag voller Natureindrücke Qigong lässt sich als eine Verbindung von Bewegung, Atem und Meditation beschreiben. Auf einem Spaziergang in die Heide entdecken wir die ersten Frühlingsboten und nehmen unsere Eindrücke mit ins HeideHaus. Ort/Treffpunkt: HeideHaus, U-Bahn Station Fröttmaning, Referentin: Christine Joas

Veranstalter: Heideflächenverein Münchener Norden e.V. in Kooperation mit: VHS im Norden des Landkreises München
 Kosten: Erwachsene 12.00 €
 Anmeldung: erforderlich bei VHS im Norden des

Impressum:

Herausgeber: ECHINGER FORUM E.V.
 Dagmar Zillgitt (Vorsitzende), Nelkenstr. 37, 85386 Eching
 Tel. 089/31836982, dagmar.zillgitt@echinger-forum.de
Redaktion: Klaus Bachhuber,
 E-Mail: redaktion@echinger-forum.de,
Austräger-Org.: Andrea Mayerhofer, Theresienstr.46,
 85386 Eching, Tel. 089 /319 37 65
 E-mail: andrea.mayerhofer@echinger-forum.de
Druck und Verlag, Anzeigenannahme:
 Forum-Verlag, 86405 Meitingen, Troppauer Str. 3
 Tel. 08271.5516, Fax 40062, ForumVerlag@t-online.de
ISSN-Print 2197-5302

Für Inhalt und sprachliche Form (Orthographie, Grammatik, Zeichensetzung) von Artikeln, Amtlichen Mitteilungen, Berichten der politischen Parteien und Terminen übernimmt weder der Herausgeber noch die Redaktion die Verantwortung. Redaktionsbeiträge und Leserbriefe können aus Platzgründen gekürzt werden. Der Nachdruck von Artikeln bedarf der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers.

Auflage 5.300 Expl. Verteilung über Briefkasteneinwurf an jeden Haushalt in Eching, Dietersheim, Günzenhausen, Gut Hollern mit Geflügelhof, Deutenhausen und Ottenburg, der das ECHINGER FORUM wünscht, sowie durch Auslage im Rathaus, in Geschäften und Banken.

Landkreises München, 089 / 55 05 170 oder www.vhs-nord.de - Hinweis: Bitte leichte Turnschuhe und bequeme Kleidung mitbringen

Samstag, 09.04.2015 13:00-19:00 Uhr
und Sonntag, 10.04.2015, 10:00-17:00 Uhr
 Echinger Frühjahrsschau

Besuchen Sie den Infostand des Heideflächenvereins. Rund um das Bürgerhaus veranstalten die Echinger Fachbetriebe auch dieses Jahr wieder ihre Frühjahrsschau, begleitet von einem interessanten Rahmenprogramm. Der Heideflächenverein ist mit einem Infostand präsent. Er informiert über die Heidelandschaft im Münchner Norden und über aktuelle Veranstaltungsangebote. Mitarbeiter des Vereins stehen für Fragen und Gespräche zur Verfügung! Am Stand können zudem kleine Schmankerl aus der Wildkräuterküche probiert werden.

Ort/Treffpunkt: Eching, Bürgerplatz Ortsmitte
 Referentinnen: Carmen Rohleder, Silke Plass
 Veranstalter: Echinger Fachbetriebe
 Zielgruppe: Familien, Erwachsene
 Anmeldung: nicht erforderlich.

Sonntag, 17.04.2016, 14:00-16:00 Uhr

Rund um Schaf und Wolle
 Filzwerkstatt für Familien
 Wir wollen an diesem Nachmittag eine besondere Art der Verarbeitung der Schafwolle, nämlich das Filzen kennenlernen. Auch hübsche Blumen oder Haarbänder lassen sich leicht herstellen. Ort/Treffpunkt: HeideHaus, U-Bahn Station Fröttmaning
 Referentin: Elfi Machmerth
 Veranstalter: Heideflächenverein Münchener Norden e.V. Kosten: Erwachsene 6.00 €, Kinder 3.00 € Anmeldung: erforderlich im HeideHaus (heidehaus@heideflaechenverein.de)

Mittwoch, 27.04.2016, 07:00-10:00 Uhr

Wo noch die Lerchen trillern
 Vogelkundliche Führung für Erwachsene
 Die Heiden im Münchener Norden gelten als wertvolle Brutgebiete und Rastplätze für mittlerweile selten gewordene Vogel. Ort/Treffpunkt: Garching Heide, Parkplatz
 Referent: Dr. Christian Wagner
 Veranstalter: Heideflächenverein Münchener Norden e.V. Kosten: Erwachsene 6 €
 Anmeldung: nicht erforderlich
 Hinweis: Bitte ein Fernglas mitbringen (falls vorhanden). Es lohnt sich!
 Weitere Informationen Tel.: 089/46 223 273,



BÖHM & COLLEGEN

RECHTSANWÄLTE PATENTANWALT

Untere Hauptstraße 2 85386 Eching
 Telefon 089/32714713 Telefax 089/32714714
 RA.Boehm@t-online.de www.boehm-collegen.de

Rechtsanwalt

Bertram Böhm

Ehe- u. Familienrecht
 Handels- u. Gesellschaftsrecht
 Arbeitsrecht, Strafrecht
 Patent- und Markenrecht

Rechtsanwältin

Sabine Huber

Verkehrsrecht
 Versicherungsrecht
 Erbrecht
 Mietrecht

Rechtsanwalt

Johannes Graf Esterházy

Unternehmenszusammenschlüsse und -nachfolge

Patentanwalt

Udo Richter

Patent- u. Markenrecht (IP)
 Gewerb. Rechtsschutz

*Seminarangebote Familien- u. Organisationsaufstellung
 weitere Info unter www.boehm-familienaufstellungen.de*

Bußgeldrechner für Abstandsverstöße, Geschwindigkeitsübertretungen, Promillerechner, Bremswegrechner, Kindergeldtabelle, Düsseldorfer Tabelle, Prozessrechner, Erbschaftssteuerklassen und Freibeträge auf unserer Webseite www.boehm-collegen.de unter "RA-tools" kostenfrei!

KLEINANZEIGEN

Bügel-service: übernehme sämtliche Bügelwäsche pro Korb ab € 15,-
 Tel. 0 81 33 / 85 84 od. 0173 / 393 1699

BILDEREINRAHMUNG farb- und stilgerecht mit Fachberatung. GLASWERKSTATT Decker, Carl-Diem-Str. 21, Neufahrn. Tel 08165-4210 Mo, Di, Do 8-12 Uhr und nach Termin.

GLASDUSCHEN, Glastüren, Spiegel, Fensterreparaturen. GLASWERKSTATT Decker, Carl-Diem-Str. 21, Neufahrn. Tel 08165-4210 Mo, Di, Do 8-12 Uhr und nach Termin.

EDV-Beratung M A I T H

Computer-Service, Reparatur und Verkauf, Internet - Einstellen von TV-Geräten, Einrichten von Smartphones und Tablets
 Tel.: 0 81 65 / 64 57 42 www.maith-edv.de

Mobile Fuß- und Nagelpflege

Tel.089/21961425 oder 0163/2142799

„Hautsache gute Pflege“

Liebe Leser,
 nur gesunde Haut ist schön. Zur Hautgesundheit gehört - neben einer gesunden Lebensweise - auch die individuelle Pflege der Haut. Doch nur wer seinen Hauttyp und den Hautzustand kennt, kann seine Haut optimal pflegen und gesund erhalten. Mit einer professionellen Hautanalyse lässt sich das am schnellsten und besten ermitteln. Cremes gibt es viele auf dem Markt, inzwischen regelweise in jedem Supermarkt. Haben Sie da auch schon ratlos und hilflos davorgestanden? Es gibt gewaltige Qualitätsunterschiede. Haben Sie eine empfindliche Haut, haben Sie's vielleicht schon schmerzhaft am eigenen Leib erfahren - mit Ausschlag, Juckreiz, Pickeln und Pusteln. Künstliche Parfümstoffe, Konservierungsmittel, mineralische Öle, die sich wie ein Film auf die Haut legen - dazu gibt es bessere Alternativen! Am besten verträglich sind Produkte, die ohne diese Stoffe auskommen und rein pflanzliche Fette und Öle verwenden. Wenn's dann noch ohne Tierversuche hergestellt wird, freuen wir uns besonders! Eine perfekte Kosmetik muss immer perfekt auf Ihren Hautzustand abgestimmt sein. Wir lassen Sie nicht ratlos vor dem Regal stehen! Wir haben die geeigneten Pflegeprodukte und beraten Sie ausführlich, welches für Sie am besten geeignet ist! Damit Ihre Haut mit der Sonne um die Wette strahlt! Ihre Apothekerin
 Bettina Colombo-Egerer
 Homöopathie und Naturheilverfahren,
 Ernährungsberatung



HEBERTSHAUSEN • DACHAU • ECHING



Lassen Sie sich Ihr persönliches Louis Widmer Pflegeprogramm erstellen

Am 08.04.2016

St. Georg-Apotheke
 Schlesierstrasse 4-6
 85386 Eching
 089/31904930

Profitieren Sie von einer

- **eingehenden Beratung** durch eine Louis Widmer Hautpflegespezialistin
 - **individuellen Hautanalyse** mit Überraschungsgeschenk
- und nutzen Sie die Chance auf den **Gewinn** eines Reisegutscheins

BERATEN
 LASSEN UND
 GEWINNEN*

Das Geheimnis schöner Haut steckt in unserer Beratung

DERMATOLOGISCHE PFLEGE AUS IHRER APOTHEKE.

*unter allen Teilnehmern verlosen wir drei Reisegutscheine im Wert von je 1.000 Euro

P Viele
 Parkplätze
 vor Ort

Eching - im REWE-Markt
 Schlesier Straße 4, 85386 Eching
 Telefon 089 - 319 04 93-0
 Telefax 089 - 319 04 93-3
 Öffnungszeiten:
 Montag - Samstag 8:00 - 20:00 Uhr

✓ **Top Service**
 100% Beratung

✓ **Top Preise**
 bis zu 50 % Ersparnis

10% Rabatt für
 einen Artikel aus
 unserem Sortiment
 Ausgenommen Angebote, rezeptpflichtige
 Arzneimittel, Kassenzuzahlungen, Bücher.
 gültig bis 31.03.16/EF

Wichtige Telefon-Nummern:

Polizei-Inspektion Neufahrn: 08165/95100
Notruf für Frauen: 08161/3158
Krebs-Selbsthilfegruppe Auskunft
Hildegard Gresser Tel. 089/ 310 66 12
Staatl. anerkannte Schwangerschaftsbera-
tungsstelle DONUM VITAE,
Tel. 081 61/14 72 90,
Internet: www.schwanger-in-freising.de
Tierärztlicher Notdienst: 0177 495 34 87



Wirtsberg
Pension
& Cafe

Günzenhausen
Kirchstraße 1 b
Tel.: 0 81 33 - 917 66 72
info@pension-wirtsberg.de
www.pension-wirtsberg.de

Café geöffnet:
Samstags, Sonn- & Feiertags von 14 - 17 Uhr

Medidata

Inh. B. Jäger

Büroservice

Schreibarbeiten

Honorarabrechnungen für Ärzte

Erlenweg 2 - 85386 Eching

Tel. 089/320 18 66

Medidata-jaeger@web.de



Praxis für
Krankengymnastik
und Massage

Zur Verstärkung unseres Teams
suchen wir eine/n

Physiotherapeut/in

Physiotherapeutin & Heilpraktikerin
Andrea Wagner - Renner
Obere Hauptstr. 3 · 85386 Eching
Tel. 089/319 54 04

www.Krankengymnastik-Andrea-Wagner.de

ÄRZTEKALENDER

Polizeinotruf 110

Feuerwehr 112

Notarzt / Rettungsdienst 112

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

116 117

Am Wochenende Fr. 18 - Mo. 8 Uhr, an Feiertagen am Vorabend ab 18 Uhr bis darauffolgenden Tag bis 8 Uhr

Notfalldienst der Zahnärzte

März/April 2016

25./26.3. Dr. Reinhard Wiesheu jun.
Karfreitag Hauptstr. 10, 85395 Attenkirchen
Tel. 08168 / 1720

27./28.3. Julia Haase
Ostern Vimystr. 6, 85354 Freising
Tel. 08161 / 63695

2./3. Dr. Renate Erna Tanka
Bahnhofstr. 48a, 85375 Neufahrn
Tel. 08165 / 4551

9./10. Dr. Tobias Thalmair
Kammgasse 10, 85354 Freising
Tel. 08161 / 65045

16./17. Dr. Joachim Thummerer
Erdinger Str. 32, 85356 Freising
Tel. 08161 / 82828

23./24. Dr. Frank Tölge
Grünecker Str. 1, 85375 Neufahrn
Tel. 08165 / 4243

Der zahnärztliche Notfalldienst gilt von 10.00 - 12.00 und 18.00 - 19.00 Uhr. In dieser Zeit muß der Zahnarzt in der Praxis anwesend sein. Ausserhalb dieser Sprechzeiten besteht für den Notfallarzt Ruf- und Behandlungsbereitschaft.

Notfalldienst der Apotheken

Die diensthabende Apotheke erfahren sie über die Rettungsleitstelle Telefonnummer

0800-0022833

(gebührenfrei vom Festnetz)

Sie können sie aber auch am Aushang der Apotheken ersehen oder über den Anrufbeantworter der

Götz-Apotheke Eching erfragen, Tel. 089/ 3192119,

und im Internet unter www.aponet.de/notdienst

Für Eching ist die Rettungsleitstelle Erding zuständig.



Italien
Trebiano 0,75 l

Wein und More
Marienstr. 6 Eching 089/319 028 11
offen: Do.16 - 19 + Sa.9 - 13 Uhr

TERMINE

Katholische Kirchengemeinde

Katholisches Pfarramt St. Andreas Eching
Pfarrer Norbert Weis
Danziger Str. 11, 85386 Eching, Tel. 089/3790 760

Sprechstunde:

Pfarrer Weis Di. von 09.00 - 11.00h.
Pastoralreferentin Lutz Maria nach Vereinbarung.

Öffnungszeiten im Pfarrbüro:

Mo., Di., Do. und Fr. von 09:00h - 12:00h
Do. von 16:00h - 18:00h, Mi. geschlossen.

Neu-Andreas

Samstag: 17.00 Beichtgelegenheit
17.30 Rosenkranzgebet für den Frieden
18.00 Vorabendgottesdienst

Sonntag: 10.00 Pfarrgottesdienst

Dienstag: 08.00 Hl. Messe

Mittwoch: 18.00 Hl. Messe

Freitag: 08.00 Hl. Messe

Sonntag: 08.30 Hl. Messe

Donnerstag: 18.00 Hl. Messe

Filialkirche Dietersheim: St. Johannes der Täufer

So.: 08.30 Hl. Messe Do.: 19.00 Hl. Messe

Seniorenachmittag

Jeden 2. Di. im Monat, 14.00 Uhr im Pfarrheim.

Kinder- Jugend- und Ministrantengruppen

Termine bitte im Pfarrbüro erfragen.

Sonntag, 03.04.2016

10.00 Kinder- und Familiengottesdienst in Dietersheim

10.00 Kinder- und Familiengottesdienst, anschl. Kirchenkaffee

Samstag, 16.04.2016

19.00 Wortgottesdienst der Erstkommunionkinder mit Segnung der Kerzen in Dietersheim

Sonntag, 17.04.2016

10.00 Erstkommunion in Dietersheim

10.00 Kleinkindergottesdienst im Pfarrheim

Samstag, 23.04.2016

19.00 Wortgottesdienst der Erstkommunionkinder mit Segnung der Kerzen

Sonntag, 24.04.2016

10.00 Erstkommunion in Eching

19.00 Jugend-Vesper-FEIER-Abend in Alt Andreas

Pfarrgemeinderat

Mittwoch, 06.04. um 19.00 Uhr im Pfarrheim.

Senioren

Alle Senioren und Seniorinnen aus Eching, Dietersheim und Hollern sind herzlich am

Dienstag, 12.04.16, um 14.00 Uhr zu unserem Seniorennachmittag im Pfarrheim eingeladen.

Singen mit dem Chor „Silberklang“. Leitung: Frau Grandy.

Sozialdienst

Dienstag, 19.04.16, um 14.00 Uhr Sozialdienst-sitzung im Pfarrheim.

Frauenbund

Dienstag, 05.04.16, um 8.00 Uhr Gottesdienst anschl. Frühstück im Pfarrsaal.

GEPA-Verkauf in Sankt Andreas

Sie haben die Möglichkeit, jeweils am ersten Sonntag des Monats nach dem Gottesdienst um 10.00 Uhr Waren aus fairem Handel zu kaufen. Verkaufsort ist der Kirchenvorhof.

Bücherei

Die Bücherei hat jeden 1. Sonntag im Monat nach dem Gottesdienst geöffnet

g im Monat nach dem Gottesdienst geöffnet

Offener Kleiderschrank

Annahme Montag, 04., 11., 18.,

jeweils 18.00 - 19.00 Uhr

Ausgabe Mittwoch, 06.04., 15.00 - 16.00 Uhr

Ausgabe Donnerstag, 07., 14., 21., 28.

jeweils 17.30 - 19.00 Uhr

Lohnsteuerberatungsverbund e.V.



- Lohnsteuerhilfverein -

Michael Steigerwald
Beratungsstellenleiter

Beratungsstelle Lohweg 30 | 85386 Eching

Tel. 089 / 379 29 882 | michael@lbv-steigerwald.de

Evangelische Kirchengemeinde

Pfarrer Markus Krusche

Tel. 089/319 49 59 (Pfarramt)

089-318 52 298 (Pfr Krusche)

Pfarrsekretärin: Tatjana Maier-Teyka,

Pfarramt: Mo 9-12, Mi 10-12, Do 17-19

Danziger Str. 17, 85386 Eching

Tel.089/319 49 59, Fax:089/37 92 96 58

Pfarramt.Eching@elkb.de www.Magdalenenkirche.de

Spendenkonto Eching: Freisinger Bank eG,

IBAN DE04 7016 9614 0005 7344 36

Gottesdienste: jeweils um 10 Uhr in der Magdalenenkirche (sofern nicht anders angegeben!):

3. 04., 10:00 h: Gottesdienst mit Abendmahl (Pfr M. Krusche)

10. 04., 10:00 h: Gottesdienst (Präd M. Böck)

17. 04., 10:00 h: Gottesdienst (Pfr M. Krusche)

jeweils anschließend Kirchenkaffee!

23. 04., 18:00 Uhr Abendgottesdienst (Pfr M. Krusche)

24. 04., 11:00 Uhr ELFER, Gottesdienst in freier Form (Team) +

11:00 Uhr Junior-Elfer, Kindergottesdienst

29. 04., 19:00 Uhr Abendgottesdienst vor der Konfirmation für KonfirmandInnen und Gemeinde (Pfr M. Krusche)

30. 04., 10:00 Uhr Konfirmation I (Pfr M. Krusche)

jeweils anschließend Kirchenkaffee!

Weitere Termine:

(näheres zum Teil unter Rubrik Kirche – Mitteilungen der ev. Kirchengemeinde)

Unsere regelmäßigen Veranstaltungen im Gemeindezentrum Magdalenenkirche, Danziger Str. 6:

SeniorInnen-Treff: 06.04.2016 um 14:30 Uhr

Gebetskreis: jeweils Montag, 20:00 Uhr

„Anonyme Alkoholiker“: Montag von 19 bis 21 Uhr, Wolfgang, ☎ 0172-80 33 527

Frauenkreis: Montag um 9:30 Uhr (nicht in den Schulferien)

Jugendtreff "BREAK" (ab 13 J.): Termine + Info im Pfarramt, ☎ 319 49 59

Kirchenchor: Mittwoch 19:30 Uhr

Posaunenchor: Donnerstag 19:00 Uhr

Taizé-Kreis: Sonntag 19:30 Uhr, Magdalenenkirche

Sonstige Termine:

06.04., 14:30 Uhr SeniorInnen-Treff im Gemeindezentrum Infos bei Fr. Bause, Tel. 319 22 80



ERNST WAGNER

Inh. Jürgen Wagner

Innungs-Meisterbetrieb

- Elektro-Installation für Neubau - Altbau - Umbau
- Antennen-Satelanlagen
- Elektro-Speicherheizungen
- Elektro-Fußbodenheizungen
- EDV-Netzwerkverkablungen
- Beleuchtungstechnik
- Reparaturen
- Baustromanlagen

85386 Eching · Erfurter Straße 7 · ☎ 089 / 3 19 26 84 · Fax 0 89/3 19 66 51

08.04., 18:00 Uhr MAK

19:30 Uhr BREAK, offener Jugendtreff im Jugendraum des Gemeindezentrums

13.04., 19:00 Uhr KV-Sitzung (öffentlich), Gemeindezentrum

14.04., 19:00 Uhr Bibelgesprächskreis mit Pfarrer Krusche, Gemeindezentrum

28.04., 19:00 Uhr Bibelgesprächskreis mit Pfarrer Krusche, Gemeindezentrum

Regelmäßige Veranstaltungen

BRK - Seniorengymnastik:

Di. 13.30-14.30 Uhr mit Brigitte Schneider (089/319 27 74);

14.45-15.45 Uhr mit Ingeborg Pfeiffer

(089/319 28 53) im ASZ,

Mo. 18.30 - 19.30 Uhr im Bürgersaal Dietersh.

Wassergymnastik für Senioren:

Frei von 9.45 - 10.15 Uhr mit Ingeborg Pfeiffer im Neufun (089/319 28 53)

Diabetikerstammtisch

Jeden 4. Donnerstag im Monat beim Huberwirt um 19.30 Uhr. Infos unter 089/32731090

Echinger Blaskapelle

Mo 19.30 Uhr: Probe der großen Besetzung im Feuerwehrhaus Waagstraße

Echinger Eisstockschiützenverein

Brotzeitturnier auf der Asphaltbahn (Freizeitgelände), 19 Uhr, jeden 2. Di. /Monat (Apr-Okt.)

Familienzentrum Eching e.V. Familiencafé

Di. 15.00 - 18.00 Uhr

Familienfrühstück Do., 09.00h - 11.30h: ohne Anmeldung, kein Verzehrwang, auch Nichtmitglieder erwünscht. Gruppen und Kurse

Zwergelgruppe I: Di. 9.15 - 10.45 (1-2 Jahre)

Betreuerin Sonja Köster, 0175-9011229

Zumatomic für Kids (4-12 Jahre) & Müttervaffe:

Di. 16.00 - 17.45 Uhr (Betreuerin: Irina Garcia de Baur: 0176-34571518

Minikindergarten (ohne Eltern) Mo & Mi. 8.30 -

11.30 Uhr Betreuerin: Talita Olsen-Fritzmeier: 0176-6326 2967

Kleinkinderfrühstück: Do. 9.00 - 11.30 Uhr (Betreuerin: Laura Wichtler: 0152-5378 1097)

Babytreff: Fr. 15.30 - 17.30 Uhr (Betreuerin: Katja Köhler: 0157-8721 7283)

Wir stellen unsere Räumlichkeiten für Kindergeburtstage zur Verfügung: (ab 15 Uhr Mirra del Pizzo-Pipp: 0170-7351 590)

Fischereiverein

Regelmäßiger Stammtisch an jedem 2. Mo. im Monat um 19.30 Uhr im Sportlerheim des TSV

Katholischer Frauenbund

Jeden Di. 9.30 - 12 Uhr Basteln im Hort-Keller

Jeden Fr von 8.30 - 9.30 Uhr Gymnastik für alle Interessentinnen Turnhalle Schule Danziger Str. (nicht in den Ferien)

Lady Sportverein e. V.

Damengymnastik in der 3-fach Turnhalle an der Dietersheimer Strasse

Mo.:16.00 - 17.00 Uhr,

Di.: 19.30 - 20.30 Uhr u. Do. von 19. - 20.00 Uhr

Weitere Info unter www.ladysport-eching.de

Männergesangverein Harmonie

Jeden Do. Probenabend ab 19.30 Uhr Huberwirt

Mehrgenerationenhaus

Regelmäßige Termine Mehrgenerationenhaus Information und Anmeldung im Mehrgenerationenhaus/ASZ, Bahnhofstr.4 (089) 327 142-0,

Stundenplan

Turnhalle Danziger Straße 4, Grundschule Nelkenstraße 30, KiTa Wunderland (an der Musikschule) Untere Hauptstraße 12

Januar 2016/3

Sport Club Eching e.V.

Abteilung

Turnen & Fitness



	Zwergelturnen	Turnen Schulkinder	Modern Mix Dance						
MO	16:00-17:00 (3-5 Jahre) Björns Sell / Lisa Haineder / Rebecca Fischer / Sophia Coppola ◀ linke Halle	16:45-18:15 (ab 6 Jahre) Esth Wulff / Lisa Wellbach rechte Halle ▶	18:15-19:15 (ab 12 Jahre) Constanze Schmitz KiTa Wunderland Multifunktionsraum						
DI	Leistungsturnen 16:00-18:00 (bis 7 Jahre) Henri Setz / Monika Klötzig ◀ linke Halle	Step-Aerobic 18:00-19:00 (Basic)	Body Toning 19:00-20:00 (Erwachsene) Attila Kovacs ◀ linke Halle						
MI	Vater-Mutter-Kind 15:30-16:30 (2-3 Jahre) Sybille Obermaier ◀ linke Halle	Vater-Mutter-Kind 16:30-17:30 (2-3 Jahre) Sybille Obermaier ◀ linke Halle	Rückenschule 19:00-20:00 (Erwachsene) Claudia Rosenkranz / Anne Maria Lang / Constanze Schmitz ◀ linke Halle	ZUMBA® 20:00-21:00 (Jugendl. & Erw.) Irina Garcia de Baur ◀ linke Halle	Turnen Vorschulkinder 16:00-17:00 (5-6 Jahre) Regina Klötzig / Esth Wulff rechte Halle ▶	Qi Gong 19:00-20:00 (Erwachsene) Ingrid Nessel-Walcz rechte Halle ▶	Bauch, Beine und Po 20:00-21:00 (für alle) ab Februar Silke Bessler rechte Halle ▶	Yoga Anfänger 1 18:30-19:30 (Erwachsene) beleg! Alexandra Merz / Ute Rosche KiTa Wunderland Multifunktionsraum	Yoga Anfänger 2 19:30-20:30 (Erwachsene) beleg! Alexandra Merz / Ute Rosche KiTa Wunderland Multifunktionsraum
DO	Leistungsturnen 16:00-18:00 (bis 7 Jahre) Henri Setz / Monika Klötzig ◀ linke Halle	ZUMBA® 19:00-20:00 (Jugendl. & Erw.) Irina Garcia de Baur ◀ linke Halle	Fit durchs Jahr 20:00-22:00 (Erwachsene) Toni Lehner / Christine Haas ◀ linke Halle	Geräteturnen Buben & Mäd. 16:30-18:00 (ab 5 Jahre) Astrid Lüssich / Tatjana Klau rechte Halle ▶	Bodyfit 20:00-21:00 (Erwachsene) Nicole Münze / Silke Bessler rechte Halle ▶	Mysore Style / Ashtanga Yoga 19:00-20:00 (Erwachsene) Alexandra Merz / Ute Rosche KiTa Wunderland Multifunktionsraum			
FR	Geräteturnen Mädchen 15:00-17:00 (ab 6 Jahre) Anja Schmede / Kathrik Baj / Theresia Walber ◀ linke Halle	Rückenfit 16:00-17:00 (Erwachsene) Constanze Schmitz Grundschule Nelkenstraße 30	Fit & Relax 17:00-18:00 (Erwachsene) Constanze Schmitz Grundschule Nelkenstraße 30						

Anmeldung bitte in der entsprechenden Stunde beim Übungsleiter



**MEIN BAD
MEINE HEIZUNG
MEIN MEISTER**

BOCK
Bad & Heizung

Alfred Bock GmbH
Bahnhofstraße 26 | 85375 Neufahrn
Tel. 0 81 65 - 6 47 90 | info@ich-hab-bock.de
www.ich-hab-bock.de

Mittwoch von 15.30 – 16.15, und 16.30 – 17.15
Schwimmkurse für Kinder von 4-5 Jahre
Donnerstag von 15.30 – 16.30 und 16.30 – 17.30
Kinderturnen für Kinder von 1 – 3 Jahren
Freitag von 10.00 Uhr bis 11.00Uhr
Babymassage ab der 3.Lebenswoche
Freitag von 16.15 Uhr bis 17.30 Uhr
Mädchentreff für 6 – 10jährige Mädchen
Musikschule Eching - Chorgruppen
Oranger Chor: Montag, 15.00 - 15.30 Uhr
Kinder von 4 – 6 Jahren
Weißer Chor: Montag, 16.15. - 17.00
Gelber Chor: Montag, 15.15 – 15.45 Uhr
Roter Chor: Montag, 15.30 – 16.15 Uhr
Grüner Chor: Montag, 16.30 – 17.30 Uhr
Blauer Chor: Mittwoch, 17.00 – 18.00 Uhr
Jugendchor: Mittwoch, 18.00 – 19.00 Uhr
CANTUS EHO: Donnerstag, 19.00 – 21.00 Uhr
In den Gruppen wird stimmbildnerisch gearbeitet.,,Singen soll den ganzen Körper erfassen.“ So

steht vor allen Dingen der ganzheitliche Ansatz
in der Kinderchorarbeit im Vordergrund.
Musikverein Sankt Andreas
Anfängerorchester: dienstags, 18.30 - 19.30h
Unterhaltungsmusik: dienstags, 20 - 22h
Jugendorchester: freitags, 17 - 18.30h
Blasorchester: freitags, 19 - 21h
jeweils im Proberaum in der Musikschule (DG)
Nachbarschaftshilfe Eching e.V.
Treffen der Senioren: Jeden Mo. (außer Ferien)
von 15.00 – 18.00 Uhr im Seniorenstüberl (ASZ)
SCE Abteilung Schach
Übungsabende in der SCE Sportgaststätte am
Tennisgelände "beim Toni". Donnerstags ab
18.00 Uhr Jugend, ab 19.30 Uhr Erwachsene.
SV Dietersheim
Montag:
15.00 – 16.00 Uhr Kinderturnen 4 – 6 Jahre
18.30 – 19.30 Uhr Seniorengymnastik
19.30 – 20.30 Uhr Pilates

Dienstag:
09:30 - 11:00 Uhr Krabbelgruppe (6-17 Monate)
19.00 - 20.00 Uhr Wirbelsäulengymnastik
20.00 - 21.00 "Hot Iron"
Mittwoch:
16.30 - 17.30: Eltern-Kind-Turnen (2-4 Jahre)
Donnerstag:
LAFIDA (LAtinFITnessDAnce) 15:30 – 16:15
Uhr (6-8 Jahre) 16:15 – 17:00 Uhr (9-14 Jahre)
Stopselclub
Jeden 1. Freitag im Monat um 19.00h
Vereinsabend im ASZ
Tauschring Echinger Talente
Stammtisch jeden ersten Werktag (Mo - Fr) im
Monat ab 19.30 Uhr im ev. Gemeindezentrum
Infos auch unter 089/31859994

Eching
1. Mannschaft: Landesliga Südost
Sa., 26.03. 15.00 Uhr, TSV E – SBDJK Rosenheim
Mo., 28.03., 14.00 Uhr, TSV Velden – TSV E
Sa., 02.04. 15.00 Uhr, FC Deisenhofen – TSV E
Sa., 09.04., 15.00 Uhr, TSVE – SB Chiemgau Traunst.
So., 17.04., 15.00 Uhr, SV Planegg-Krailling – TSV E
Sa., 23.04., 15.00 Uhr, TSV E – TuS Geretsried
Mi., 27.04., 19.00 Uhr, TSV E – SV Manching
Sa., 30.04., 15.00 Uhr, TuS Holzkirchen – TSV E
2. Mannschaft: Kreisklasse Freising
Sa., 26.03., 13.00 Uhr, TSV E 2 – TSV Jetzendorf 2
So., 03.04., 15.00 Uhr, TSV Au – TSV E 2
Sa., 09.04., 13.00 Uhr, TSV E 2 – SpVgg Mauern
So., 17.04., 15.00 Uhr, SV Kranzberg – TSV E 2
Sa., 23.04., 13.00 Uhr, TSV E 2 – FVgg Gammelsdorf
Fr., 29.04., 19.30 Uhr, SV Marzling – TSV E 2
TSV-Frauen – Kreisliga
Sa., 02.04., 15.00 Uhr, TSV Rohrbach – TSV E
So., 10.04., 16.00 Uhr, TSV E – MTV Ingolstadt
So., 17.04., 15.00 Uhr, SpG Eichenfeld-Freis. – TSV E
So., 24.04. 16.00 Uhr, TSV E – SG FC Lengdorf
So., 01.05., 17.00 Uhr, FC Langengeisling – TSV E
TSV: Sprechstunde der Jugendabteilung
Jeden Mi., 18.00 – 19.00 Uhr (nicht i. d. Ferien),
TSV-Büro im Sportheim Dietersheimer Straße 8
Mieterverein Eching –Neufahrn e.V.
Grünecker Str. 2c, Neufahrn Termine nur nach
nach telefonischer Anmeldung unter 08165/5979,
21. und 28.04.. (Fr.) von 17:00-19:00 Uhr
mieterverein.neufahrn-eching@t-online.de.

...VON DER PLANUNG BIS ZUM BEZUG

LOIBL-BAU

- ✓ Termisicherheit
- ✓ Festpreisgarantie
- ✓ Alles aus einer Hand
- ✓ Schlüsselfertige Erstellung
- ✓ Über 40 Jahre Erfahrung
- ✓ Massivbauweise

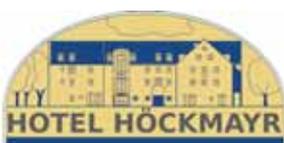
www.loibl-bau.de E-Mail: info@loibl-bau.de

Bauträger
Danziger Str. 15
85386 Eching
Telefon 089/319 19 09
Telefax 089/319 55 59

Bauunternehmen
Heidersberger Weg 14
84108 Leibersdorf
Telefon 087 54/354
Telefax 087 54/13 70

Jubiläen, Geburtstage, Meetings ..

*Fragen Sie nach unseren günstigen Übernachtungs-
Arrangements und auch nach den Weekend-
pauschalen inklusive Frühstücksbuffet!*



HOTEL HÖCKMAYR ECHING
Eching, Obere Hauptstraße 2a
Telefon 089/319 74 20

VdK Eching - Stammtisch des VdK
Jeden 3. Donnerstag im Monat. Ausgenommen
Feiertage um 15:00 Uhr im ASZ
24.04.2016 / 14:30 Uhr im ASZ
Veranstaltung: Info über die neue Schmerzthera-
pie Five, Referentin: Regine Trat

Dietersheim
16.04. SVD-Arbeitsdienst ab 9 Uhr Sportgelände
17.04. Erstkommunion 10 Uhr Kirche
29.04. Endschießen der Schützen ab 19 Uhr
Schützenheim
30.04. Konfirmation 10 Uhr evang. Kirche
Eching

Günzenhausen
01.04. Königsschiessen Schüler / Jugend; Pokal-
schiessen Weinbergsschützen
02.04. Saisonabschlussfeier / Proklamation Ju-
gendkönig Schützenverein
03.04. Kriegerjahrtag Krieger - und Soldatenver-
ein Günzenhausen
10.04. 20 Jahre GOD Vereinsjubiläum
24.04. Erstkommunion Günzenhausen Pfarrei





www.echinger-fachbetriebe.de



Samstag, 09. April 2016
13 - 19 Uhr

Sonntag, 10. April 2016
10 - 17 Uhr

19. ECHINGER FRÜHJAHRSSCHAU

Echinger Fachbetriebe freuen sich auf Ihren Messebesuch!

Handelsvertretung
Neumann & Müller

Rechtsanwälte
Böhm & Collegen

Gothaer
Versicherung
Klaus Hahn

Wein und More

Sparkasse Eching

Trachtenmode & Lederbekleidung
Josef Ebenhöf
Lederhosenmanufaktur

Gemeinde Eching

Freisinger Bank eG

M-K-U
Münchner Kles Union
www.klesunion.de

RENAULT und DACIA
NEUWAGEN

Reifen-Klessinger
85386 Eching
Tel. 08165/3007-8

Autohaus **BIL**
Peugeot Neuwagen
Gebrauchtwagen

Mileana
gesundes gehen

JANSEN - GMM
HAUSTECHNIK
Wärme Solar Bäder
Service Kundendienst

EMM
ELEKTRO MOBILE MÜNCHEN

Allianz
Generalvertretung
Plattig & Winklmaier

Sagermann
Gastronomie
bayerische Spezialitäten

Proviantikus
Bismarckstr. 30

Catering Partyservice

GOLDEN TULIP
HOTEL OLTHP

und noch weitere Aussteller auf dem Bürgerplatz!

VARILUX



EIN TAG BRAUCHT MEHR ALS EINE BRILLE!



Egal ob für Mode, Sport & Freizeit, zur Entspannung im multimedialen Alltag oder einfach als Ersatz- für jede Sehsituation gibt es die passende Brille. Sichern Sie sich jetzt beim Kauf einer Brille attraktive Angebote für **jede Zusatzbrille!**

Sensationelle Angebote für Ihre Zusatzbrille

niki OPTIK

Inh. Tobias Schneider
Augenoptikermeister

niki Optik e.K.
Heidestr. 1
85386 Eching
Tel. 0 89/ 319 14 07
www.niki-optik.net
f /nikioptik



Brillen - Kontaktlinsen

Lebensglück durch persönliche Raumgestaltung

RAUM-COLOR

Gestalten mit Farbe und Stoff

Das Leben kann so schön sein...

85386 Eching, Untere Hauptstraße 8
Tel. (089) 319 59 95, www.raum-color.de

Komplettlösungen aus einer Hand mit rundum Sorglospaket.

Malerarbeiten | Schablonenarbeiten
Farbgestaltung | Illusionsmalerei
Stuck | Kreative Wandtechniken
Tapeten | Laminat | Parkett
Teppichböden | PVC | Designbeläge
Sauberaufmatten | Plissee | Rollos
Lamellenvorhänge | Gardinen
Gardinenstangen | Wohnraumtextilien

Qualität seit 1992

Anzeigenannahme:
Tel. 0 82 71.55 16
mail: Forumverlag@t-online.de
www.echinger-forum.de

Für die nächste Ausgabe:
Redaktionsschluss Di. 12.04.
Anzeigenschluss Mo. 18.04.
Erscheinungstermin Fr. 29.04.

Kfz.-Ingenieur -Büro Karl Holmer Sachverständiger für Kraftfahrzeuge

85386 Eching bei München · Schleißheimer Str. 21
Tel. 089/319 45 51 · Mobil 0172/605 68 43 · www.kfz-holmer.com

BIO Volet
DER FEINE BIOMARKT

Frisch für Sie

Obst & Gemüse

ESSEN MIT
FREUDE
BIO EINKAUFEN
BIO Volet

UNSER KNACKIG-FRISCHES
SORTIMENT AUS KONTROL-
LIERT ÖKOLOGISCHER
ERZEUGUNG ERWARTET SIE!

ECHING • Schlesierstraße 2
T 089 - 379 792 82 • Mo - Fr 8 - 20 Uhr • Sa 8 - 19 Uhr

MÜNCHEN • Herkomerplatz 2 • T 089 - 982 473 93
Mo - Fr 7.30 - 20 Uhr • Sa 7.30 - 18 Uhr
Sie erreichen uns mit: Tram 16 | 18
MetroBus 54 StadtBus 154 | 187 | 188